

UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR
FACULTAD DE CIENCIAS Y HUMANIDADES
DEPARTAMENTO DE PERIODISMO



**LA TELEVISIÓN COMUNITARIA EN PLAZA PÚBLICA COMO INSTRUMENTO
DE MEDIACIÓN SOCIAL Y CULTURAL**

TRABAJO DE GRADO PRESENTADO POR:

FIGUEROA GÁMEZ, JOSÉ MAURICIO
VILLAFRANCO CORTÉZ, JUAN CARLOS
ARGUERA GONZÁLEZ, PABLO EMILIO

PARA OPTAR AL GRADO DE:
LICENCIATURA EN PERIODISMO

DIRECTOR DOCENTE:
MAESTRO JULIO CESAR GRANDE

SAN SALVADOR, JULIO DE 2006, EL SALVADOR CENTRO AMÉRICA.

AUTORIDADES DE LA UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR

RECTORA:

Doctora María Isabel Rodríguez

VICE-RECTOR ACADEMICO

Ingeniero Joaquín Orlando Machuca

VICE-RECTORA ADMINISTRATIVA

Doctora Carmen Rodríguez de Rivas

SECRETARIA GENERAL

Licenciada Alicia Margarita Rivas de Recinos

AUTORIDADES DE LA FACULTAD DE CIENCIAS Y HUMANIDADES

DECANA

Máster Ana María Glower de Alvarado

VICE-DECANO

Máster Carlos Ernesto Deras

SECRETARIA

Licenciada Oralia Esther Román de Rivas

DEPARTAMENTO DE PERIODISMO

JEFE

Licenciado René Alberto Contreras

COORDINADOR GENERAL DEL PROCESO DE GRADUACIÓN

Maestro Moisés Guillermo Mejía

DOCENTE DIRECTOR

Maestro Julio Cesar Grande

DEDICATORIA

A mi madrecita querida....

Por estar siempre en los momentos buenos y malos de mi vida, incluso cuando el sol no salía para iluminar los días de lluvia.

A mis amigos...

A todas y todos mis amigos que de una u otra manera compartimos momentos con o sin bebidas que opacaran la tristeza.

En fin a toda mi familia que nunca creyó...en las nubes grises que nos rodean como jóvenes....rebeldes

Y a todos los que inspiran la confianza necesaria y la no conversación que nunca tuve con mi padre...pero si los pocos consejos que recibí...

A *Xavier y Carlos*...por ser pilares en mi vida de ahora en adelante...y Carmen Elena de Villafranco. MI FAMILIA.

JUAN CARLOS (PELIGRO)

DEDICATORIA

Agradezco a Dios por haberme dado la oportunidad de haber logrado esta meta que será muy importante en mi futuro.

A mi madre Irma Arguera por ser ella la que con su esfuerzo y amor creyó en su hijo y haber dado el estudio básico.

A mi compañera Mezi Mendoza por apoyarme en los momentos difíciles entre el trabajo y el estudio.

Y a mis compañeros de tesis Mauricio Figueroa y Juan Carlos Villafranco y otros que creyeron en mí.

Pablo Arguera.

DEDICATORIA

A mi hijo Roberto Mauricio por ser pasado, presente y futuro conjugando en su vida y la mía una terquedad impar al amarnos.

A mis sobrinos Jorge Luís y Martha Isabel que inspiran amor y entrega.

A mis padres que han sido fuente de inspiración y lucha. Por el dolor experimentado y las lágrimas de la distancia que han abonado mi amor por ellos.

A mis hermanos Beto, Koki, Lupe, Carlos y Lorena que están en mis sueños, esperanzas y desvelos.

A Ana Yanci Ortiz, cuñada, amiga, compañera: luz de día y noche.

A la abuela Pema Figueroa, que cada vez que la pienso me lleno de valor y coraje frente al dolor.

A Deborat Brocato, amor y quimeras, dulzura y firmeza en los últimos momentos de este esfuerzo. Gracias por su amor y apoyo ilimitado.

A mis amigos y amigas de ayer, a los que hoy me sirven su amor y compañía y a los que están presentes cuando la esperanza parece desvanecerse.

Mauricio Figueroa

AGRADECIMIENTO

A todos los docentes por enseñarme lo poco que pueden y lo grande que se convierte fuera del aula. En fin el tiempo lo hace mirar hacia atrás a uno, aún cuando no lo llamen.

A mis hermanos por ser fuente de inspiración de los momentos de lucha...en una gran revolución familiar.

A todos mis compañeros de la carrera y de noches de desvelo.

A los que me apoyaron

Y a los que no

A los que me tienen un aprecio

y hasta los que me odian.

...Y dicen que a partir de hoy incendiaron mi vocación...pero no mi puño y letra para expresarme, pero la verdad es que grietas no faltan, a corto o largo tiempo todas son remediables solo es asunto de elegir de que lado se pone el pie.

Quizás a veces las metas se ven tan lejos pero te das cuenta cuando las alcanzas que aun faltan más...metas por cumplir...

En fin a todos los camaradas que he conocido que son puramente fuente de admiración...por toda su destreza en los tiempos difíciles...Los que están y los que nos acompañan desde algún lado.

Juan Carlos (PELIGRO)

AGRADECIMIENTO

Agradezco a mi compañera de vida Meztí Mendoza por haberme ayudado cuando lo necesite...y en todos los momentos...de mi vida

A mi mamá por su ayuda

Y a mis compañeros de estudio.

Pablo Arguera

AGRADECIMIENTO

A mi padre Luis Alberto Figueroa (Comandante Roberto Jiménez)

Por ser ejemplo de lucha, reivindicación y entrega diaria por los nunca favorecidos de esta tierra.

Por haber tenido el claro enfoque y ahínco en mi preparación humana pagándolo con su vida y la de miles de camaradas que quedaron en el extenso camino.

A mi madre María Isabel Gámez por cuidar de mí, de mi hijo y de mi sueño de crecer para que otros disfruten lo que ella humildemente me dedicó.

A la revolución cubana, su pueblo y su solidaridad eterna en los momentos en que más lo necesité. Ese pueblo sentó las bases del conocimiento que poseo y llenó de esperanzas mi corazón. A todos los maestros que allá me enseñaron que otro mundo y otra vida son viables.

A todos los compañeros y compañeras que ya no conocieron este triunfo y quedaron en los momentos más duros de nuestra guerra. Su aporte nos dio un país menos ajeno.

A mis maestros y compañeros Julio Cesar Grande y Guillermo Mejía por sus largas tertulias y enseñanzas de todo tipo.

Mauricio Figueroa

INDICE

INTRODUCCIÓN.....	x
CAPITULO I	
DETERMINACIÓN DEL OBJETO DE ESTUDIO	
1.1 Objetivos generales y específicos.....	12
1.2 Justificación	13
1.3 Limitaciones y alcances del estudio	15
CAPITULO II	
MARCO TEÓRICO	
2.1 Antecedentes del objeto.....	20
2.2 Definición de términos	23
2.3 Relación entre conceptos. Problema de investigación	28
CAPITULO III	
METODOLOGÍA	
3.1 Definición y justificación de la muestra.....	34
3.2 Definición de las técnicas.....	36
3.3 Tipo de estudio	38
3.4 Procedimiento.....	40
CAPITULO IV	
EXPOSICION DE RESULTADOS	
4.1 Ordenamiento de resultados	42
4.2 Análisis e interpretación de resultados	64
4.3 Conclusiones y recomendaciones.....	74
Referencias	78
Anexos.....	80

INTRODUCCIÓN

El trabajo que se expone a continuación representa la investigación del tema “La Televisión Comunitaria en plaza pública como instrumento de mediación social y cultural”, desarrollado entre septiembre de 2005 y abril de 2006, como tesina para optar al grado de licenciatura en periodismo.

La investigación representa una recuperación de la experiencia vivida en el municipio de El Paisnal, al Norte del Departamento de San Salvador, durante los años del 2000 al 2002 y que fue impulsada por la Asociación de capacitación e Investigación para la Salud Mental ACISAM.

En el contexto actual, pese a que la alta tecnología desarrollada en la postmodernidad facilita a los seres humanos la socialización mediante modernas formas de comunicación, paradójicamente hay millones de personas que simultáneamente pierden cada vez más los vínculos sociales y culturales que los une a su grupo social, comunidad, país o región.

Esta realidad es posible debido a que las personas pocas veces tienen acceso a medios de comunicación o formas de comunicación populares o alternativas a los modelos tradicionales existentes y monopolizados.

El contexto de aislamiento generacional, grupal o simplemente social, cada vez mayor, genera conflictos de carácter social y cultural que pueden ser abordados mediante la implementación de mediadores, que como en el caso de La Cabaña, pueden ser medios de comunicación alternativos o populares, que generan cambios significativos en las relaciones comunitarias.

En ese sentido el reto se vuelve cada vez más complejo y la solución más cercana, al estar en las manos de la propia población la posibilidad de contribuir a una efectiva mediación social y cultural mediante la comunicación participativa, alternativa o popular.

El trabajo contiene cuatro capítulos, que abordan el aspecto comunicacional los cuales son los siguientes:

El Capítulo I es la Determinación del objeto de estudio el cual explica los objetivos del trabajo, su justificación y las limitaciones y alcances del mismo.

El Capítulo II contiene el Marco teórico que está basado en la perspectiva de las mediaciones, cuyo principal exponente es Barbero. Además están contemplado los antecedentes, definición de términos y la relación entre conceptos y el problema de investigación.

El Capítulo III representa la metodología utilizada en el trabajo, la definición y justificación de la muestra, las técnicas empleadas, el tipo de estudio y su procedimiento.

En el Capítulo IV está la exposición de resultados, su ordenamiento y el análisis e interpretación. En este apartado se incluyen las conclusiones y recomendaciones a las cuales se arribó como equipo de trabajo.

Con esta investigación se pretende dar a conocer una experiencia de comunicación participativa, donde se utilizó el video comunitario como instrumento de mediación social y cultural, en el contexto salvadoreño actual.

CAPITULO I

DETERMINACIÓN DEL OBJETO DE ESTUDIO

1.1 Objetivos generales y específicos

Objetivo General:

- 1- Conocer el proceso y la utilización de la televisión comunitaria como instrumento mediador en el abordaje de las relaciones sociales en La Cabaña, para identificar su utilidad en la mediación social y cultural.

Objetivos específicos:

1. Determinar los elementos metodológicos y conceptuales que intervienen en el proceso de producción de la televisión comunitaria para convertirla en un instrumento de mediación social y cultural.
2. Contribuir al proceso de teorización en la aplicación del formato de televisión comunitaria como un instrumento de la comunicación participativa en El Salvador.

1.2 Justificación

En El Salvador existen cerca de 200 medios de comunicación de amplia o mediana cobertura, que generan sus mensajes o productos comunicacionales destinados a un público heterogéneo, con amplia sed de consumo y recepción, pero con pocas posibilidades de ser emisores de su propia realidad.

Ante este entorno es que se vuelve necesario establecer medios de comunicación alternativos que brinden la posibilidad de democratizar la palabra y la imagen, lo que significa abrir la emergente necesidad, en los receptores tradicionales, de poder producir sus propios mensajes y darlos a conocer mediante medios de comunicación ya establecidos o estableciendo sus propios medios.

Una manera concreta para lograr esa democratización de la palabra y la imagen es a través de la comunicación participativa. ACISAM ha afrontado esta propuesta, que privilegia a los receptores tradicionales, ya que dejan de ser consumidores pasivos de la información y se convierten en comunicadores activos de sus propias problemáticas, fortalezas y debilidades a nivel individual y comunitario.

Este ha sido el caso de la comunidad La Cabaña, que ha sido un proyecto capaz de poner en práctica el paradigma de la mediación social y cultural, que plantea la corriente popular de la comunicación. De ahí su importancia y la de teorizar sobre esta experiencia de televisión comunitaria.

ACISAM le apuesta a la corriente de comunicación participativa o popular como un elemento que permite trabajar en el ámbito psicosocial y comunicacional con los miembros de las comunidades. Además, este tipo de comunicación, permite la interacción entre sus pobladores de una forma innovadora y creativa, convirtiéndose en una alternativa metodológica.

Bajo este enfoque práctico es que se han desarrollado diferentes experiencias de comunicación participativa, por lo que se vuelve necesario en la actualidad hacer aportes teóricos que contribuyan a la definición del concepto de lo popular o alternativo como mediador en lo social y lo cultural.

Este documento ha sido considerado como una contribución a la comunidad La Cabaña, sus jóvenes, la institución encargada de impulsar el proyecto, los estudiantes de Periodismo y/o Comunicaciones y la sociedad en general debido al rescate de la experiencia vivida y a las futuras experiencias, tomando como base la práctica analizada.

Además es importante contar con los aportes metodológicos y conceptuales que brinda esta investigación, ya que contribuirán significativamente a llenar los vacíos de conocimientos que existen sobre la comunicación alternativa en El Salvador y sus utilidades como mediador social y cultural mezcladas con otras disciplinas humanísticas.

1.3 Limitaciones y alcances del estudio

Debido a que la experiencia que se ha tomado como base en esta investigación fue llevada a cabo hace ya algunos años, las fuentes de información a las que se tuvo acceso se vieron reducidas, ya que muchos de los participantes del proyecto ya no están en la comunidad o se encuentran inmersos en otras actividades fuera de ésta, principalmente los jóvenes que fueron parte importante en la práctica.

Sin embargo, fueron entrevistados tres jóvenes del grupo de video que produjo la televisión comunitaria y que fueron parte de todo el proceso vivido en la comunidad La Cabaña, dos facilitadores del proceso que pertenecen a ACISAM y un miembro de la Junta directiva de la comunidad y una ex miembro de la misma directiva, que vivieron de cerca la experiencia.

Otra limitante encontrada fue la falta de documentación bibliográfica o de investigación sobre la temática de la televisión comunitaria en El Salvador y específicamente sobre su uso como instrumento de mediación social y cultural. Esto se debe a que la experiencia es relativamente nueva en el país y sus teorizaciones han sido pocas a la fecha.

En lo relacionado a su alcance, el estudio representa un acercamiento al proceso metodológico y conceptual de la televisión comunitaria en plaza pública que brinda la posibilidad de conocer los diferentes momentos del proceso, las variantes metodológicas que se presenta y el uso apropiado como instrumento mediador en grupos sociales.

En ese sentido, es importante recalcar que pese a que ACISAM como institución de Salud Mental realiza procesos de intervención psicosocial propiamente dicho, el aspecto de comunicación, y en este la televisión comunitaria, representa solamente una parte de este

proceso y no su totalidad. Es así que en la presente investigación es abordada la comunicación participativa inmerso en el proceso psicosocial.

Por esta razón es que la investigación tiene una proyección importante en el área de comunicación, principalmente la participativa o popular, ya que brinda elementos de análisis e interpretación de la televisión comunitaria como instrumento de comunicación popular, jugando un papel de mediador social y cultural. Esta posibilidad sin embargo, no riñe con el hecho que otras disciplinas como la psicología, sociología o antropología puedan hacer uso de la experiencia para abordar el desarrollo de las relaciones sociales en su conjunto.

CAPITULO II

MARCO TEÓRICO

El marco teórico de referencia corresponde al abordado desde la escuela latinoamericana, conocido como *perspectiva de las mediaciones*, que busca darle otro sentido al proceso comunicativo, priorizando al sujeto o individuo dentro del proceso de comunicación, como parte de lo popular y con sus propias experiencias, emociones, intereses, construcciones sociales y culturales.

Dubravcic, Martha (1999) señala que el paradigma de las Mediaciones Sociales y Culturales, incorpora la matriz cultural (...) En este paradigma la comunicación se instala como un campo interdisciplinario, y a la vez un proceso de interacción simbólica que involucra elementos culturales y sociales, diferencias, subjetividades y la cotidianidad. Es decir que la comunicación como proceso solo puede concebirse desde el punto de vista constructivista, como una dinámica de intercambio.

En este caso se trata de conocer procesos o dinámicas sociales y culturales propias de La comunidad La Cabaña bajo el paradigma de la mediación social y cultural. En tal sentido Barbero (1998) señala que en los últimos años se abre camino otro proyecto ligado estrechamente al redescubrimiento de lo popular, al nuevo sentido que se cobra hoy: revalorización de las articulaciones y mediaciones de la sociedad civil, sentido social de los conflictos más allá de su formulación y sintetización política y reconocimiento de expresiones colectivas no encuadradas en formas partidarias.

Las relaciones humanas, sus tejidos sociales y la conformación de las relaciones de poder y subordinación comunitaria poseen una amplia complejidad y responden en muchas ocasiones a formas de ver e interpretar la realidad, las formas de comunicación establecidas

y la retroalimentación o feedback comunicacional que se produce entre individuos, grupos o generaciones.

Dubravcic (1999) señala que “Este cuestionamiento dio lugar a la incorporación de nuevas unidades de análisis: la persona, su experiencia cotidiana, el entorno, las relaciones intersubjetivas, etc. En la comprensión de que la comunicación tiene una dimensión subjetiva, es necesario que los análisis en materia de comunicación sean abordados de manera cualitativa y como proceso sociales complejos”

Este proceso comunicacional vuelve aun más complejo el entendimiento de las dinámicas sociales, que principalmente han sido abordadas desde perspectivas antropológicas o sociológicas, que dejan de fuera la perspectiva comunicacional y los paradigmas de la comunicación participativa o popular.

Algunos autores, influenciados por las corrientes comunicacionales actuales, consideran que en este contexto de construcción y deconstrucción social de los significados y las relaciones sociales, no solamente influyen los medios de comunicación o el estado, sino que hay una valorización y construcción social más amplia. Según Canclini, N (2004) “Si hay una homología entre el orden social y las practicas de los sujetos no es por la influencia puntual del poder educativo, publicitario o político, sino porque esas acciones se insertan en sistemas de hábitos, constituidos en la mayoría desde la infancia”

Debido a lo multidisciplinario del tema, aunque su enfoque sea principalmente comunicacional, es necesario abordar aspectos relacionados con otras áreas como la psicología, principalmente la social, abordada por Baró, I.M (2004) y otros aspectos de la sociología o antropología abordados en los textos de Barbero y Canclini.

Si bien es cierto que el tema de la comunicación participativa ha sido muy poco teorizado en El Salvador, existen experiencias mucho más amplias en otras partes de

América Latina, que especifican a la comunicación alternativa o participativa, como una posibilidad de transformación de las relaciones sociales y de grupos específicos. En otras palabras, esta perspectiva teórica, significa la construcción de lo popular y su entendimiento como un proceso comunicativo de acuerdo a las experiencias sostenidas en el ámbito local.

En el mismo orden, Barbero (1997) señala que “lo popular se configura como ese lugar desde el que se hace posible históricamente abarcar y comprender el sentido que adquieren los procesos de comunicación y nos hallamos en proceso de construcción de un nuevo modelo de análisis que coloca a la cultura como mediación social y teórica de la comunicación con lo popular”

En tal sentido “La comunicación construye la realidad valorativamente. Pocos se dan cuenta que los medios, además de construir la realidad, la construyen conectando a ella determinados valores (...) Toda noticia o hecho comunicado va cargado de valores, de connotaciones ideológicas, que ayudan a formar las opiniones, a legitimar, a discriminar grupos o naciones (...) la comunicación marca la agenda de la discusión” Guareschi, P. (2006) .

2.1 Antecedentes del objeto

En los antecedentes del estudio se pudo encontrar solamente dos trabajos de investigación relacionados de forma directa con el tema. Esto denota la poca investigación realizada al respecto en El Salvador en cuanto al video comunitario.

Las fichas de los trabajos encontrados son las siguientes:

Nombre de la publicación:

Diagnostico de la producción y uso de vídeo de carácter social en El Salvador, caso ACISAM-CORDES.

Autores:

María Eugenia Franco Figueroa y Eduardo Henríquez

Universidad:

Dr. José Matías Delgado

Año: 2001

Síntesis:

El trabajo hace un análisis sobre el uso del video comunitario en diferentes poblaciones, con el objetivo de establecer procesos de comunicación que contribuyan al análisis y discusión de las problemáticas que afectan a las personas.

En el mismo se plantea un diagnostico que refleja la madurez alcanzada por la televisión comunitaria en su proceso de producción, las diferentes modalidades de producción, algunos formatos utilizados y los temas abordados.

El trabajo refleja cuál es el proceso de producción y uso de videos de carácter social por ACISAM y CORDES. Su finalidad está en demostrar el uso en procesos de desarrollo psicosocial y de producción y desarrollo comunitario.

Aportes al tema de investigación:

El aporte que hace este trabajo al tema es que refleja cuál ha sido el proceso por el que ha pasado la televisión comunitaria en El Salvador y el uso en dos aspectos concretos de las comunidades: el psicosocial y el productivo. Además refleja el proceso de producción y los diferentes actores que intervienen en el mismo.

Limitantes del trabajo:

Se limita a dar a conocer de manera cuantitativa cuál ha sido el uso del video comunitario o de carácter social, pero no analiza cualitativamente los aportes de este uso en las comunidades y las personas.

Nombre de la publicación:

La producción de video-ficción en el trabajo psicosocial de ACISAM como medio interactivo para el desarrollo de la persona y su grupo.

Autores:

Ana María soriano

Oscar Ulises Lizama Vigil

Catalina Masis de González

Universidad:

Universidad de El Salvador

Año:

2004

Síntesis:

El trabajo hace un análisis profundo del proceso psicocomunicacional realizado por ACISAM con el objetivo de mejorar la convivencia comunitaria a través de la comunicación participativa. Este es un estudio de corte cualitativo que busca producir datos descriptivos sobre la producción del video ficción como un medio interactivo para el desarrollo de la persona y su grupo, lo cual se encuentra reflejado en el trabajo.

Además en el estudio se encuentra una descripción del proceso psicocomunicacional, sus diferentes etapas, actores y variantes metodológicas que intervienen en el mismo. En el documento se hace referencia al proceso de producción, pero el análisis abarca también el impacto que genera este proceso en los productores en si, los receptores o destinatarios de estos videos y en sus grupos comunitarios y familiares.

Aportes al tema de investigación:

El aporte de este documento es significativo ya que aborda aspectos sobre el cambio que produce el video ficción, como parte de la televisión comunitaria, en las personas y su papel como mediador en las comunidades. También hay una conceptualización importante en el proceso psicocomunicacional, como parte de la teorización de la televisión comunitaria en El Salvador.

Limitantes del trabajo:

La limitante principal del trabajo es que aborda únicamente el video ficción como parte de la televisión comunitaria, dejando de lado formatos como la revista, el documental entre otros, que son parte de la televisión comunitaria y que dieron origen a este medio de comunicación en El Salvador.

2.2 Definición de términos

Comunicación participativa: Es un esfuerzo de establecer comunicación basado en el esquema de emisor-mensaje-canal-emisor y que ve a la persona humana como partícipe y constructora de su propia realidad. También se conoce como “Comunicación Alternativa” o “Popular” y ha sido utilizada en ACISAM para la intervención psicosocial como un instrumento de diagnóstico y mediador en el trabajo de psicología social comunitaria.

Cultural: Es todo el conjunto creativo del proceso de producción, reproducción, representación, circulación y consumo de las significaciones simbólicas en la vida social, que se desenvuelven y observan con cierta regularidad como comportamientos colectivos cotidianos y que son el resultado de una acumulación histórica, selectiva e interpretativa a partir de lo cual ordenamos y estructuramos nuestro presente para adaptarnos socialmente y proveernos materialmente de la naturaleza, con el fin de lograr un consenso dialéctico y democrático que se oriente hacia un tipo de transformación social convivible en el futuro. (Grande, 2003)

Deconstrucción: En este caso se refiere a aquellos elementos sociales como las actitudes, aprendizajes, comportamientos, creencias, mitos, ideologías que han sido transmitidos de generación en generación y que, mediante la confrontación con la realidad y la reflexión, son cuestionados, reideologizados, transformados. La deconstrucción supone que estas actitudes, aprendizajes, etc. Son construcciones sociales por lo cual son vulnerables a procesos alternativos de desmontaje.

Espacio Público: El espacio público es entendido desde una perspectiva cultural, como espacio construido por los grupos sociales a través del tiempo, a la medida y a la manera de sus tradiciones, pensamiento, sueños y necesidades (De Andrade citado por Restrepo, 1996). Son territorios que significan mucho más que espacio físico poblado por distintas

formas de vida que se relacionan, cooperan y compiten entre sí; lo que permite concebir al territorio como un campo relacional.

Emergentes: Son aquellos contenidos psíquicos implícitos no intencionados que salen a la luz y se hacen conscientes (explícitos) en los procesos de reflexión de los videos y se volvían ejes de la discusión de los mismos. Son elementos que realmente definen el desarrollo de un grupo y reflejan las verdaderas problemáticas causantes de los síntomas que son visibles.

Exclusión social: Es la privación de espacios, condiciones y habilidades para el desarrollo integral del ser humano y la convivencia social. La exclusión social tiene diversas formas y grados de expresión y puede llevar, aunque no necesariamente, a manifestaciones de violencia, autoexclusión o exclusión de otros grupos o personas. Es considerada un parte fundamental en el funcionamiento del capitalismo como sistema social.

Feedback: “Toda forma o posibilidad de respuesta inherente al sistema dado o al proceso mismo, que ejerce el receptor en relación cíclica con el emisor y, en particular, a la capacidad de ciertas maquinas automáticas que entrañan procesos de inteligencia artificial” Grande, (2003, p.121)

El proceso de comunicación plantea en su primer axioma, que no se puede no comunicar. El Feedback representa cualquier forma o posibilidad de respuesta en un proceso comunicativo, ya sea implícita o explícitamente.

Mediación: Es una forma de conexión que determina, limitando o posibilitando.

Es una conexión causal construida, que puede ser observada en los procesos reales cuando en virtud de un contacto en una zona de articulación, un proceso social es influido por otros, cambiando o reforzando el flujo de acontecimientos. En consecuencia, la mediación no solo limita la mediación humana, sino que también la posibilita, ya que al ser un factor

de determinación, influye, orienta, y configura un proceso. La mediación, entonces, consiste en intervenir entre dos partes para efectuar / afectar una relación entre ellas, utilizando instancias institucionales a fin de canalizar un valor cultural o un saber social hacia una audiencia.

Proceso psicocomunicacional: Es una estrategia de trabajo que combina la mediación del instrumento de comunicación participativa (video, sonido local) con el trabajo psicosocial de crecimiento personal y grupal mediante la potenciación de habilidades, la comunicación intergeneracional, etc.

Protagonismo: Se refiere a promover que las personas sean sujetas de su propio desarrollo en el ámbito personal y social: saber lo que se quiere, tomar iniciativas y decisiones. Esto corresponde a un primer nivel de crecimiento personal, fundamental para la construcción del protagonismo. La construcción del protagonismo debe estar ligada al poder político y poder social de la comunidad. Debe estar vinculado con la ética y el establecimiento de relaciones más horizontales.

Psicosocial: Es lo que se da en el ámbito de las relaciones sociales y los aspectos internos propios del individuo. Sin embargo, hay que tener en cuenta que hasta esos aspectos internos son productos de las relaciones sociales.

En la intervención psicosocial comunitaria, se abordan los elementos social y psicológico, partiendo del establecimiento de vínculos en las relaciones y estructuras de poder local. Mediante la televisión comunitaria y sonidos locales, se trabaja la comunicación social, con la cual se promueve la participación comunitaria, se contribuye a intercambiar conocimientos, vivencias, visiones subjetivas de grupos dentro de la comunidad.

Riesgos psicosociales: Son atributos personales o grupales, condiciones situacionales o del contexto social que posibilitan la generación o agudización de problemas sociales que afectan a las personas y repercuten de forma directa en la sociedad. Si no hay salud mental no hay buena relación psicológica en la persona, ni una relación equilibrada con las personas que viven en sociedad. El estado psicológico de una persona determina la manera de su desenvolvimiento social, sus relaciones interpersonales y su capacidad de verse afectado por riesgos como las drogas, la violencia, etc.

Salud mental: Las concepciones sobre salud mental desde la institución están relacionadas con los enfoques holísticos, sistémicos e integrales, que toman en cuenta al ser humano como unidad biopsicosocial. La salud mental es parte de la salud integral, no pueden darse por separado la una de la otra.

Para ACISAM, la "salud integral es un producto dinámico de un proceso de relación satisfactoria entre lo biológico y psicológico de las personas con su entorno social, económico, cultural y ecológico, que contribuye al desarrollo individual y colectivo, donde el papel de la salud mental es facilitar esa interrelación armónica de las personas, permitiéndoles potenciar sus recursos, capacidades, motivaciones y habilidades que les lleve a la autonomía y la autogestión”.

Social: Es referido a la sociedad y se concibe como el conjunto de estructuras más o menos objetivas que organizan la distribución de los medios de producción y el poder entre los individuos y los grupos sociales, y que determinan prácticas sociales económicas y políticas (Bourdieu)

Subjetividad: Son significados que se han construido de forma histórica, colectiva e individual y tienen una carga afectiva, para tomar una actitud, comportamiento ante eventos significativos. Es la base del comportamiento humano. En la subjetividad va la forma de

ver la vida, de interpretarla. Subjetividad social es aquella misma trama compartida por un colectivo. Ella le remite a construir sus relaciones, percibida como un “nosotros” y actuar colectivamente. La subjetividad es parte de la cultura, pero es aquella aparte que es inseparable de las personas en concreto (. Pedro E. Guell, p. 32)

Televisión comunitaria: Es un formato de video que, desde el punto de vista de ACISAM, recoge las problemáticas, recursos, características de un conglomerado de personas y posteriormente es presentado en plaza pública para su discusión y análisis. La televisión comunitaria permite trabajar aspectos psicosociales y es utilizado como un instrumento para abordar los mismos.

Video participativo: Se refiere a la utilización que hace ACISAM del video como medio o instrumento de comunicación de las realidades y prácticas de una comunidad determinada. Bajo este enfoque las personas integrantes de la comunidad participan en los diferentes momentos que implica la producción del video.

2.3 Relación entre conceptos. Problema de investigación

La Cabaña es una comunidad rural que pertenece al municipio de El Paisnal, ubicada en la zona norte del departamento de San Salvador. Su condición económica y social clasifica a este municipio como uno de los que posee menor desarrollo en la región.

La Cabaña ha presentado problemas comunitarios, como la mayoría de comunidades en el resto del país, tales como la desintegración familiar debido a la migración interna y hacia los Estados Unidos, que tuvo un crecimiento de 15,717 residentes en EU en 1980, a 465,433 en el año 2000; un crecimiento del 13.0 % al 41.3 % en un lapso de 20 años¹ principalmente de población joven en edad productiva y reproductiva.

En el año 1995 la dinámica productiva de los habitantes de la comunidad cambió drásticamente, debido a la privatización de su principal fuente de empleo e ingreso: el ingenio La Cabaña, que da el nombre a este asentamiento humano. Este cambio de estatus económico, obligó a muchos pobladores a emigrar en busca de trabajo y generó un ocio permanente en gran parte de la población.

Los modos de vida, el movimiento comercial, laboral y la movilidad social de los habitantes de esta comunidad dependían principalmente de la industria cañera, por lo que con la privatización fueron afectados sus ingresos económicos, aumentó el desempleo y la pérdida de beneficios que les brindaba la central azucarera. Esta nueva realidad se expresó en problemas para los jóvenes como la imposibilidad de costearse sus estudios y superación personal.

A las nuevas generaciones se les propone globalizarse como trabajadores y consumidores. Como trabajadores se les ofrece integrarse a un mercado liberal más

exigente en calificación técnica, flexible y por tanto inestable, cada vez con menos protección de derechos laborales y de salud, sin negociaciones colectivas ni sindicatos, donde deben buscar más educación para finalmente hallar menos oportunidades. En el consumo, las promesas del cosmopolitismo son a menudo incumplibles si al mismo tiempo se encarecen los espectáculos de calidad y se empobrecen- debido a la creciente deserción escolar – los recursos materiales y simbólicos de las mayorías².

Esto sitúa en contexto al problema vivido en La Cabaña. La dinámica comunitaria de falta de empleo generó problemas como alcoholismo, drogadicción y la formación de grupos semi estructurados que delinquirían en la zona, generando que a los jóvenes se les viera como un problema para la comunidad y que los conflictos se manifestaran en el aumento de la exclusión social y económica para este grupo social.

Ante esta situación de conflictividad en la comunidad, la Asociación de Capacitación e investigación para la Salud Mental ACISAM, realizó un trabajo de intervención psicosocial en el año 2001 y 2002, el cual pretendía contribuir al análisis de las subjetividades de los jóvenes y un cambio en las relaciones de este grupo con la comunidad, mediante el desarrollo de un proceso psicocomunicacional.

De acuerdo a ACISAM los problemas tendrían a interpretarse de acuerdo al lente con que eran vistos, lo que equivale al establecimiento de una trama de percepciones, aspiraciones, memorias, saberse y sentimientos que nos impulsan y nos da una orientación para actuar en el mundo. Es decir a la construcción de la subjetividad colectiva. (Asociación de Capacitación e Investigación para la Salud Mental [ACISAM] ,2005)

¹ Cruz, M. (2004) Los proceso migratorios en El Salvador. Revista ECA (268) Julio-agosto, 27.

² Canclini, N.G (2004). De *Diferentes, Desiguales y Desconectados*. Barcelona: Gedisa Ediciones.

En este contexto ACISAM, propuso la creación de herramientas metodológicas que permitieran el abordaje y la mediación en las problemáticas presentadas, bajo una concepción vivencial y al mismo tiempo hacer un análisis desde la perspectiva de los jóvenes y al interior de su propio grupo y además desde la perspectiva de la comunidad.

Esta situación de conflictividad en la comunidad obligó a crear una estrategia alternativa al diálogo, que se basó en el uso del video comunitario o televisión comunitaria, con el objetivo de servir de mediador en las relaciones de los jóvenes con el resto de la comunidad, posibilitando abordar problemáticas sociales y culturales que interferían en esas relaciones.

En este marco se plantea definir la televisión comunitaria conceptualmente como una herramienta comunicacional de mediación que ha sido utilizada en países de América Latina y el caribe principalmente, pero que puede ser aplicada también en la experiencia salvadoreña.

La definición conceptual de la televisión comunitaria en América Latina es entendida como el servicio de televisión prestada por las comunidades organizadas, sin ánimo de lucro con el objeto de realizar y producir su propia programación para satisfacer necesidades educativas, recreativas y culturales. (ACISAM, 2005)

Esta concepción se asemeja al uso dado en La Cabaña y legitima el uso del video comunitario como instrumento comunicacional alternativo. Las técnicas, metodología y su uso validan su utilidad mediadora.

El proceso vivido requirió de una discusión conceptual que pasara por la adaptación de un instrumento convencionalmente utilizado en El Salvador a la combinación de este con otras especialidades como la psicología social comunitaria. Este proceso dio como

resultado una metodología atractiva, en primer momento para los jóvenes, y de gran utilidad para el proceso de intervención implementado en un segundo momento.

El vídeo es un instrumento de comunicación popular y horizontal desafiante y a la vez constructor y si bien no compite en el plano técnico con los otros medios masivos, si compite en el plano de la credibilidad. (Larrañaga, 1998)

Las experiencias latinoamericanas anteceden a ACISAM, institución que asume el video comunitario como un espacio que se construye con personas, generalmente jóvenes de la comunidad, que adquieren conocimientos en el uso de equipos de filmación para capturar momentos y situaciones de su propia comunidad y posteriormente analizarlas o presentarlas públicamente.

Esta capacidad de enfatizar lo cotidiano con el video eleva la autoestima de las personas y ayuda en la construcción de la comunidad, sus tejidos humanos, sociales y culturales. Al reflejar la propia imagen comunitaria en el video, se está exponiendo a la comunidad delante de si misma, lo que posibilita reflexionar sobre los problemas, recursos y sus posibilidades de solución, es decir su construcción y conformación subjetiva, bajo un enfoque popular y alternativo.

En este sentido que empieza a abordarse el tema de las mediaciones sociales y culturales también en el terreno de la comunicación. El análisis de contenido manifiesto y técnicas cuantitativas perdieron relevancia por su incapacidad de explicar la dimensión subjetiva del proceso de comunicación y se insiste ahora en el análisis de los acontecimientos, de lo cotidiano y del contexto. (Barbero, 1998)

Este planteamiento esta inmerso en la lógica de los medios de comunicación participativos, concebidos como espacio de relación interpersonal, grupal, intergrupal y

comunitaria, por lo tanto la capacidad de ver, entender e interpretar el entorno a través del video son elementos básicos del proceso comunicacional.

Una vez finalizada la producción de la televisión comunitaria, elaborada por los jóvenes y bajo el asesoramiento de los facilitadores de ACISAM, se presentaba en plaza pública, donde convergen todos los grupos de la comunidad sin distinción política, ideológica o social.

El espacio de la televisión comunitaria permitía que cada uno de los presentes o espectadores de los videos comunitarios expresara su opinión sobre los contenidos y al mismo tiempo retroalimentaban con ideas nuevas para las próximas producciones, En este sentido se genera una retroalimentación a todo nivel, entre consumidores-productores y actores-publico.

En el caso de la televisión comunitaria la participación cambia porque es integral ya que los productores y programadores pertenecen a la misma comunidad. Por lo que ella tiene una incidencia más directa en todo el proceso. Como la comunidad no solo es usuaria o consumidora si no, y sobre toda realizadora y productora, la televisión en este si se convierte en mediadora de procesos comunitarios tanto antes de la realización del producto como después del mismo. (Escalante, 2001)

Bajo esta dinámica se han generado grupos de producción de televisión comunitaria en diferentes zonas de El Salvador, que funcionan con algún grado de autonomía, pero que son orientados y capacitados constantemente desde ACISAM, para que mantengan una concepción mediadora social y culturalmente.

Esta concepción comunicacional ha generado nuevos espacios sociales, en las comunidades que ha sido aplicada, en los cuales los medios de comunicación y especialmente el video, estimulan dinámicas sociales diferentes a las establecidas. Esto

equivale a realizar una discusión de la realidad y tiene implícitamente la posibilidad de generar una transformación en la misma, mediante la participación de los diferentes actores comunitarios.

Entonces se deja ya de ver a los medios como simples tecnologías o artefactos, y se les concibe más bien desde el conjunto de implicaciones y mediaciones dadas por el ámbito de lo social y de la cultura. Los medios son así espacios sociales en los que la mediación tecnológica se fusiona con la mediación simbólica, social y cultural. (Dubravcic, 2002)

En este sentido se busca contribuir a la construcción de un sujeto capaz de hacer uso y poner en práctica diferentes mediaciones sociales y culturales desde su condición de ciudadano o ciudadana, trascendiendo de una mera dimensión ideológica o de clase. Para este propósito es necesario dotar de instrumentos comunicacionales que posibiliten y faciliten esta labor y que ha sido la tarea desarrollada desde ACISAM.

ACISAM (2005) señala que En La Cabaña el video permitió conocer las subjetividades de los jóvenes y analizar los emergentes³ que arrojan esas subjetividades y, además realizar un cuestionamiento de los marcos de referencia juveniles. El uso del video y sus posibilidades técnicas de congelamiento de las imágenes permite analizar, cuestionar, interpretar, releer y reconstruir.

³ Es decir los contenidos psíquicos implícitos, no intencionados que salen a la luz y se hacen conscientes (explícitos) en los procesos de reflexión de los videos y se vuelven ejes de discusión de los mismos.

CAPITULO III

METODOLOGÍA

3.1 Definición y justificación de la muestra

La muestra está delimitada de la siguiente manera:

Se realizaron entrevistas estructuradas a dos personas que han sido parte de la experiencia y han desempeñado papeles diferentes en el mismo, principalmente facilitando y diseñando el proceso.

Estas dos personas son consideradas expertos en el tema de comunicación participativa y pioneros en la producción de televisión comunitaria en El Salvador. Su papel y opinión sobre el tema es importante para poder conocer el proceso de implementación en el país y principalmente en la comunidad La Cabaña por el papel que desempeñaron.

Noé Valladares:

Coordinador del Área de Comunicaciones de la Asociación de Capacitación e Investigación para la Salud Mental, ACISAM. Ha sido parte del equipo que creó la televisión comunitaria como un instrumento de intervención psicosocial en El Salvador.

Sergio Sibrian:

Facilitador-capacitador del proceso de televisión comunitaria en La Cabaña y miembro del equipo de comunicaciones de ACISAM y facilitador de procesos psicocomunicacionales en diferentes partes de El Salvador. Actualmente continúa realizando capacitaciones con diferentes grupos.

Además se realizaron tres entrevistas estructuradas a igual número de miembros del equipo de jóvenes de La Cabaña, que fueron capacitados por ACISAM para la ejecución del proyecto. La opinión de estos jóvenes ha sido importante para contrastar y conocer el

proceso vivido, sus variaciones metodológicas y los alcances que tuvo la televisión comunitaria en la comunidad.

Herbert Lara:

Desempeñó diferentes papeles durante el proceso de producción de la televisión comunitaria, destacándose como productor y editor de los materiales producidos por los jóvenes.

Miguel Gutiérrez:

Fue parte del proceso de producción de la televisión comunitaria y destacó como productor y camarógrafo.

Cristian Sánchez:

Participó activamente en todo el proceso de producción y presentación de la televisión comunitaria, logrando el reconocimiento del grupo y de la comunidad por sus habilidades como comunicador.

Jesús Cornejo:

Miembro de la Junta Directiva de la comunidad La Cabaña y parte del proceso realizado. Convivió estrechamente con los jóvenes antes del proceso y después de éste, conociendo sus actitudes y cambios como jóvenes.

Guadalupe Aldana:

Ex miembro de la junta directiva y concejala de la alcaldía municipal de El Paisnal. Trabajó de cerca con los jóvenes de la comunidad y fue parte importante en la implementación del proyecto.

3.2 Definición de las técnicas

Las técnicas utilizadas en la investigación fueron las siguientes.

La entrevista estructurada:

Según (Sampieri, 1991) es un instrumento cualitativo flexible y abierto que se basa en una conversación entre una persona (el entrevistador) y otra (el entrevistado) u otras (entrevistados). Basado en esta premisa se procedió a realizar diversas entrevistas estructuradas.

Las entrevistas estructuradas fueron aplicadas a diferentes participantes. Entre ellos, profesionales del equipo de comunicaciones de ACISAM, una persona de la Directiva Comunal y otra ex directiva de la comunidad La Cabaña y jóvenes del grupo de video participantes en el proceso.

Las entrevistas estructuradas se centraron en la experiencia subjetiva de los participantes en el grupo de video como problemática y solución en la comunidad. Además se buscó los aspectos subjetivos, que los profesionales del equipo de comunicaciones de ACISAM observaron el proceso y que le dan un carácter mediador al video participativo en esta experiencia.

Se entrevistó a dos personas expertas⁴ o bien informadas, por el hecho de haber sido partícipes de la producción de videos, asesorando el proceso de producción, realización y posterior presentación en plaza pública de las televisiones comunitarias.

⁴ En Valle, Miguel. Entrevistas Cualitativas (2002) la persona experta en investigación cualitativa es aquella que tiene dominio del fenómeno en estudio basado en su experiencia directa.

El criterio de selección de la muestra fue el tener conocimientos y experiencia sobre la formación de grupos de videos y trabajar muy de cerca con éstos. Para lograrlo, el equipo de investigadores, hizo un análisis del currículo de los integrantes del área de comunicaciones de ACISAM.

En la entrevista el entrevistador pide al entrevistado o entrevistada que realice una reflexión retrospectiva sobre sus experiencias en torno a un tema o aspecto. Durante la narración del sujeto se le solicita que explye sobre los significados, las vivencias, los sentimientos y las emociones que percibió y vivió en cada experiencia, así que realice un auto análisis de las consecuencias.

En este caso las entrevistas fueron divididas en diez y siete ítems y cuatro ejes temáticos los cuales fueron.

- 1- Historia y antecedentes comunitarios
- 2- Mediación social y cultural de la televisión comunitaria.
- 3- Definición conceptual y producción de la televisión comunitaria
- 4- Resultados obtenidos y aprendizajes de la televisión comunitaria.

La consulta documental:

Consistió en la revisión detallada y minuciosa de la información existente en torno al objeto de estudio.

Sampieri (1991) señala que es útil conocer los antecedentes y todo tipo de información que contribuya a profundizar en el tema este tipo de datos, está contenido en escritos de diversos tipos, La escritura, la imprenta, los modos de comunicación escrita son también conductas humanas”. En este caso nos interesa básicamente como instrumentos informativos para nuestro estudio de las conductas humanas.

3.3 Tipo de estudio

En principio, el planteamiento cualitativo se caracteriza por una concepción de la realidad en tanto, no se limita al desciframiento de las estructuraciones simbólicas, sino que se basa en la determinación dialéctica del sentido, a través de la operación de desentrañar significados con los objetivos del estudio.

En ese sentido es de carácter cualitativo debido que se pretende argumentar el uso del video comunitario o televisión comunitaria como instrumento de mediación, en el proceso que se realizó en la comunidad La Cabaña.

De ahí que el carácter cualitativo brinda una profundidad en los datos recabados, dando una riqueza interpretativa con una amplia contextualización del ambiente y entorno en que se desarrolló la experiencia.

Un aspecto importante en el carácter cualitativo es que posibilita el abordaje de detalles de los procesos sociales vividos y el rescate y abordaje de experiencias únicas como es el caso de la televisión comunitaria en El Salvador y específicamente el caso de la comunidad La Cabaña, que ha sido el objeto de estudio.

De acuerdo a los consiguientes elementos el estudio posee las siguientes características.

Por su profundidad:

La investigación es de carácter descriptiva y explicativa del proceso que se ha tomado como objeto de estudio.

Se ha realizado una descripción del proceso de producción de la televisión comunitaria y se explica la metodología empleada para lograr que la televisión comunitaria tenga un carácter mediador en la comunidad.

Por su temporalidad:

Por su temporalidad es sincrónica, porque el objeto de estudio está delimitado en un tiempo específico, que es en el cual se analizó. No se ha sobrepasado el periodo establecido en el diseño.

Por su finalidad:

Es de carácter aplicada y busca rescatar el proceso vivido para contar con una recuperación lo más cercana posible a lo que ocurrió en la comunidad La Cabaña durante la utilización del video comunitario como instrumento mediador.

3.4 Procedimiento

Debido a que la investigación es de carácter cualitativo y sus implicaciones obligan a un análisis e interpretación basada en entrevistas estructuradas, se han tomado como base nueve pasos, los cuales fueron aplicados para una mejor comprensión y mayor validez del estudio.

La investigación se ha desarrollado de acuerdo al siguiente procedimiento que según Sampieri (1991) es el sugerido para la realización de los estudios cualitativos:

Primero: Diseño de la investigación, donde se realizó el planteamiento del problema, su marco teórico, el diseño metodológico bajo el cual se implementó el trabajo que ha dado origen a la presente investigación.

Segundo: Es la aplicación de los instrumentos para la recolección de la información debidamente delimitada.

Tercero: Consistió en la revisión de los materiales que se obtuvieron para su ordenamiento de forma adecuada para el análisis bajo un criterio lógico de ítems y bloques temáticos en un primer nivel. Posteriormente se agruparon en temas para buscar posibles vinculaciones y hacer un ordenamiento y codificación de los datos en un segundo plano para reafinar los datos.

Cuarto: Interpretación de los datos que consistió en describir cada categoría y ubicarla en el fenómeno de estudio. Analizar el significado de cada categoría de acuerdo a cada sujeto de estudio y la frecuencia que parecen cada una de las categorías en los materiales analizados.

Quinto: Una vez que describimos las categorías y los temas pasamos a describir el contexto, eventos, situaciones y personas, sujetos de estudio; explicar sucesos, hechos y construir teoría.

Sexto: Se ha buscado asegurar la confiabilidad y validez de los resultados con el propósito de respaldar nuestra investigación ya que es importante la confiabilidad y validez del análisis ante el equipo y los usuarios del estudio. En primer lugar hemos evaluado si la información satisface nuestro planteamiento de problema y obtuvimos la información buscada de acuerdo a los perfiles.

Séptimo: Este paso consistió en retroalimentar, corregir y regresar al campo en busca de detalles que no fueron obtenidos para ser incorporados en el estudio.

Octavo: Elaboración de las conclusiones. En esta fase se expone y explica las conclusiones del trabajo a las que hemos llegado como grupo.

Noveno: Elaboración y presentación del informe final. Donde se muestran el punto de vista encontrado por los investigadores a lo largo de todo el trabajo.

CAPITULO IV

EXPOSICION DE RESULTADOS

4.1 Ordenamiento de resultados

El ordenamiento de los resultados fue hecho partiendo de los bloques temáticos y los ítems identificados en la investigación. Estos se han expuesto de la siguiente manera.

BLOQUE TEMATICO: Historia y antecedentes comunitarios			
ITEM	Facilitadores del proceso	Jóvenes participantes	Lideres comunales.
Contexto social y cultural comunitario y los principales conflictos en la comunidad	“Iban con temáticas, aunque todo esto iba con talleres, qué les afectaban como jóvenes y uno de eso fue el ingenio La Cabaña, que no les daba trabajo por tener el calificativo de vagos ó esquineros, callejeros” (Noé Valladares)	“La mayor parte del tiempo nos reuníamos en la cancha de básquetbol” (Cristian Hernández).	“(eran) Jóvenes que la comunidad tenia como vagos, como no tenían nada que hacer.”(Jesús Cornejo)
	“La comunidad los llamaba con un calificativo de vagos. Visualiza la falta de empleo en la comunidad.” (Sergio Sibrian)	“Todos no trabajábamos.” (Cristian Hernández).	“Si ellos no trabajaban era porque no habían oportunidades de empleo.”(Jesús Cornejo)
	“Los jóvenes pasaban mucho tiempo en la cancha por la falta de trabajo” (Sergio Sibrian).	“La rutina era que despertábamos, comíamos y salíamos a la calle con los “cheros”, a pasar el día viendo qué hacías.” (Cristian Hernández).	“La oportunidad de estudiar no la tenían todos” (Jesús Cornejo)
	“Y no era porque no había trabajo, si no porque preferían contratar gente de otro lado. Y esto viene a ser un símbolo de desarrollo pero también viene a ser de opresión, de desarrollo porque se vive de la zafra” (Sergio Sibrian).	“La gente decía que éramos vagos, bolos, ladrones.” (Cristian Hernández).	“El problema que se veía era de que los jóvenes no tenían, podemos decir, un patrón para dirigirse. Ellos andaban, no sabían ni que querían. Surgió ahí la idea de ver cómo trabajábamos como directiva de ese entonces, para ver en qué podíamos involucrar a los jóvenes en cosas positivas.” (Guadalupe Aldana)
		“La gente no comprende que no hay trabajo, que no podés rebuscarte vos sin el apoyo para poder trabajar.” (Cristian Hernández).	“No había acercamiento entre ellos, ni con la directiva de la comunidad, ni con la gente adulta.” (Guadalupe Aldana)
		“Al principio solo hombres éramos...” No permitían sus padres que	

		<p>las hembras se mezclaran con nosotros por que nos tildaban de vagos.” (Cristian Hernández).</p> <p>“La gente sufre al buscar nuevas oportunidades. La gente siempre te está criticando y nunca ve algo bueno de vos.” (Cristian Hernández).</p> <p>“No tenían trabajo porque eran discriminados.” (Cristian Hernández).</p> <p>“El grupo de jóvenes que estaba organizado era como discriminado y los padres de las hembras estaban en contra de que se acercaran a nosotros.” (Miguel Ángel Escamilla)</p> <p>“La gente nos criticaba porque solo pasábamos en la cancha. (Herbert Lara)</p>	<p>“En el caso de ellos era porque la gente aquí era muy radical hacia ellos, o sea no los tomaban en cuenta en nada y tenían un mal concepto de ellos.” (Guadalupe Aldana)</p> <p>“Era por falta de ocupación porque cuando se les requería para hacer algo en la comunidad, ya después que los comenzamos a tomar en cuenta a ellos, participaban de todo” (Guadalupe Aldana)</p> <p>“Ellos de un modo u otro se aislaban. Era por la forma de cómo los adultos los veían a ellos, pero si era bastante porque eran solo jóvenes de aquí de la comunidad y ya mayores porque no eran niños. Ya estamos hablando de jóvenes que pasaban de diez y seis años en delante.” (Guadalupe Aldana)</p>
<p>Formas de comunicación entre los jóvenes y el resto de la comunidad</p>	<p>“La juventud busca elementos de aglutinarse y de demostrar cierto poder ante la sociedad y que se reconozcan que existen como sector.” (Noé Valladares)</p> <p>“La comunicación entre los jóvenes y los adultos era confrontativa.” (Sergio Sibrian).</p>	<p>“Tuvimos el apoyo de varias gentes” (Cristian Hernández)</p> <p>“La gente nos discriminaba porque no trabajábamos.” (Cristian Hernández)</p> <p>“Siempre nos trataron como que éramos de lo peor fuera de la sociedad.” (Miguel Ángel Escamilla)</p>	<p>“No había porque la comunidad los rechazaba los consideraban vagos.” (Jesús Cornejo)</p> <p>“Muy negativa, no había acercamiento entre ellos. Ni con la directiva de la comunidad ni con la gente adulta.” (Guadalupe Aldana)</p> <p>“O sea no los tomaban en cuenta en nada y tenían un mal concepto de ellos.”</p>

		<p>“No teníamos nosotros ningún acercamiento con la comunidad. La diversión hasta cierto punto era la jodaría entre nosotros mismos, pero no con la comunidad.” (Miguel Ángel Escamilla)</p>	(Guadalupe Aldana)
<p>Antecedentes y contexto en la formación del grupo y las características de los jóvenes participantes</p>	<p>“La juventud actual tiene muchos riesgos por los cuales no se puede desarrollar como tal y cumplir su papel a cabalidad.” (Noé Valladares).</p> <p>“Cuando se iba a trabajar con jóvenes siempre se buscó a jóvenes que tuvieran cierto grado de actitudes positivas en la vida.” (Noé Valladares).</p> <p>“Estos jóvenes en la comunidad eran identificados como los vagos, drogados, alcohólicos. Aquellos de la calle” (Noé Valladares).</p> <p>“Lo que diferenciaba a los adultos de sus valores, era una forma de decir que fumaban y que tomaban.” (Sergio Sibrian).</p>	<p>“Éramos un grupo ya congregado.” (Cristian Hernández).</p> <p>“Ya nos conocíamos desde pequeños.” (Cristian Hernández).</p> <p>“La gente decía que éramos vagos porque solo pasábamos en la calle.” (Cristian Hernández).</p> <p>“La mayoría éramos mayores de edad.” (Cristian Hernández).</p> <p>“Al principio solo hombres nos manteníamos ahí. Siempre la gente nos criticaba.” (Cristian Hernández).</p> <p>“Cuando ACISAM entró fue que nos reunimos para hacer trabajos y no para pasar en la calle.” (Cristian Hernández).</p> <p>“No éramos un grupo que hacía dinámicas, pero cuando había alguna actividad ayudábamos.” (Cristian Hernández).</p>	<p>“los ponía a trabajar en la cancha.” (Jesús Cornejo)</p> <p>“La gente los veía como vagos.” (Jesús Cornejo)</p> <p>“Permanecían en grupo en la cancha.” (Jesús Cornejo)</p> <p>“Jóvenes con inquietudes.” (Jesús Cornejo)</p> <p>“Una primera reunión a la cual solo asistieron tres jóvenes, la segunda reunión que tuvimos llegaron cinco, después les comenzamos hablar de unos proyectos que podían conseguir como jóvenes y fue entonces cuando tuvimos una gran cantidad de jóvenes que se acercaron ya a las reuniones que comenzamos a tener posteriormente.” (Guadalupe Aldana)</p> <p>“Ellos les gustaba pasar aislado, ellos solos se hacían los grupos, por ejemplo en la cancha de baloncesto o por la escuela había una cantidad de pinos bien bonitos, ellos ahí se sentaban todos en fila o se llevaban una grabadora a oír música en la noche, entonces la gente de ahí</p>

		<p>“Cuando era de hacer las cosas bien y formal lo hacíamos” (Cristian Hernández).</p> <p>“Nos divertíamos que era lo que hacíamos.” (Cristian Hernández).</p> <p>“Sentíamos amor al usar el instrumento que nosotros no habíamos usado antes.” (Cristian Hernández).</p> <p>“ya nos conocíamos desde pequeños” (Cristian Hernández).</p> <p>“Éramos un grupo desmotivado que no tenía nada que hacer” (Cristian Hernández).</p> <p>“Lupe nos reunió para presentarnos con ACISAM y ahí fue ensamblando más el grupo.” (Miguel Ángel Escamilla).</p>	<p>comenzaba a tener un mal concepto de ellos.” (Guadalupe Aldana)</p> <p>“Nunca se escuchó mencionar que ellos tuvieran problemas con grupos de otras comunidades, lo que hacían era bailar y decían ellos que lo hacían para quemar las energías que tenían.” (Guadalupe Aldana)</p> <p>“Entonces porque eran los problemas entre los jóvenes y la comunidad por falta de ocupación por vagancia, por falta de ocupación porque cuando se les requería para hacer algo en la comunidad ya después que los comenzamos a tomar en cuenta a ellos participaban en todo.” (Guadalupe Aldana)</p>
--	--	--	--

BLOQUE TEMATICO: Mediación social y cultural de la televisión comunitaria

ITEM	Facilitadores del proceso	Jóvenes participantes	Lideres comunales.
Búsqueda de alternativas de mediación y el uso de la televisión comunitaria.	<p>“Por medio del video participativo en el cual se abordan temas de la misma comunidad; tratados desde la misma comunidad que les permite verse así mismo y reflexionar sobre temas y problemáticas y recursos que tienen ellos mismos.” (Sergio Sibrian)</p> <p>“El video sirvió para visualizar a los jóvenes capaces de hacer producciones en video, sobre</p>	<p>“Transmitir lo que hacemos y lo que pasa en la comunidad.” (Cristian Hernández)</p> <p>“Mostrar los problemas de la comunidad.” (Cristian Hernández)</p> <p>“Ocupamos más el video para darnos a conocer.” (Miguel Ángel Escamilla)</p> <p>“El terremoto fue un</p>	<p>“Solamente como grupo se comentaba pero no buscaban alternativas para darle solución” (Jesús Cornejo)</p> <p>“El trabajo ayudó bastante. Fue bastante positivo ese trabajo que se dio con los jóvenes, pero de los jóvenes de ese entonces hay buena relación con todos nosotros” (Guadalupe Aldana)</p> <p>“Incluso el primer video que</p>

	<p>su propia situación de vida, desde el grupo de la comunidad.” (Sergio Sibrian).</p> <p>“Es un instrumento que permite comunicarse así mismos.”(Sergio Sibrian)</p> <p>“Entonces esto permitió conocer a los jóvenes en un primer momento cómo eran, por medio de la cámara que al final se convirtió en un ojo humano, que por medio del ojo de cada uno de los jóvenes se miraba a la comunidad en sus relaciones cotidianas.” (Sergio Sibrian)</p>	<p>problema para todo el mundo, pero aquí fue una onda para el lanzamiento de videos.” (Miguel Ángel Escamilla)</p> <p>“Ya se conversaba con ellos(los de la comunidad) esto fue a través del video ó en los ratos libres ellos se unían a nosotros.” (Miguel Ángel Escamilla)</p> <p>“ACISAM vino con la idea de hacer algo nuevo hacer un video.” (Herbert Lara)</p>	<p>hubo teníamos una promotora de salud en la comunidad muy aventada a trabajar con los jóvenes en salud reproductiva. A ellas les gustaba hablarle de las enfermedades venérea, todo eso les gustaba a ellos hablar con los jóvenes esas promotoras de salud también fueron importantes en la comunidad.”(Guadalupe Aldana)</p>
<p>Razones para usar un instrumento de comunicación como mediador y las expectativas generadas en la comunidad</p>	<p>“Les permite verse así mismo y reflexionar sobre temas, problemáticas y recursos que tienen ellos mismos” (Sergio Sibrian)</p> <p>“La metodología tradicional no permitió trabajar con ellos, por eso probamos el video como instrumento mediador y resultó. En este sentido quiero rescatar que se tuvo un acierto por parte de ACISAM al cambiar la metodología, es donde entra el video como metodología, como elemento particular para trabajar con ellos.” (Sergio Sibrian)</p> <p>“Es el concepto de participación el que se recupera.” (Noé Valladares)</p> <p>“Esa forma de capturar la realidad y de devolverla se</p>	<p>“Viendo el video fuimos captando lo que en realidad hacíamos, como nos portábamos.” (Cristian Hernández)</p> <p>“Para acercarnos a la gente de la comunidad.” (Cristian Hernández)</p> <p>“Mostrar a la comunidad lo que podríamos hacer y de lo que éramos capaz.” (Cristian Hernández)</p> <p>“Fuimos agarrando las cosas mas en serio” (Cristian Hernández)</p> <p>“Con el tiempo fuimos integrando mujeres.” (Cristian Hernández)</p>	<p>“Estábamos viendo positivamente este trabajo que ellos estaban haciendo de la Televisión comunitaria y serviría como información cercana a la comunidad.” (Jesús Cornejo)</p> <p>“Creo que la gente, los adultos, estaban deseando que los jóvenes continuaran en esto aportando cosas como esta” (Jesús Cornejo)</p> <p>“Bueno mas que todo porque se iba a trabajar en el área social y el área de salud mental que era de que los jóvenes estaban mas descarriados en ese entonces.” (Guadalupe Aldana)</p> <p>“El video para mi fue bien importante porque los</p>

	<p>hace en estratagemas, que esta hecho de tal forma que la gente pueda identificar directamente. Hacer una recuperación histórica de lo que está viendo, de lo que está mirando y toma una decisión critica y una actitud.” (Noé Valladares)</p> <p>“Era empoderar a los jóvenes en la comunidad” (Noé Valladares).</p> <p>“Las demandas de la comunidad eran muy fuertes. No sé si demandas nada mas o a doblarles el brazo.” (Noé Valladares)</p> <p>“Ante la demanda de la gente, que hicieran como meterlos en contradicción, que opina de las drogas, la prostitución, las malas palabras, cualquier cosa.” (Noé Valladares)</p> <p>“Es que la mediación es una intención de la intervención, las intenciones como mediador, mejor dicho se torna mediador. ¿Y no había ningún contexto? Quizás el único mediador que tenían era el fútbol o las fiestas.” (Noé Valladares)</p> <p>“Para presentar a los jóvenes ante la comunidad y presentarlos como jóvenes y no como vagos.” (Sergio Sibrian)</p> <p>“Por medio del video</p>	<p>“Mostrar lo que pasa en la comunidad.” (Cristian Hernández)</p> <p>“Al principio creíamos que la gente no nos colaboraría en los videos pero después fue que si y después cuando ellos vieron el trabajo nos pidieron más.” (Cristian Hernández)</p> <p>“Ya no éramos los mismos desmotivados que no teníamos nada que hacer.” (Cristian Hernández)</p> <p>“El asunto aquí se formó porque había el problema de la vagancia.” (Miguel Ángel Escamilla)</p> <p>“Mostrar que podíamos hacer algo. “(Miguel Ángel Escamilla)</p> <p>“En el grupo todos nos mirábamos como en un noticiero.” (Miguel Ángel Escamilla)</p> <p>“Mostrar que podíamos hacer algo más.” (Miguel Ángel Escamilla)</p> <p>“La gente empezaba a vernos diferentes.” (Herbert Lara)</p> <p>“Por medio del video pensaron que habíamos cambiado podíamos un</p>	<p>jóvenes lograron ahí sacar lo que en verdad ellos sentían y quitarse el temor que tenían de hablar, el temor de expresarse y de participar en actividades.” (Guadalupe Aldana)</p> <p>“Fue bastante positiva como le vuelvo a repetir para mi es un proceso que no tenia que haberse dejado hubiera continuado.” (Guadalupe Aldana)</p> <p>“Al principio la gente los trataba de loco a los bichos, de locos porque andaban ahí haciendo su trabajo, pero si la gente vio bastante bueno lo que estaban haciendo decían: vaya al fin están haciendo algo bueno estos bichos decía la gente.” (Según Guadalupe Aldana)</p>
--	---	---	--

	participativo en el cual se abordan temas de la misma comunidad; tratados desde la misma comunidad que les permite verse así mismo y reflexionar sobre temas y problemáticas.” (Sergio Sibrian)	oficio o algo.” (Herbert Lara) “La gente empezaba a ver a los jóvenes de bien ya no éramos viciosos.” (Herbert Lara)	
¿Cómo fue el abordaje de los conflictos en los vídeos por parte de la comunidad?	“Para presentar a los jóvenes ante la comunidad y presentarlos como jóvenes y no como vagos.” (Sergio Sibrian)	“Para que las personas se dieran cuenta de cómo algunas personas trabajan y otras no (El cuello).” (Cristian Hernández) “En la comunidad nos dieron temas para trabajar (personas de la comunidad).” (Cristian Hernández) “Lo de los mojados porque toda la gente quiere irse y nos preguntaron como lo hicimos.” (Miguel Ángel Escamilla)	“Solamente se comentaban pero no se le daban soluciones.” (Jesús Cornejo) “Claro que si porque cuando se aborda el problema del trabajo, el problema de la educación y otra cosa que sirvió bastante fue la discriminación que la gente de la comunidad tenia hacia ese grupo de jóvenes, incluso en una actividad que tuvimos yo le hice ver a la gente de que al menos yo siempre había creído en ellos y que yo nunca los había tratado de delincuentes ni nada.” (Guadalupe Aldana)
Expectativas y sentimientos experimentados con el uso del video en los jóvenes	“El video permite evidenciar los factores de pertenencia de un grupo.” (Sergio Sibrian) “Lo que la cámara mostró fue cómo es, cómo se veían entre ellos mismos y cómo miraban a la comunidad” (Sergio Sibrian) “Pasaron de ser un grupo de vagos a un grupo de jóvenes”. Una gran diferencia para ellos, nosotros quizás no podemos ver la diferencia de ese concepto de ser vagos a ser	“Influían en nosotros para que estuviéramos motivados y no desmotivados ”(Cristian Hernández) “Jamás lo habíamos hecho y fue lo que nos motivo a hacer video y lo que Sergio nos daba.” (Cristian Hernández) “La ansia de aprender cosas nuevas, de poder superarse un poco. En otros sentidos la formación seria como	“En al familia de ellos ha habido más armonía familiar.” (Jesús Cornejo) “Yo como representante de La Cabaña, yo vi bien positiva la intervención que podía ver en nuestra comunidad con los jóvenes.” (Según Guadalupe Aldana) “Bueno mas que todo porque se iba a trabajar en el área social y el área de salud mental que era de que los jóvenes estaban mas descarriados en ese entonces, y vi bastante positivo porque

	jóvenes.” (Noé Valladares)	<p>todos motivados todos queríamos aprender ” (Miguel Ángel Escamilla).</p> <p>“Ayudó a consolidar un poco más al grupo.” (Miguel Ángel Escamilla).</p> <p>“Vos vivís una experiencia que nunca viviste y te sentís bien contigo mismo y saber que los demás están viendo lo que vos hiciste.” (Cristian Hernández)</p> <p>“Nunca había usado una onda así y me llevo sentí que era como un machete para uno.” (Miguel Ángel Escamilla)</p> <p>“Yo me siento bien porque hemos superado una etapa entre la comunidad y nosotros.” (Miguel Ángel Escamilla)</p> <p>“Por medio del video se van a demostrar muchas cosas el manejo de las cámaras. La gente dice aquel puede hacer tal trabajo” (Herbert Lara).</p>	yo creía siempre en los jóvenes y siempre he creído” (Guadalupe Aldana)
El significado de la cámara y el micrófono como	“La cámara es como un escudo para poder acercarse a otra persona, porque de otra forma no se podía acercar, por eso se le llama	“La cámara fue lo que más nos motivó”(Cristian Hernández) “Mostrar a través de la	“El video para mi fue bien importante porque los jóvenes lograron ahí sacarlo lo que en verdad ellos

<p>interlocutor y el poder del vídeo para captar opiniones y trasladarlas a la comunidad.</p>	<p>mediador.” (Noé Valladares)</p> <p>“La cámara en las manos de los jóvenes representa un poder que les permite ponerse de igual a igual con los adultos, al igual que el micrófono, como medio de comunicación representaba un poder para los jóvenes” (Sergio Sibrian)</p> <p>“La cámara, como un medio que da poder les hacia sentirse como personas importantes dentro de la comunidad y sentirse también respetadas, por medio de la cámara que significa poder, era también un medio de denuncias casos que vivían desde su propia condición de joven, como la discriminación que son muy evidentes en los videos que ellos han filmado” (Sergio Sibrian)</p> <p>“Esa reacción que ellos tuvieron ante la cámara es lo que nos dio pie a decir por qué no utilizamos la cámara.” (Noe Valladares)</p>	<p>cámara y hacer un video de lo que la gente no sabía” (Cristian Hernández).</p> <p>“Poco a poco se vieron resultados del grupo.” (Miguel Ángel Escamilla)</p> <p>“La comunidad se fue acercando y nosotros también a la comunidad.” (Miguel Ángel Escamilla)</p> <p>“Ocupamos un poco el video para darnos a conocer en la comunidad.” (Miguel Ángel Escamilla)</p>	<p>sentían y quitarse el temor que tenían de hablar el temor de expresarse y de participar en actividades.” (Guadalupe Aldana)</p>
--	--	--	--

BLOQUE TEMATICO: Definición conceptual y producción de la televisión comunitaria			
ITEM	Facilitadores del proceso	Jóvenes participantes	Lideres comunales.
<p>Definición conceptual de la televisión comunitaria y la diferencia con la televisión tradicional</p>	<p>“Televisión comunitaria es un formato o sea es televisión porque tiene ciertos elementos televisivos como una revista o un programa.” (Noe Valladares)</p> <p>“La Televisión</p>		

	<p>comunitaria es un instrumento de comunicación que permite que las personas de las comunidades puedan verse así mismos.”(Sergio sibrian)</p> <p>“La televisión comunitaria se dedica meramente a ver las cosas que las grandes televisoras no ven. Además esta hecha por las mismas personas de la comunidad.” (Sergio Sibrian)</p> <p>“(En) Las producciones de televisión comunitarias son las mismas personas las protagonistas de las problemáticas, de las soluciones y de visualizar los recursos que tienen.” (Sergio Sibrian)</p> <p>“La televisión comunitaria, orienta a producir valores de comunicación y solidaridad.”(Sergio Sibrian)</p> <p>“La televisión tradicional está hecha por personas que conocen, que han estudiado y desde los medios de comunicación se dedican a hacer mensajes y lanzarlos a la población”. (Sergio Sibrian).</p>		
--	---	--	--

<p>Definición metodológica del proceso de la televisión comunitaria y su paso a la producción</p>	<p>“El psicólogo lo que pretendía era confirmar y reafirmar la masculinidad del grupo ante si mismo y como es ante si mismo es ante la comunidad.” (Noe Valladares)</p> <p>“Solo con entrevista. Eso es un docudrama. Hay entrevistas de una gente que está esperando una señora, que su hijo llegue a Estados Unidos, porque se fue hace cuatro días, eso es real, tipo como ficción y lo hacen y lo pegan eso, lo que se llama de la ficción a la realidad.” (Noe Valladares)</p> <p>“El proceso metodológico consistió en utilizar el video como instrumento mediador, pensando como una intervención directa.” (Sergio Sibrian)</p> <p>“El grupo facilitador miraba los videos también y analizando con los jóvenes se hacia la intervención del psicólogo en este caso se hacia el trabajo psicosocial el por qué filmaban cada cosa y un elemento utilizado fue la subjetividad de los jóvenes; la subjetividad de lo que filmaban y cómo lo hacían.” (Sergio Sibrian)</p>	<p>“El interés de cada persona por hacer las cosas.” (Cristian Hernández)</p> <p>“No mezclamos en hacer un video reportaje sino una ficción” (Cristian Hernández)</p> <p>“No dejamos de lado a la gente siempre buscamos gente que nos colaborara.” (Cristian Hernández)</p> <p>“La gente nos colaboró también en ficciones.” (Cristian Hernández)</p> <p>“Cada quien con las cualidades para la entrevista, otro la cámara y a ver eso.” (Miguel Ángel Escamilla)</p> <p>“La idea vino de ACISAM a ver si podíamos hacer un video y luego lo comentamos en la mara para ver que era lo que hacíamos.” (Miguel Ángel Escamilla)</p> <p>“Cuando fuimos a ACISAM nos presentaron unos videos de unos chavos y dijimos que un video así de corrido sería aburrido por lo que decidimos hacer una ficción más divertida y más fluida.” (Miguel Ángel Escamilla)</p>	<p>“Yo recuerdo que comencaron a capacitar a los jóvenes referente a eso pero para entonces ya habíamos llegado a tener otros procesos aquí, por ejemplo se limpió la casa comunal de parte de los mismos jóvenes.” (Guadalupe Aldana)</p> <p>“Ya tenían ellos un lugar adecuado para las capacitaciones, incluso hubo un grupo de jóvenes que iba hasta San Salvador a las oficinas de ACISAM a recibir la capacitación.” (Guadalupe Aldana)</p> <p>“Lo dejamos a que ellos decidieran no nos metimos nosotros como adultos, no que dejamos de que ellos decidieran que tema iban a tocar y que si éramos necesarios nosotros en un apoyo de alguna grabación pues les íbamos a servir con mucho gusto.” (Guadalupe Aldana)</p>
--	---	---	--

	<p>“El paso a la producción consistió en utilizar el video como instrumento mediador, pensando como intervención directa, entonces consistía en darles cámara a los jóvenes para que filmaran lo que ellos quisieran filmar, luego el grupo facilitador los miraba junto con ellos y los analizaba.” (Sergio Sibrian)</p>	<p>“Cuando nos dieron la cámara nos dijeron que filmáramos lo que sea y anduvimos filmando por ahí.” (Miguel Ángel Escamilla)</p>	
<p>El significado y la contribución del instrumento comunicacional como mediador en la comunidad</p>	<p>“En este caso el video trata de recuperar la realidad con diferentes instrumentos.” (Noe Valladares)</p> <p>“Son lo que cambian la actitud cuando miran el video, lo que cambian es el esquema de juvenil, lo cambian con el impulso de ellos y de la gente que asume el reto de cambiar la comunidad de los adultos, de cambiar su punto de vista.” (Noe Valladares)</p> <p>“Analizar los comportamientos a través del video y el trabajo psicosocial, no solo ver efectos del porqué los jóvenes sino también las causas del por qué en la esquina.” (Sergio Sibrian)</p> <p>“Entonces esto permitió conocer a los jóvenes en un primer momento</p>	<p>“Unos tenían una forma de expresarse mejor.” (Cristian Hernández)</p> <p>“Mostrar como éramos en la realidad a toda la comunidad.” (Cristian Hernández).</p> <p>“Demostrar qué podíamos hacer.” (Cristian Hernández)</p> <p>“Da ahí que ocupamos un poco más el video para darnos a conocer.” (Miguel Ángel Escamilla)</p> <p>“El aporte fue como la aceptación de los jóvenes.” (Miguel Ángel Escamilla)</p> <p>“En un inicio eran negativas las pláticas que se tenían, pero después de los videos ya se conversaba con ellos.” (Miguel Ángel</p>	<p>“Eso quiere decir que los adultos estaban viendo positivamente este trabajo que ellos estaban haciendo de televisión y que a la vez iba a servir como una información cercana a la comunidad.” (Jesús Cornejo)</p> <p>“La gente decía que habían proyectado la realidad, se reflexionaba y se dialogaba y analizaba.” (Jesús Cornejo)</p> <p>“Cambios en los jóvenes.” (Jesús Cornejo)</p> <p>“La gente valora el trabajo que habían hecho.” (Jesús Cornejo)</p> <p>“En primer lugar se trabajó en otras cosas, pero el video para mi fue bien importante porque los jóvenes lograron ahí sacarlo lo que en verdad ellos sentían y quitarse el temor que tenían de hablar el temor de expresarse y de participar en actividades.” (Guadalupe Aldana)</p>

	<p>como eran, por medio de la cámara que al final se convirtió en un ojo humano, que por medio del ojo de cada uno de los jóvenes se miraba a la comunidad en sus relaciones cotidianas.” (Sergio Sibrian)</p> <p>“Por medio del video participativo en el cual se abordan temas de la misma comunidad; tratados desde la misma comunidad que les permite verse así mismo y reflexionar sobre temas y problemáticas y recursos que tienen ellos mismos.” (Sergio Sibrian)</p> <p>“Lo que hizo el video fue el acercar estas generaciones, esto porque los jóvenes construían sus relaciones en la cancha, en la calle etc.” (Sergio Sibrian)</p> <p>“Para presentar a los jóvenes ante la comunidad y presentarlos como jóvenes y no como vagos.” (Sergio Sibrian)</p> <p>“Es una forma de relacionarse entre ellos mismos y la comunidad y sobre todo ser ellos mismos. y para conocerlas relaciones entre ellos y la</p>	<p>Escamilla)</p> <p>“La problemática de la comunidad se cambió todo como que estábamos abajo y luego después del video arriba.” (Miguel Ángel Escamilla)</p> <p>“La mayoría de la gente comprendió que las cosas no eran así.” (Miguel Ángel Escamilla)</p> <p>“Ya no nos decían ahí están los vagos, no éramos viciosos, la gente empezaba a ver otros jóvenes de bien ya no era tanta la discriminación.” (Herbert Lara)</p> <p>“No se oye esa clase de murmura, lo ven diferente.” (Herbert Lara)</p>	<p>“Claro que si porque cuando se aborda el problema del trabajo, el problema de la educación y otra cosa que sirvió bastante fue la discriminación que la gente de la comunidad tenia hacia ese grupo de jóvenes.” (Guadalupe Aldana)</p>
--	--	---	--

	comunidad” (Sergio Sibrian)		
¿Por qué razón y cómo se definieron las temáticas a abordar y los formatos para su producción?	<p>“Se pusieron hacer ficción porque ya eran seres públicos, se había roto el esquema de allá, el grupo de la esquina y como les dicen grupo comunitario,” (Noe Valladares)</p> <p>“Ellos definieron los temas a partir de sus propias vivencias dentro de la comunidad.” (Sergio Sibrian)</p> <p>“Ejemplo fue de los mojados, el cuello, los mojados porque muchos de sus familiares se habían ido y otros jóvenes deseaban irse, el cuello por la forma de empleo aquí.” (Sergio Sibrian)</p> <p>“Para mi todos los formatos son aplicables, la entrevista, el reportaje, la ficción, el video clip, los comerciales. Para mi todo son aplicables. Pero la diferencia esta en que los protagonistas no son otras personas externas a la comunidad si no que en cualquiera de los formatos que se trabaje los protagonistas son las mismas personas de la comunidad y eso es lo innovador de la televisión comunitaria.” (Sergio Sibrian)</p>	<p>“Todos colaboramos en las ideas, en los temas.”(Cristian Hernández)</p> <p>“La ficción nació por la motivación de hacer algo más.” (Cristian Hernández)</p> <p>“La definición de esos temas fue todo el grupo.” (Cristian Hernández)</p> <p>“Los coordinadores aportaban qué podíamos hacer y nosotros concretizábamos.” (Cristian Hernández)</p> <p>“Las drogas fue un tema, no sé quién fue que se nos acercó de la comunidad y quizás el lo vivió.” (Cristian Hernández)</p> <p>“La empresa (el ingenio) colaboró con nosotros en la realización de un video para un torneo de fútbol que ellos realizaron.” (Cristian Hernández)</p> <p>“En una de las ficciones hubo varias mezclas de ideas de las personas.” (Cristian Hernández)</p> <p>“Todo el grupo decía</p>	<p>“En primer lugar se trabajó en otras cosas, pero el video para mi fue bien importante porque los jóvenes lograron ahí sacarlo lo que en verdad ellos sentían y quitarse el temor que tenían de hablar el temor de expresarse y de participar en actividades.” (Guadalupe Aldana)</p> <p>“Lo dejamos a que ellos decidieran no los metimos rostros como adultos no que dejamos de que ellos decidieran que tema iban a tocar y que si éramos necesarios nosotros en un apoyo de alguna grabación pues les íbamos a servir con mucho gusto.” (Guadalupe Aldana)</p>

	<p>“Primero quienes deciden sobre los temas a tratar eran los mismos jóvenes, a partir del trabajo psicosocial que se hacia con el grupo de ellos” (Sergio Sibrian)</p>	<p>que hay que hacer una ficción.” (Miguel Ángel Escamilla)</p> <p>“Es por la realidad que se vive en todos nosotros no nos interesaba que la gente nos viera como ellos quieren.” (Herbert Lara)</p> <p>“Participó la comunidad se definió en grupo.” (Herbert Lara)</p>	
<p>La utilidad de los dos formatos usados para la producción de la televisión comunitaria y su importancia en la mediación.</p>	<p>“Lo que hizo fue acercar a las generaciones adultos con jóvenes” (Sergio Sibrian)</p> <p>“Es que el video como instrumento mediador permite analizar y retroceder. Ese analizar y retroceder de las imágenes permite analizar en la subjetividad de ser joven.” (Sergio Sibrian)</p> <p>“En el caso de La Cabaña se trabajó con el formato de ficción porque eso les permitía relacionarse con las personas adultas de la comunidad, porque el tema de migración que ellos mismos vivían ó sentían se proyectaba incluso entre ellos mismos, el grupo de jóvenes.” (Sergio Sibrian)</p>	<p>“La ficción para hacer ó mostrar algo de la realidad.” (Cristian Hernández)</p> <p>“Mostrar los problemas de la comunidad y saber que nosotros lo habíamos hecho” (Cristian Hernández)</p> <p>“Hacer algo de la realidad (la ficción) de la comunidad.” (Cristian Hernández)</p> <p>“La gente no conocía historias como las que aparecían ahí (las fiestas patronales etc.)” (Cristian Hernández)</p> <p>“El de las drogas para mostrar cómo los jóvenes penetran en el mundo de las drogas y después no te podés salir, cualquiera te da paja.”</p>	<p>“Bueno más que todo porque se iba a trabajar en el área social y el área de salud mental que era de que los jóvenes estaban mas descarriados en ese entonces, y vi bastante positivo porque yo creía siempre en los jóvenes y siempre he creído.” (Guadalupe Aldana)</p> <p>“Al principio la gente los trataba de loco a los bichos, de locos porque andaban ahí haciendo su trabajo, pero si la gente vio bastante bueno lo que estaban haciendo decían baya al fin están haciendo algo bueno estos bichos decía la gente, pero si los cipotes se hicieron mas comunicativos con la gente mayor.” (Guadalupe Aldana)</p>

	<p>“y es ahí donde ellos sin darse cuenta rompen de grupo a comunidad, rompen porque rompen la barrera, van a entrevistar un cura y después se pregunta la gente el por qué, para qué o por qué andan cámara” (Noe Valladares)</p> <p>“Ahí se expresan ellos y expresan un sentimiento que está en toda la juventud y todavía está, porque esa película aún la miran, porque esos temas no han cambiado. Como está hecha de una forma artística, porque es ficción. ” (Noe Valladares)</p> <p>“La ficción nos posibilita ponerle un muñequito y hacer que decís vos, que dice aquel en el documental no, porque dice la gente lo que dice y no puedo cambiarle su texto, pero en la ficción si ” (Noe Valladares)</p>	<p>(Cristian Hernández)</p> <p>“En el reportaje la persona se puede aburrir, en cambio una ficción te penetra más en entender las cosa.” (Cristian Hernández)</p> <p>“La ficción se mira más divertida y más fluida.” (Cristian Hernández)</p> <p>“La ficción es más entretenida.” (Cristian Hernández)</p> <p>“El documental es lineal y aburrido.” (Cristian Hernández)</p> <p>“La ficción se mira más divertida y más fluida”. (Miguel Ángel Escamilla)</p> <p>“Que entienda que uno estaba así por falta de trabajo” (Herbert Lara)</p>	
--	--	--	--

BLOQUE TEMATICO: Resultados obtenidos y aprendizajes de la televisión comunitaria

ITEM	Facilitadores del proceso	Jóvenes participantes	Lideres comunales.
<p>La participación comunitaria en la producción y los resultados obtenidos al usar el video como mediador.</p>	<p>“Con el mediador que se llama cámara, se acercaron a la comunidad, a la junta directiva, entrevistan no sé quién, cosas que antes eran imposibles. Y se apoderan de la comunidad y presentan su primer video,</p>	<p>“Buscamos gente que nos colaborara.” (Cristian Hernández)</p> <p>“La gente nos colaboró en ficciones.”(Cristian Hernández)</p> <p>“Tal vez fue un acercamiento más con la</p>	<p>“A nivel de lideres de la comunidad si se percibía que se estaba haciendo algo por los jóvenes.” (Jesús Cornejo)</p> <p>“Colaboraban a la hora de la producción no se negaba la comunidad yo no los veía igual al contrario estaban</p>

	<p>¿dónde? en la plaza, en su propio espacio la cancha y llega toda la gente. ” (Noe Valladares)</p> <p>“Levantar el protagonismo juvenil.” (Noe Valladares)</p> <p>“Pues más amplitud y más libertad en el manejo de los formatos para un mismo objetivo y un mismo fin, ” (Noe Valladares)</p> <p>“El video al final se convirtió en un ojo humano, que por medio de cada uno de los jóvenes veía a la comunidad en sus relaciones cotidianas” (Sergio Sibrian)</p> <p>“Digamos los demás actores de la comunidad no tuvieron el protagonismo dentro del proyecto en si, no por que no lo quisiera ACISAM, si no por que el miso grupo de jóvenes no lo permitía.” (Sergio Sibrian)</p> <p>“O sea que las relaciones sociales estaban cruzadas y el video los compuso de otra forma, porque ellos se comportaron de otra forma en el proceso, o sea se transformó la realidad, se destruyeron paradigmas y se</p>	<p>gente.”(Cristian Hernández)</p> <p>“Hubo mezclas de algunas ideas que ellos nos dieron” (Cristian Hernández)</p> <p>“Conocer que había algunos de nosotros que podrían expresarse mejor que otros.” (Cristian Hernández)</p> <p>“Conocer cómo nos portábamos, que hacíamos y trasladarlo a la gente.” (Cristian Hernández)</p> <p>“Mostrar el qué podíamos hacer y que podíamos realizar un trabajo.”(Cristian Hernández)</p> <p>“Cuando la gente vio el trabajo pidió más.”(Cristian Hernández)</p> <p>“Toda la comunidad dio aportes para hacer más videos.”(Cristian Hernández)</p> <p>“Las personas donde trabajo ya conocen de mi trabajo que hice.”(Cristian Hernández)</p> <p>“En un inicio eran negativas pero luego con el video fue positivo</p>	<p>participando de lo que ellos hacían estaban inmersos.” (Jesús Cornejo)</p> <p>“En ese video estaban prácticamente todos los del grupo.” (Jesús Cornejo)</p> <p>“Escuche a adultos decir que habían proyectado la realidad- yo reflexioné sobre esa temática.” (Jesús Cornejo)</p> <p>“Se vio unos cambios en los jóvenes que estaban en los grupos.” (Jesús Cornejo)</p> <p>“En primer lugar se trabajó en otras cosas, pero el video para mi fue bien importante porque los jóvenes lograron ahí sacarlo lo que en verdad ellos sentían y quitarse el temor que tenían de hablar el temor de expresarse y de participar en actividades.” (Guadalupe Aldana)</p> <p>“Bueno de bastantes formas a menos como directiva les apoyábamos económicamente, entonces yo era la tesorera de la comunidad, les apoyábamos con transporte cuando había que ir alguna parte ellos me firmaban los recibos de aportación que habíamos sacado un consenso en la directiva de apoyarles y de parte de la alcaldía también yo les gestionaba entonces yo era coordinadora del partido en el municipio y les gestionaba también</p>
--	--	---	--

	<p>construyeron otros, la modificación de paradigmas.” (Noe Valladares)</p>	<p>ya.” (Miguel Ángel Escamilla)</p> <p>“La gente nos decía que cuando íbamos a hacer otro video y cosas así.” (Miguel Ángel Escamilla)</p> <p>“La gente se pone algo tímida pero colabora, andan de arriba a bajo con una cámara no es cosa común.” (Miguel Ángel Escamilla)</p> <p>“Un cambio como un trabajo más para uno y en el grupo el cambio que se dio fue el de involucrarse más a la comunidad.” (Miguel Ángel Escamilla)</p> <p>“Se portaban normalmente, nos respondían a las preguntas.” (Miguel Ángel Escamilla)</p> <p>“La mayoría de gente se acercaba.” (Miguel Ángel Escamilla)</p>	<p>transporte cuando ellos iban a ir a un convivio incluso ya después hasta arreglábamos convivios de parte de la alcaldía con los jóvenes.” (Guadalupe Aldana)</p> <p>“Incluso el primer video que hubo, incluso yo soy actriz porque participe de ellos me gustaba colaborarles a ellos en ese entonces teníamos una promotora de salud en la comunidad muy aventada a trabajar con los jóvenes en salud reproductiva a ellas les gustaba hablarle de las enfermedades venéreas todo eso les gustaba a ellos hablar con los jóvenes. Esas promotoras de salud también fueron importantes en la comunidad, y cuando iban abordar el tema que es lo que iban a trabajar en el video, si nos comentaron y ellos conmigo tenían más confianza y con Don quique, bueno que todos los compañeros de la directiva veíamos bien el trabajo que estaban haciendo” (Guadalupe Aldana)</p>
<p>Limitaciones del instrumento de comunicación en la intervención psicosocial y los aportes al desarrollo social</p>	<p>“Lo que hizo fue acercar a las generaciones de la comunidad (Sergio Sibrian)</p> <p>“Solamente que ellos se dieron cuenta que se convirtieron en adultos, se acompañaron, tienen hijos y ahora la mayoría tiene una vida bastante estable en términos emocionales y sociales.”</p>	<p>“Viendo el video fuimos viendo como nosotros éramos.”(Cristian Hernández)</p> <p>“Los directivos de la empresa saben lo que hacia y me respetan por eso.”(Cristian Hernández)</p> <p>“La empresa colaboró en</p>	<p>“Dejaron de ser señalados han sido buenos elementos, herbert en el deporte.” (Jesús Cornejo)</p> <p>“En la familia ha habido una buena armonía familiar.” (Jesús Cornejo)</p> <p>“Fue bastante positiva como le vuelvo a repetir para mi es un proceso que no tenía que haberse dejado hubiera</p>

	(Noe Valladares)	<p>la realización de un video y fue algo en que ellos se motivaron a ver que nosotros estábamos haciendo.” (Cristian Hernández)</p> <p>“Creo otro concepto de nosotros en la comunidad.” (Cristian Hernández)</p> <p>“Hoy trabajo en la empresa.” (Cristian Hernández)</p> <p>“Esto ayudaba a formar un poco más el grupo, un poco más se consolidó y que aprendiéramos cosas distintas.” (Miguel Ángel Escamilla)</p> <p>“Me llegó y sentí que era como un machete para aumentar los centavos, para uno como una herramienta más de trabajo.” (Miguel Ángel Escamilla)</p> <p>“La comunidad se fue acercando y nosotros a la comunidad ya convivíamos más.” (Miguel Ángel Escamilla)</p>	<p>continuado porque hoy todos los jóvenes que estaban en ese entonces hoy ya están viejones les digo yo que están pero que si se les hubiera dado mas seguimiento.” (Guadalupe Aldana)</p> <p>“Fue bastante positivo lo único que para mi me hubiera gustado que se le hubiera dado seguimiento a todo ese proceso.” (Guadalupe Aldana)</p> <p>“La gente vio bastante bueno lo que estaban haciendo decían vaya al fin están haciendo algo bueno estos bichos decía la gente, pero si los cipotes se hicieron mas comunicativos con la gente mayor.” (Guadalupe Aldana)</p> <p>“Bueno al menos, como ya son jóvenes que están con una edad más madura a ellos ya se les quitó aquello que andaban ahí en la cancha relajando, todito eso lo dejaron ellos verdad pero tampoco no formaron más grupos ellos o esa que quedaron los que estaban, no siguieron fomentando eso con otro jóvenes.” (Guadalupe Aldana)</p>
El significado de la presentación pública de la televisión comunitaria y su utilidad en la mediación.	“Entonces esto permitió conocer a los jóvenes en un primer momento como eran, por medio de la cámara que al final se convirtió en un ojo humano, que por medio	<p>“Para que todos nos diéramos cuenta de lo que sucede” (Cristian Hernández)</p> <p>“Para que la gente se diera cuenta de muchas</p>	<p>“Se dialogaba y analizamos en las casas también.” (Jesús Cornejo)</p> <p>“La gente analizó, la gente valoro ese trabajo.” (Jesús Cornejo)</p>

	<p>del ojo de cada uno de los jóvenes se veía a la comunidad en sus relaciones cotidiana” (Sergio Sibrian).</p> <p>“Desde ACISAM creemos que los espacios públicos se han ido perdiendo a raíz de las construcciones y cosas urbanísticas, entonces se han perdido estos espacios públicos donde las personas interactúan, se conocen, se relacionan y se recomunican.” (Sergio Sibrian)</p> <p>“¿Por qué se hacia en público? Para presentar a los jóvenes ante la comunidad y presentarlos como jóvenes y no como vagos.” (Sergio Sibrian)</p> <p>“De hecho el primer video que ellos hicieron no solamente era el video sino también los jóvenes ante la comunidad como jóvenes y no como vagos como la misma comunidad los tenia, creo que esa es una forma del por qué presentarlo en público.” (Sergio Sibrian)</p> <p>“Con el mediador que se llama cámara, se acercaron a la comunidad, a la junta</p>	<p>cosas en la comunidad.” (Cristian Hernández)</p> <p>“En un principio la gente decían ve esos bichos ya andan filmando y no buscan nada que hacer, después ellos vieron el resultado y pidieron más.” (Cristian Hernández)</p> <p>“Mostrar que también ellos y nosotros sufrimos igual al buscar nuevas oportunidades.” (Cristian Hernández)</p> <p>“Conocieron los problemas que nos afectan en la comunidad.” (Cristian Hernández)</p> <p>“La gente se acercaba a nosotros para aportar alguna idea para la producción” (Cristian Hernández)</p> <p>“Para darnos a conocer.” (Miguel Ángel Escamilla)</p> <p>“Por esa situación fue que se formó como un grupo para dar a conocer que no eran así las cosas.” (Miguel Ángel Escamilla)</p> <p>“De ahí que ocupamos un poco más el video para darnos a conocer.” (Miguel Ángel Escamilla)</p>	<p>“Al principio la gente los trataba de loco a los bichos, de locos porque andaban ahí haciendo su trabajo, pero si la gente vio bastante bueno lo que estaban haciendo decían vaya al fin están haciendo algo bueno estos bichos decía la gente, pero si los cipotes se hicieron mas comunicativos con la gente mayor.” (Guadalupe Aldana)</p> <p>“Logramos una reunión bien importante que fue la de padres e hijos. Esa reunión fue bien importante porque logramos de que padres de que nunca apoyaban a los hijos logramos que se reunieran en la comunidad con ellos.” (Guadalupe Aldana)</p>
--	---	--	--

	<p>directiva, entrevistan no sé quién, cosas que antes eran imposibles. Y se apoderan de la comunidad y presentan su primer video, ¿dónde? en la plaza, en su propio espacio la cancha y llega toda la gente” (Noe Valladares)</p>	<p>“La gente no pensaba que éramos violentos, drogas viciosos, que se esta así por falta de trabajo” (Herbert Lara)</p>	
<p>Las principales variaciones encontradas en las relaciones comunitarias al usar el video como instrumento mediador.</p>	<p>“A la comunidad se le rompe el esquema, el paradigma de los jóvenes vagos, bolos, drogadictos etc. Se rompe, pero ¿quién lo rompe?, lo rompen los jóvenes, lo rompen con el mediador y por supuesto con los apoyos psicosociales” (Noe Valladares)</p> <p>“Es que ustedes no son bolos, malos, marihuaneros, violadores etc.” (Noe Valladares)</p> <p>“Se apoderan de la comunidad y a partir de ahí viene el otro elemento, presentan el otro material de video” (Noe Valladares)</p> <p>“El video (cámara y micrófono) hizo estar a la misma altura de los adultos, lo que posibilitó denunciar los problemas que ellos tenían, así como el de tener la capacidad de decir lo</p>	<p>“La gente ya no nos criticaba cuando vieron el video realizado.” (Cristian Hernández)</p> <p>“Ver que nosotros podíamos hacer cosas buenas.” (Cristian Hernández)</p> <p>“Ya se conversa con la comunidad e incluso en los ratos libres ya no pasamos solos, si no que ellos se unen con nosotros” (Miguel Ángel Escamilla)</p> <p>“Después vino la aceptación y ya tomados como personas de la sociedad que ya no éramos discriminados ni nada.” (Miguel Ángel Escamilla)</p> <p>“La mediación era el video, no teníamos nosotros ningún acercamiento con la comunidad.” (Miguel Ángel Escamilla)</p> <p>“A la gente le agradaba</p>	<p>“Estos jóvenes están sirviendo para algo decía la comunidad.” (Jesús Cornejo)</p> <p>“Eso quería decir que los adultos estaban viendo positivamente este trabajo.” (Según Jesús Cornejo)</p> <p>“Colaboraban a la hora de la producción participaban de lo que ellos hacían. Estaban inmersos.” (Jesús Cornejo)</p> <p>“La gente hablaba analizaba y reflexionaba.” (Jesús Cornejo)</p> <p>“Despertó en la gente ya no una critica negativa sino constructiva se dieron cuenta de que estos muchachos eran útiles y que podían aportar mucho la gente comenzó a tener confianza” (Jesús Cornejo)</p> <p>“En primer lugar se trabajó en otras cosas, pero el video para mi fue bien importante porque los jóvenes lograron ahí sacarlo lo que en verdad ellos sentían y quitarse el temor que tenían de hablar el temor de expresarse y de participar en actividades.” (Guadalupe Aldana)</p>

	<p>que aquí les molestaba.” (Sergio Sibrian)</p> <p>“Hay un trabajo de reconocimiento, reconoce las cualidades, los recursos o del esfuerzo, promueve a los héroes cotidianos que vemos y encontramos todos los días.” (Sergio Sibrian)</p>	<p>lo que hacíamos y nosotros queríamos que eso le gustara a la gente.” (Miguel Ángel Escamilla)</p> <p>“La gente le decía ve aquel puede hacer tal cosa tal trabajo.” (Herbert Lara)</p> <p>“Los ven diferente.” (Herbert Lara)</p>	<p>“Al principio la gente los trataba de loco a los bichos, de locos porque andaban ahí haciendo su trabajo, pero si la gente vio bastante bueno lo que estaban haciendo decían baya al fin están haciendo algo bueno estos bichos decía la gente, pero si los cipotes se hicieron mas comunicativos con la gente mayor” (Guadalupe Aldana)</p>
--	---	---	---

4.2 Análisis e interpretación de resultados

4.2.1 El paradigma de las mediaciones sociales y culturales.

La práctica llevada a cabo en El Salvador por diversas instituciones que registran su trabajo en imágenes o videos, es archivarlos posteriormente a su registro. Muy pocas veces esas imágenes son devueltas a las comunidades, ni mucho menos son tratados o ubicadas en algún formato, para posteriormente presentarlos públicamente y discutirlos con sus protagonistas.

Este proceso, que parece simple, pero que requiere de objetivos claramente definidos y de diagnósticos previos, constituye el paso metodológico inicial hacia la mediación social y cultural, utilizando los medios de comunicación participativos existentes como soporte técnico.

Como antecedentes, a partir del año 1997, la Asociación de Capacitación e Investigación para la Salud Mental (ACISAM) impulsó la experiencia de la formación de grupos de video comunitario en varias comunidades del país. De esta manera se ha ejecutado una propuesta metodológica de abordaje de las problemáticas y recursos de las comunidades, mediante este transformador recurso comunicacional.

Con el uso de las televisiones comunitarias proyectadas en plaza pública, el video ha pasado a mediar en las comunidades, sobre todo en aspectos sociales y culturales tal como se dio con el grupo de jóvenes de La Cabaña, parte de las experiencias impulsadas por ACISAM.

“El video (cámara y micrófono) los hizo estar a la misma altura de los adultos, lo que posibilitó denunciar los problemas que ellos tenían, así como el de tener la capacidad de decir lo que aquí les molestaba”, explica Sergio Sibrian cuando ejemplifica el primer

nivel de mediación que representa el uso de instrumentos de comunicación en las comunidades.

El método de trabajo empleado en La Cabaña admitió relacionar expresamente los aspectos psicosociales y de comunicación participativa, mediante el uso de los medios de comunicación por los jóvenes. Estos aspectos estaban asentados principalmente en los conflictos de los jóvenes con el resto de la comunidad, las percepciones subjetivas y la descalificación mutua. “Estos jóvenes en la comunidad eran identificados como los vagos, drogados, alcohólicos, aquellos de la calle”, argumenta Noé Valladares al recordar los antecedentes de los jóvenes y los conflictos comunitarios existentes, previo a la intervención.

Al respecto los jóvenes recuerdan su dinámica grupal como un principal problema que los alejaba de la comunidad. “La gente sufre al buscar nuevas oportunidades, la gente siempre te está criticando y nunca ve algo bueno de vos”... “No teníamos trabajo porque éramos discriminados”, expresa Cristian Hernández, joven participante del proceso.

“Viendo el video fuimos viendo como nosotros éramos”, recuerda el mismo joven al identificar el aspecto de la mediación personal y grupal que representaba el video en sus vidas. Esta expresión representa una muestra de las posibilidades que brinda el video, como herramienta que detiene y capta etapas en las relaciones sociales.

Esta posibilidad de ver los vídeos, además simboliza el establecimiento de espacios socios relacionales o puntos de encuentros donde las personas que pertenecen a una comunidad pueden intercambiar opiniones, expresiones, costumbres, hábitos, que les pertenecen y hacen parte de su cotidianidad, pero que no son abordados de otra manera que no sea mediante el vídeo.

Para abordar el tema con el grupo de jóvenes de La Cabaña, se usó el video como instrumento mediador. Inicialmente se les capacitó en el uso de la cámara para que produjeran un video, cuyo contenido fue conformado en forma colectiva. “Para presentar a los jóvenes frente ante la comunidad y presentarlos como jóvenes y no como vagos”, recuerda Sergio Sibrian, facilitador del proceso.

El objetivo era que se filmasen y con esto iniciar un proceso de conocimiento de la dinámica del grupo, “la comunidad se fue acercando y nosotros también a la comunidad”, según Miguel Ángel Escamilla cuando el inicio del proceso de producción de los videos, que constituyó a la vez el inicio del proceso de mediación social y cultural.

Las relaciones entre jóvenes y un sector de personas de la comunidad comenzaron a cambiar cuando el grupo abordó sus problemas al presentarlos públicamente en los videos comunitarios. El trabajo que los jóvenes presentaron públicamente les sirvió para generar otra imagen en las personas adultas. “el trabajo ayudó bastante, fue bastante positivo ese trabajo que se dio con los jóvenes, pero de los jóvenes de ese entonces, (ahora) hay buena relación con todos nosotros”, sintetiza Guadalupe Aldana ex directiva comunal.

Esto posibilitó el reconocimiento de los jóvenes, ya que podían desarrollar otras habilidades, mediante el acompañamiento de instituciones, el uso de un instrumento de comunicación y el apoyo de las personas adultas. En otras palabras representa un cambio en las percepciones subjetivas que median en las relaciones humanas de las personas que integran esta comunidad.

Muchas veces las relaciones comunitarias se ven limitadas por la falta de conocimiento y acercamiento entre generaciones. Aquí el video jugó un papel de instrumento mediador en las relaciones de ambas generaciones.”Con el mediador que se llama cámara, se acercaron a la comunidad, a la junta directiva, entrevistan a no sé quien,

cosas que antes eran imposibles. Y se apoderan de la comunidad y presentan su primer video, ¿Dónde? en la plaza, en su propio espacio la cancha y llega toda la gente”, expresa Noe Valladares facilitador del proceso.

En la mediación juega un papel importante la plaza pública que es el espacio en el cual convergen todos los actores comunitarios, intercambian sus opiniones, sentimientos y expresan sus relaciones de una forma explícita. En este caso al presentar los videos en la plaza pública se rescata ese espacio socio relacional, de comunicación espontánea y se delibera sobre los contenidos abordados en los videos, dando espacio a la generación de nuevos puntos de vista sobre las relaciones comunitarias. En otras palabras se genera una mediación sociocultural inherente al proceso comunicativo cotidiano.

Se reflexionó sobre los contenidos de lo filmado desde ellos, para darse cuenta de que se estaba “mirando” con otros lentes algo vivido cotidianamente y que no era consciente. Y es precisamente en el hecho de “darse cuenta” que pudieron ver con otros lentes lo que los atrapó en la práctica del video. Es decir, se volvieron conscientes de hechos cotidianos significativos para la mayoría de ellos.

Este proceso les permitió a los jóvenes incorporarse paulatinamente a participar en cada uno de los videos producidos, aportando en la discusión tanto de las temáticas, diálogos, escenas, así como en la filmación y en todo el proceso, convirtiendo el proceso de producción en un proceso de mediación implícito al interior del grupo, que históricamente había sido descalificado en la comunidad.

Cada video producido por ellos tuvo la característica de ser elaborado bajo un formato de ficción, es decir, actuado por ellos y desde su perspectiva, evitando en la medida de lo posible realizar entrevistas, buscar opiniones como en el formato documental. Esta característica también posibilitó rescatar sus vivencias, traumas y sentimientos, que antes

no habían podido expresar, "...Se trabajó con el formato de ficción porque eso les permitía relacionarse con las personas adultas de la comunidad, porque el tema de migración, por ejemplo, que ellos mismos vivían o sentían se proyectaba incluso entre ellos mismos: el grupo de jóvenes", expresa Sergio Sibrian.

Otro parámetro para medir la mediación al interior de los jóvenes fue la formación del equipo de video dentro de su mismo grupo. Este equipo de video ha desarrollado seis producciones desde su formación a principios del año 2000. El equipo domina todo el proceso de producción, los formatos a utilizar en cada video, las imágenes, musicalización, duración y su presentación pública, lo que implica que pasaron de ser "unos vagos" a productores de televisión comunitaria.

En este contexto, el video sirvió de "gancho" para buscar otras formas de protagonismo en la comunidad, como la organización comunitaria, las responsabilidades colectivas como jóvenes, que en un primer momento fue de protagonismo hacia el interior del grupo de jóvenes y luego hacia el resto de la comunidad, "ya no nos decían ahí están los vagos, no éramos viciosos, la gente empezaba a ver otros jóvenes de bien, ya no era tanta la discriminación", reflexiona Herbert Lara, integrante del grupo de jóvenes.

Estos dos momentos significaron que, primero, como grupo de jóvenes se buscó potenciar su crecimiento personal y que éste se manifestara en las capacidades de organizar y ejecutar actividades de forma colectiva. En el segundo momento, cambiaron las reacciones que la comunidad tenía al ver al grupo realizando actividades en la comunidad y demostrando que poseen, como en el caso de la producción de videos, habilidades y voluntad para desarrollarse y valerse por sí mismos.

La mediación social y cultural tiene como base en esta experiencia, los antecedentes comunitarios existentes. En ese sentido es importante determinar el video

mediador, pero inmerso en un proceso mucho más grande y complejo, que parte de la capacitación a los jóvenes sobre el manejo de equipos de filmación, el proceso de producción, la intencionalidad en la edición y como cierre del proceso, la presentación del video o producto final en plaza pública a toda la comunidad.

De ahí que el carácter mediador de la comunicación participativa en los aspectos sociales y culturales, no es en si o a priori, una propiedad de la televisión comunitaria o del video comunitario, sino que es el resultado de un proceso metodológico, de conceptualización y apropiación del instrumento comunicacional por parte de los habitantes de las comunidades.

“A la comunidad se le rompe el esquema, el paradigma de los jóvenes vagos, bolos, drogadictos etc. Se rompe, pero ¿quién lo rompe?, lo rompen los jóvenes, lo rompen con el mediador y por supuesto con los apoyos psicosociales”, según Noé Valladares al hacer una valoración de las variaciones encontradas en las relaciones comunitarias al usar el video como instrumento mediador.

4.2.2 La comunicación participativa: un elemento integrador de la comunidad

La comunidad La Cabaña tiene como característica principal pertenecer a uno de los municipios de menor desarrollo económico y social de San Salvador. Su ubicación geográfica es al mismo tiempo una ventaja en relación a otras zonas del país, ya que posee un ingenio azucarero que le permite un amplio movimiento comercial y de personas que laboran en el mismo.

Esta comunidad no se encuentra ajena a muchos de los conflictos sociales, principalmente los generados por dinámicas grupales, que de acuerdo a sus expresiones culturales y a sus necesidades individuales y comunitarias, se expresan a través de conflictos intergrupales, intergeneracionales o intracomunitarios.

“La juventud busca elementos de aglutinarse y de demostrar cierto poder ante la sociedad y que se reconozcan que existen como sector”, recuerda Noe valladares al mencionar algunos de los conflictos más notables al inicio de la intervención, entre el grupo de jóvenes y el resto de la comunidad.

Esta es la situación permanente en La Cabaña y la cual fue modificada desde la intervención psicosocial realizada por la Asociación de Capacitación e Investigación para la Salud Mental (ACISAM), que utilizó el video comunitario como un instrumento mediador de lo social y lo cultural.

El conflicto en La Cabaña ocurrió cuando la generación adulta quiso cambiar a los jóvenes y estos a los primeros, llegando a descalificarse mutuamente. Las personas adultas argumentaban las experiencias de vida a su favor: cantidad de años vividos, los niveles de educación y el papel que familiar y socialmente les ha tocado desempeñar. Por su parte, los jóvenes argumentaban marginación y falta de oportunidades para superarse.

En estos conflictos existentes en la comunidad antes de la intervención de ACISAM, sobresalen los relacionados a discriminación social y económica que los jóvenes percibían como su principal problema como grupo y que el resto de la comunidad acentuaba con sus acciones.

“Y no era porque no había trabajo, sino porque preferían contratar gente de otro lado. Esto viene a ser un símbolo de desarrollo, pero también viene a ser de opresión...”, reflexiona el facilitador del proceso, al valorar la dinámica en las relaciones humanas, generada por el ingenio en la comunidad.

El método de educación participativo tradicional generó una tensión en el proceso con los jóvenes debido a que no era aceptado, a pesar de utilizar una metodología participativa que facilitaba el uso de la palabra en la construcción del propio proyecto como grupo de jóvenes, ellos no se sintieron cómodos para participar.

“La metodología tradicional no permitió trabajar con ellos, por eso probamos el video como instrumento mediador y resultó. En este sentido quiero rescatar que se tuvo un acierto por parte de ACISAM, al cambiar la metodología, es donde entra el video como metodología, como elemento particular para trabajar con ellos”, según Noé Valladares.

Esta contradicción abrió la posibilidad de buscar un método de trabajo menos angustiante para los jóvenes, que no les generara conflictos con sus edades, la construcción social de hombres, además, que fuera innovador, así como mediador en el crecimiento personal y grupal de los jóvenes. “Ocupamos un poco el video para darnos a conocer en la comunidad”, recuerdan los jóvenes al mencionar los aportes iniciales del video en la modificación de las relaciones y percepciones comunitarias.

En ese sentido, el video como método participativo de construcción de dinámicas grupales fue aceptado y logró una primera integración del grupo de jóvenes, lo cual había

sido imposible de otra manera. “El video ayudó a consolidar un poco más al grupo”, reconoce Miguel Ángel Escamilla, integrante del grupo de jóvenes de la comunidad.

La tensión se rompió con el uso del video debido a que permitió a los jóvenes posicionarse en un medio que les dio presencia, capacidad de tener control, de tener reconocimiento, identidad social positiva y la posibilidad de visualizarse en la comunidad de una manera no directa, sin exponerse a la crítica si se equivocaban. Además, desde el punto de vista de los jóvenes, el video les permitió aprender algo que les permitía obtener ingresos y demostrar sus capacidades.

“El video al final se convirtió en un ojo humano, que por medio de cada uno de los jóvenes, veía a la comunidad en sus relaciones cotidianas”, según Noe Valladares cuando plantea las posibilidades reales de acercamiento que se dieron entre todos los actores de la comunidad.

El uso del video y sus posibilidades técnicas de congelamiento de las imágenes permitió analizar, cuestionar, interpretar, releer y reconstruir cada una de las formas de cómo se relacionan los jóvenes entre sí, con la comunidad, en el contexto en que se desenvuelven como personas y plantear cambios positivos en ese entorno, integrando a la comunidad a otra dinámica sociocultural.

La gente vio bastante bueno lo que estaban haciendo. Decían: vaya al fin están haciendo algo bueno estos bichos (...) pero si, los cipotes se hicieron más comunicativos con la gente.”, resume Guadalupe Aldana la forma en que ella percibió los cambios en las maneras de integrarse en la comunidad.

En este caso particular, el trabajo de las vivencias en los videos ficción, dio un giro de gran interés para los jóvenes, ya que por primera vez, encontraban respuestas a muchas cosas que sentían, pero que no se atrevían a conversar. Así despejaron sus dudas. El

reflexionar grupalmente las escenas que el video permitía congelar posibilitó que los jóvenes se “engancharan” a la nueva práctica, la cual respondió a una necesidad sentida por ellos.

Este mismo aspecto se refleja en las relaciones a nivel de comunidad que se ven afectadas de forma positiva, ya que hay un acercamiento en un primer momento mediante la cámara y en un segundo momento de forma directa, es decir como resultado de la mediación. “...el video para mí fue bien importante porque los jóvenes lograron, ahí, sacar lo que en verdad ellos sentían y quitarse el temor que tenían de hablar, el temor de expresarse y de participar en otras actividades”, argumenta Guadalupe Aldana, ex directiva comunitaria, cuando hace su reflexión sobre los aportes que el video brindó al grupo de jóvenes para tener una mejor integración comunitaria.

El fomento de esta forma de protagonismo significó modificar algunas relaciones de poder y actitudes en los jóvenes, como el individualismo. Al mismo tiempo significó una mayor tolerancia y acercamiento de los adultos hacia ellos, al reconocer que eran personas capaces de ser interlocutores comunitarios, modificando las posiciones antagónicas iniciales y logrando una mayor integración comunitaria entre los grupos, “ya se conversaba con la comunidad, e incluso en los ratos libres ya no pasábamos solos, sino que ellos se unen con nosotros”, expresan los jóvenes.

Las relaciones intergrupales e intergeneracionales se vieron afectadas de forma directa en la comunidad La Cabaña, debido al abordaje de las percepciones y sentimientos que tenían los diferentes grupos, principalmente hacia los jóvenes, que anterior a la intervención eran excluidos y autoexcluidos de toda la dinámica comunitaria, generando conflictos sociales.

4.3 Conclusiones y recomendaciones

La mediación social y cultural ejercida desde los medios de comunicación, rompe con el paradigma de la dominación que tradicionalmente ha existido, donde las grandes industrias han sido las responsables exclusivas de decidir qué se produce y por lo tanto qué se consume. Esta realidad se cuestiona explícitamente con la propuesta de comunicación participativa, impulsada desde ACISAM, en la comunidad La Cabaña.

Un ejemplo de la argumentación anterior lo representa el establecimiento del grupo de video de La Cabaña, que previa capacitación técnica, fueron capaces de representar en sus producciones los conflictos que les afecta como grupo y como comunidad, Esos conflictos fueron transformados en nuevas formas de percibirse y relacionarse comunitariamente.

Los medios pueden contribuir, y no pocas veces de hecho contribuyen, a desentrañar las relaciones humanas, a denunciar las injusticias, la exclusión social y el poder ejercido en los grupos sociales o en las sociedades. Esta contribución puede ser considerada como el establecimiento de una propuesta metodológica de abordaje de los conflictos sociales y culturales que afectan cotidianamente a nuestras sociedades.

El video como instrumento mediador demostró en La Cabaña que mediante un proceso metodológico bien definido y conceptualmente apegado a la perspectiva de las mediaciones, es posible generar una dinámica de transformación de aspectos sociales y culturales, que muchas veces representan obstáculos en la convivencia y cotidianidad.

Sin embargo, no se puede olvidar que el primer mandamiento de las empresas de los “medios” y del entretenimiento es la necesidad de vender mercancías simbólicas, noticias y desastres, imágenes de felicidad, estilos de vida, simplemente como productos de consumo,

casi siempre ajenas a las necesidades y posibilidades reales de quienes consumen este tipo de información.

En esta experiencia, donde ha sido estudiada la prioridad de establecer un medio de comunicación oportuno y popular, responde a las necesidades mismas de conocerse como personas, abordar sus relaciones sociales y desentrañar los aspectos culturales que los grandes medios no contemplan en sus agendas, ni en sus rentabilidades. Esta posibilidad fue la que permitió una mediación y transformación en La Cabaña.

Los símbolos, iconos, imágenes, valores y mensajes producidos por la industria mediática, con ninguna o poquísima intervención de los receptores, son revestidos de un poder simbólico enorme. Este poder simbólico tiene una función ideológica, en cuanto que tales productos mediático-culturales contribuyen a crear, reforzar o hacer olvidar las formas de dominación explícita o camuflada, relegando las relaciones humanas a un segundo o tercer plano y aumentando el aislamiento de las personas y sus conflictos. Esta realidad ha sido transformada con esta experiencia comunicacional.

En El Salvador, al igual que en muchos países de América Latina, existe una comunicación alternativa o popular con carácter “liberadora”, impulsada por instituciones y por voluntarios de las comunidades que producen imágenes, textos, reportajes y videos de forma independiente y en función de sus comunidades. Este ha sido el caso de La Cabaña, donde a través de la implementación de un medio de comunicación participativa, pudo exponerse y visualizarse la realidad comunitaria e incidir en su transformación.

Esta experiencia nos expresa que no basta comprar la información vendida por los grandes medios, televisiones o periódicos, para transformar la realidad de las personas y sus conflictos sociales y culturales, pues el compromiso de éstos es, en primer lugar, con el mantenimiento del sistema. En ese sentido se vuelve necesario luchar por la

democratización de los medios, de la palabra y la imagen y por el acceso de los sectores marginados a estos, para que sean capaces de transformar su realidad usando los medios como mediadores de ésta.

Por todo eso, la comunicación participativa destaca cada vez más como un campo de lucha decisivo en el embate contra la dominación mediática. Más que nunca se necesita de una comunicación alternativa a la existente, que ayude a quebrantar la dictadura del pensamiento único, a criticar la mentalidad afirmativa de la cultura mediática y a formar personas capaces de expresar su pensamiento y transformar su realidad usando los medios de comunicación.

“La televisión comunitaria, como medio de comunicación participativo, contribuye a producir valores de comunicación y solidaridad” (Sergio Sibrian). Esta afirmación, sin lugar a dudas, ejemplifica los potenciales mediadores que se encuentran en la comunicación participativa, generando nuevas formas de relacionarse e interrelacionarse culturalmente, dando paso a otros significados sociales y culturales.

Para poder cambiar el mundo en el que vivimos tenemos que ir transformando profundamente, al mismísimo tiempo, nuestro modo de ver la realidad, de conocerla, de apreciarla, de relacionarnos con ella. De ahí que se vuelve necesario y urgente dar paso a nuevas formas de comunicación, transferir tecnología y conocimientos a las comunidades, como en el caso de La Cabaña, y democratizar el acceso a los medios y sus mensajes.

En este sentido es necesario tomar en cuenta diferentes aspectos, que a forma de recomendaciones podrían contribuir al establecimiento de nuevas experiencias de comunicación alternativa y potenciar los existentes, donde los medios pasen a ser mediadores sociales y culturales.

Con ese propósito es necesario realizar un plan de acompañamiento, monitoreo y capacitación permanente entre cada una de los grupos de televisión comunitaria que se encuentran en las diferentes zonas del país, desde organismos como ACISAM y otros que realizan una labor específica en las comunidades que cuentan con estos medios de comunicación, con el fin de potenciar su desarrollo y función mediadora.

Además es indispensable ejecutar una propuesta de planificación estratégica que les planteé a los grupos de comunicación participativa y otros grupos, la posibilidad de establecer objetivos a largo plazo, partiendo de sus necesidades y el contexto en que operan, para que pasen de ser medio de comunicación a ser instrumentos de mediación en sus comunidades.

De acuerdo al estado en que se encuentran los grupos de televisión comunitaria, impulsados desde ACISAM, en especial el de la comunidad La Cabaña, se debe convertir en una prioridad la reactivación de los procesos de producción de videos comunitarios, como una alternativa metodológica viable y funcional en el abordaje de las problemáticas que afectan a las comunidades.

Al mismo tiempo deben ser retomadas las diferentes experiencias de comunicación participativa en EL Salvador e impulsar un proceso de teorización y recuperación histórica, para que con sus experiencias se puedan enriquecer nuevas iniciativas comunicacionales en las comunidades.

Referencias

A) BIBLIOGRAFICAS

LIBROS

Barbero, J.M. (1998) *De los medios a las mediaciones*. Santa fé de Bogotá. T.M. Editores

Barbero, J. M., Herlinghaus H.(2000). *Contemporaneidad Latinoamericana y Análisis Cultural*, Madrid: Iberoamericana.

Barbero, J. M. (1998) *Proceso de comunicación y matrices de cultura, itinerario para salir de la razón dualista*, Bogota: Gustavo Pili Editorial.

Canclini, N.G. (2004) *Diferentes, Desiguales y Desconectados*, Barcelona., Editorial Gedisa, S.A.

De Niño a Hombre, del Hogar a la Calle (2005) Asociación de Capacitación e Investigadores para la Salud Mental (ACISAM). San Salvador, El Salvador, Impreso Talleres Gráficos UCA.

Dubravcic, M.A. (2002). *Comunicación Popular, Del paradigma de la dominación al de las mediaciones sociales y culturales*. Quito, Ecuador.: Ediciones ABYA YALA

Grande, J. C. (2003). *Diccionario Moderno de La cultura comunicación e información*. San Salvador, El Salvador Imprenta Universitaria.

Ortez, E. Z. (2001). *Así se Investiga pasos para hacer una investigación.*, Santa Tecla, El Salvador. Editorial Clásicos Roxil

Sampieri, H. R., Collado, C. F., Lucio, P. B. (1991). *Metodologías de la investigación.* , México D.F.: McGraw-Hill Interamericana editores S.A. DE C.V.

Valles, M. (2002) *Entrevistas Cualitativas*. Colección Cuadernos Metodológicos, Num. 32. Centro de investigaciones sociológicas España,

REVISTAS

Escalante, C. (2001. Noviembre 14) Principios de La televisión comunitaria en Venezuela y el mundo, organización y filosofía de la Televisión comunitaria. *Revista Chasqui*.

Cruz, M. (2004. Julio-agosto, 27) Los proceso migratorios en El Salvador. *Revista ECA* (268)

Sandoval, J.H (1998. febrero 10) El video y sus Luchas por Expresar” *Revista Chasqui*.

B) ENTREVISTAS

Valladares, Noe. Encargado del Área de Comunicaciones de ACISAM

Sibrián, Sergio. Facilitador de capacitaciones del Área de Comunicaciones de ACISAM y de las producciones de video en la comunidad La Cabaña.

Lara, Herbert. Integrante del grupo de televisión comunitaria de la comunidad La Cabaña.

Gutiérrez, Miguel. Integrante del grupo de televisión comunitaria de la comunidad La Cabaña.

Sánchez, Cristian. Integrante del grupo de televisión comunitaria de la comunidad La Cabaña.

Cornejo, Jesús. Directivo comunal de La Cabaña

Aldana, Guadalupe. Ex miembro directiva comunal La Cabaña.

C) RECURSOS ELECTRONICOS

Guareschi, P. *Para otra humanidad, otra comunicación*, 39 [en línea] *¿Qué es una sociedad de información?*, 2006 <<http://latinoamericana.org/2006/textos>> [consultado el 27 de febrero de 2006]

ANEXOS

ENTREVISTAS REALIZADAS

Entrevista estructurada, miembro del grupo facilitador del proceso

Noe Valladares

Facilitador de comunicaciones ACISAM

Comunidad La Cabaña

10 de octubre de 2005

Tema: La televisión comunitaria en plaza pública, caso La Cabaña.

INTRODUCCION DEL ENTREVISTADO:

Primero a ACISAM le interesa el trabajo con los jóvenes, porque son los actores de los cambios sociales en todo nivel: personal, grupal, comunitario y quizás nacional.

Partimos de la idea que la juventud actualmente tiene muchos riesgos por los cuales no se puede desarrollar como tal y cumplir su papel a cabalidad, como debería. Sin embargo, la juventud busca elementos de aglutinarse y de demostrar cierto poder ante la sociedad. Un ejemplo son las pandillas juveniles, que se organizan de una forma determinada, para presentar una posición ante la sociedad, es decir aquí estamos y si no nos empoderan desde la educación, desde la salud, desde las oportunidades, nos empoderamos solos y este es nuestro territorio y aquí no nos saca nadie y empezamos a competir con otros grupos. Y ese es otra forma de socializar su participación ante la sociedad a que se reconozcan que existen como sector.

Bajo este marco, muchas organizaciones trabajan con jóvenes en muchas formas; ACISAM es una de ellas, principalmente en trabajo psicosocial, alcoholismo, educación sexual, utilización del tiempo libre, dudas congeladas, proyectos de vida, etc. Como instrumentos para que los jóvenes puedan protagonizar, pero ¿Cuál es el problema que generalmente se da, con trabajar con los jóvenes? Cuando se iban a trabajar con jóvenes, siempre se buscó jóvenes que tuvieran cierto grado de actitudes positivas ante la vida.

Con UCRES, con CORDES organizaciones que ya venían trabajando, pero como quien dice que ellos eran los “buenos” y los que estaban en las calles, los que son ubicados como los no tan buenos. Y fue como ACISAM se atrevió a decir ¿Por qué no trabajamos con los no buenos? ¿Por qué los buenos están aquí asesorados? y fue como nosotros decidimos hacerlo en La Cabaña, porque en La Cabaña había gente que nos pedía a nosotros de que interviniéramos con estos jóvenes. Entonces ideamos una forma de trabajar con esta gente, que no encajaban en el marco del otro trabajo, del trabajo de la gente sana.

Entonces se hizo el contacto y se buscó una persona que tuviera una cierta experiencia en el trabajo juvenil y capacidad de empatía, por lo que se optó por Roberto Aguilar, una persona que tiene muchas facilidades y características para poder empatar con la gente y que no le da miedo trabajar con aquellos de la calle. Pero vino en ACISAM una discusión fuerte, con qué sectores trabajar ¿Con los que están ya sanos o trabajamos con los que están en la perdición? Y se determinó trabajar con los dos, porque ambos tienen diferentes necesidades, ambientes económicos etc.

Y como ya se tenía experiencia de TV. Comunitaria y video comunitario que es lo mismo pero no igual.

Video comunitario: es todo video que se expresa hacia, con la comunidad ó para la comunidad.

Televisión comunitaria: es un formato a o sea es TV, porque tiene ciertos elementos televisivos, como una revista ó un programa.

El concepto general es video comunitario ó video participativo ó video popular y dentro de este último existe este formato que se le llama la TV. Comunitaria ó ficción. Solamente se fue popularizando el nombre y hoy en ACISAM TV. Comunitaria se le dice al video participativo, sea ficción, documental, sea lo que sea, porque es el concepto de participación el que se recupera.

Hay una realidad "x", el arte, la cultura, ó este caso del video trata de recuperar la realidad con diferentes instrumentos, formatos. Los formatos se inventaron por algo, por algo existe el documental, la ficción, el docudrama, el chiste etc. Para expresar algo, para llegarle a determinado publico ó un determinado espacio de la persona por lo que puede llegar al sentimiento.

¿Por qué la telenovela es tan fuerte? Porque da sentimientos y pasiones superficiales de la gente, porque la película que uno mira no la hace el director, la hace el que la mira yo (como director) solamente doy le doy elementos culturales y simbólicos al espectador para que el haga su propia película.

Hay que convocar y provocar a través de elementos simbólicos que yo organizo como director, para obtener que esto sea en cualquier formato, lo hago de la realidad. Hay que entender que el video ó el cine no es la realidad por muy objetivo que quiera ser, esa es una forma de interpretar la realidad, cuando filmo esto y no aquello, por qué este ángulo y no este.

Cada elemento es un lenguaje o mensaje. Esa forma de capturar la realidad y de devolverla se hace en estrategias, que está hecho de tal forma que la gente pueda identificar directamente, hacer una recuperación histórica de lo que está viendo, de lo que está mirando y toma una reflexión crítica y una actitud.

¿Qué hace la ficción? hace lo mismo solamente que simbólicamente, el símbolo lo estamos elaborando en la ficción y como está más elaborado llega a más gente, porque se identifica más gente.

¿Cómo llegó esto a La Cabaña? nosotros empezamos a identificar la zona a través del video que se hizo en la película ENTRE CAÑAVERALES. Y ahí identificamos a esos jóvenes, hicimos una entrevista en el parque, donde utilizamos una técnica que se conoce como técnica abeja, la cual consistía en acercar y no romper al grupo que estaba en la cancha de básquetbol, era símbolo de la juventud para la comunidad, negativo ó positivo, eso es otro asunto, pero estos jóvenes por la comunidad eran identificados como los vagos, drogados, alcohólicos etc. Y fue como en la película (entre cañaverales) nos acercamos con cámara y esa reacción que ellos tuvieron ante la cámara es

lo que nos dio pie a decir: **¿por qué no utilizamos la cámara?** y fue cuando le dijimos a Roberto, por qué hacemos un proceso en conjunto entre lo psicosocial. El objetivo era empoderar a los jóvenes en la comunidad.

¿Se puede decir entonces el por qué recurrir a un instrumento psicosocial?

Si porque el psicólogo lo que pretendía era confirmar y reafirmar la masculinidad del grupo, ante si mismo. Y como es ante si mismo, es ante la comunidad, es en si la persona, el grupo y la comunidad y la intercomunidad que ya es la micro región.

Entonces se decidió meter a la cámara como instrumento mediador, aunque no lo teníamos tan claro como lo tenemos ahora, de cómo se convirtió en un instrumento mediador, **¿por qué?** Porque el grupo solo se mira así mismo, adentro del grupo, ¿quién hace que el grupo se mire así mismo? el entorno, Porque los margina, ese es un elemento y el otro es que son hombres, ahí no entran las mujeres. Las mujeres para este grupo eran necesidades biológicas y no se podía entrar y esto porque reafirma la masculinidad del hombre ó del ser hombre, por lo que el libro se llama: de niño a hombre del hogar a la calle.

Entonces se empezó a trabajar masculinidad y dijimos: **¿por qué no formamos un equipo de trabajo con ellos mismos?** y en la primera parte de la intervención se trabajó: ¿quién soy yo?, " ¿cómo soy yo?: el yo. Y se les dio una cámara y se les dio una dirección que se filmaran así mismos en su vida cotidiana, como quien dice que la cámara es un espectador que nos unía a nosotros (ACISAM) y salió mucho desnudo, pero porque ante el hombre existe mucha confianza. Luego les dijimos no se filmen entre ustedes, filmen a otras personas y qué, filmaron a un bolo, una mujer media loca.

Lo que quiere decir que solo se atrevieron a salir ahí, junto a la esquina, lo que es su referente inmediato del grupo, que eran personas que estaban bastante cerca a ellos y lo que ellos podrían ser en el futuro. Esto lo posibilita la cámara, aunque ellos no se dan cuenta de esto. La cámara es como un escudo para poder acercarse a otra persona, porque de otra forma no se podía acercar: por eso se llama mediador.

De ahí viene la tercera parte, hoy ya en el aspecto psicosocial. Iban con temáticas, aunque todo esto iba con talleres, qué les afectaban como jóvenes y uno de eso fue el ingenio La Cabaña, que no les daba trabajo y no era porque no había, si no porque preferían contratar gente de otro lado. Y esto viene a ser un símbolo de desarrollo pero también viene a ser de opresión, de desarrollo porque se vive de la zafra, por lo que deciden hacer algo sobre el "cuello", ¿quiénes tienen cuellos aquí? Y deciden hacer el video del cuello y es ahí donde se esta preparado para hacer un trabajo de la comunidad y es ahí que ya no entrevistan a su entorno, si no que las personalidades que en cierto sentido tienen poder social, poder intelectual y poder económico y ahí donde ellos sin darse cuenta rompen de grupo a comunidad, rompen porque rompen la barrera, van a entrevistar un cura y después se pregunta la gente el por qué, para qué o por qué andan cámara. Y es entonces como ellos, con el mediador

que se llama cámara, se acercaron a la comunidad, a la junta directiva, entrevistan no sé quién, cosas que antes eran imposibles. Y se apoderan de la comunidad y presentan su primer video, ¿dónde? en la plaza, en su propio espacio la cancha y llega toda la gente.

A la comunidad se le rompe el esquema, el paradigma de los jóvenes vagos, bolos, drogadictos etc. Se rompe, pero ¿quién lo rompe?, lo rompen los jóvenes, lo rompen con el mediador y por supuesto con los apoyos psicosociales que iban empujando al mediador a que se llegue mas allá, primero hacia aquí, después hacia allí y luego mas allá hasta llegar a la comunidad.

¿Y ahora qué? hagamos un video y lo presentamos a la comunidad, va pues hagámoslo, es una posición: aquí estamos nosotros los jóvenes. La gente lo mira y luego por supuesto dicen, ¿y eso lo han hecho ustedes?, es que ustedes no son bolos, malos, marihuaneros, violadores etc.

O no son solo eso quizás, sigan tomando licor, droga o algo más etc. Pero también hacen trabajo comunitario, porque esa devolución es una prueba hacia la comunidad, se apoderan de la comunidad y a partir de ahí viene el otro elemento, presentan el otro material de video y hacen una reunión y empiezan los muchachos “los buenos de la comunidad” a solicitarle temas, pero los temas que les proponían según me lo contó Roberto “mira fijate que en la asamblea surgieron estos temas ¿vos que opinas? Es una trampa porque salían los temas de las drogas, prostitución, etc. Los estaban cucando (provocando) con buenas intenciones supuestamente, dije: no es una trampa, porque ya les quieren imponer que entren en contradicción social y quizás no están preparados para entrar en contradicción.

De las propuestas, que ellos hagan desde adentro, he hicieron el viaje a los Estados Unidos. Ya no hicieron entrevistas, se pusieron hacer ficción porque ya eran seres públicos, se había roto el esquema de allá, el grupo de la esquina y como les dicen grupo comunitario, las demandas de la comunidad eran muy fuertes. No sé si demandas nada más o a doblarles el brazo, como doble moral.

Les proponían temas que no estaban dentro del proceso y podrían romperlo, desde luego el proceso se rompió por ACISAM por el pleito que se dio después, unas discusiones, entonces dijimos: vamos a retirarnos de ahí. Esa discusión fue muy rápida, porque si no a esta altura, ese equipo hubiera avanzado más, pero también hay demasiadas contradicciones creadas en ACISAM, que por qué se les daba mucha ayuda a los de La Cabaña, que por qué se sigue insistiendo, que por qué eran los bonitos de La Cabaña, que por qué eran los no sé qué. Pero la personalidad del compañero Roberto que decía que son los buenos, entonces los demás compañeros dicen: tranquilo tu trabajo es bueno, pero el de nosotros que durante años que tenemos de trabajar con los buenos o no se qué y que están en el comité regional de jóvenes y hacen muchas actividades sociales, son chévere y cosas así. Por esto entro en contradicción ACISAM, pero ellos estaban posicionados y yo hice una pregunta a ellos cuando evaluamos el proceso.

¿Cuales son los aprendizajes que ustedes tienen de este proceso después de dos años?

Y solo me dijeron una frases que lo resume todo “pasamos de ser un grupo de vagos a un grupo de jóvenes”. Una gran diferencia para ellos, nosotros quizás no podemos ver la diferencia de ese concepto de ser vagos a ser jóvenes. Vagos es como ser basura, jóvenes son personas que incluso hoy lo dicen y es que se han apropiado de ese término, ellos mismos.

Lo dicen como que estaban abajo y hoy han escalado, han protagonizado, se han posicionado. Esto es más o menos el trabajo que se ha hecho ahí. Por supuesto que existen varias intervenciones comunitarias sobre el mismo equipo por ejemplo lo que Roberto decía, interesante también, que en un momento había la necesidad de nombrar a un representante de ellos (del grupo de jóvenes) por parte de ACISAM y ellos pusieron a uno que no era, una pantalla, como quien dice vos son el niño bonito, el que estudia, todo eso entonces él es y lo quemaron. Claro que nos dimos cuenta que no era así, Porque en ese grupo los poderes están en varias direcciones, no hay uno que mande, uno es bueno para tal cosa, el otro para no sé qué, lo que quiere decir que todos son buenos para algo dentro del equipo o grupo y todo funciona así.

Si hay que ir hacer algo allá y dice uno vamos allá, pero el que decide qué vamos a comer es otro, el que decide el qué vamos a jugar es otro. Entonces es como un poder articulado dentro del grupo, esto es lo que dio contradicción cuando entraron en plaza pública, porque empezaron a tener problemas dentro del grupo y el equipo.

Solamente que ellos se dieron cuenta que se convirtieron en adultos, se acompañaron, tienen hijos y ahora la mayoría tiene una vida bastante estable en términos emocionales y sociales.

Esto lo dice la gente que nos llamó a nosotros “increíble como el trabajo que ustedes hicieron saltaron de vagos a adultos” y ahí colaboran, asumen el papel en el trabajo, hicieron, ante la demanda de la gente, que hicieran como meterlos en contradicción, que opina de las drogas, la prostitución, las malas palabras, cualquier cosa.

Entonces ACISAM trabajó esos temas y dijo: no esa demanda no la acepten, ¿qué quieren hacer ustedes? hagamos un viaje a Estados Unidos. Muy visionario, hicieron los mojados, en temas como hacerlo. Hacerlo con entrevistas en tres niveles la gente que se fue y llegó, la gente que la devolvieron y la gente que se quedó en el camino y la gente que la devolvieron.

Solo con entrevista. Eso es un docudrama. Hay entrevistas de una gente que está esperando una señora, que su hijo llegue a Estados Unidos, porque se fue hace cuatro días, eso es real, tipo como ficción y lo pegan eso, lo que se llama de la ficción a la realidad. Ahí se expresan ellos y expresan un sentimiento que está en toda la juventud y todavía está, porque esa película aún la miran,

porque esos temas no han cambiado. Como está hecha de una forma artística, porque es ficción.

La ficción nos posibilita ponerle un muñequito y hacer que decís vos, que dice aquel en el documental, no porque dice la gente lo que dice y no puedo cambiarle su texto, pero en la ficción sí. Si de acomodar un texto, de hacerlo universal, y no tan específico lo dice "pepe" si no que lo dice un mojado que es símbolo de todos los mojados, es símbolo de la muerte, de toda escena de los mojados, está fríamente calculado con ellos. Utilizando su experiencia vivida porque ellos tienen más experiencia de mojados que nosotros, porque están en esa constante aventura de ir y de venir ya sean familiares y amigos.

-Un día me dijeron: unos chavos se fueron...

-¿Y tenían pisto para ir?

-No vos, solo con 20 dólares.

-¡Con 20 dólares para Estados Unidos!

Vos te imaginás ese recurso emocional que han adquirido de ir con 20 dólares para Estados Unidos, sin coyote ni nada, solo dos mudadas un par de buenos zapatos y llegan. ¿Cómo, a saber? No importa el coyote, el sol, el pasaporte ni nada de nada. Ellos llegan.

A mí me parece eso, como cuando Sergio me dijo que vamos a filmar una escena, la del tren, estamos reunidos ahí, Sergio.

-¿y ya tienes el plan de trabajo? pregunté,

- Si respondió, pero fijate que había solicitado los fondos para comer porque es un día y medio de trabajo... y dicen los chavos

-¿para qué te preocupas? Si hay maizales en el camino, cañales, por qué te preocupas por fondos para comer... si en el camino encontramos que.

Su concepto de aventura, de tener la vida como aventura, que es la realidad de muchos jóvenes para este país.

Según el esquema de las preguntas 4 es que no aporta ni des aporta, simplemente y sencillamente es una intervención, aporta romper los paradigmas a través de un instrumento.

¿Pero sería que muestra lo que ya está dado?

No, no muestra, saca a la luz pública porque son recursos de la comunidad.

Según el tema de la tesis la pregunta nº 4 no aporta si no que pone en evidenciar recursos comunitarios y culturales para cambiar y modificar los esquemas tradicionales.

¿Y la ficción más claro que la cultura?

No, es que la ficción es solo una estratagema, es una estrategia, ya dije la diferencia entre ficción y documental, es que solo es una estrategia.

¿Pero pone más evidente parte de la cultura?

Sí, pero la cultura de grupo por que pone en evidencia, modifica los patrones culturales, identifica.

Ahora el hecho que hayan realizado un video sobre los mojados, no quiere decir que no se vallan, la mayoría de esas personas ya están en estados unidos de los que hicieron ese trabajo, entonces como la recompusieron ó por el momento querían dejar huella inconciente a la comunidad de quienes eran ellos.

¿Como participaron en este grupo?, ¿como se identificaron grupalmente para hacer estos videos?

Ó sea, ahí está donde se modifica la cultura de grupo, modifica la cultura Porque no es que aquí está la cultura y viene otra cosa y se enchufa encima. Si no al contrario, se mete abajo y aflora y los nuevos conceptos simbólicos y de consumo son lo que cambian la actitud cuando miran el video, lo que cambian es el esquema de juvenil, lo cambian con el impulso de ellos y de la gente que asume el reto de cambiar la comunidad de los adultos, de cambiar su punto de vista.

Que antecedentes...

Es que la mediación es una intención de la intervención, las intenciones como mediador, mejor dicho se torna mediador. ¿Y no había ningún contexto? Quizás el único mediador que tenían era el fútbol o las fiestas.

¿Esa es una participación que tiene la comunidad?

Si, por que vos vas a la fiesta para buscar novia, un trago, un amigo e incluso para pelear, hasta la iglesia pero ni identificado como tal, como mediadores, para la convivencia, y para tratar problemáticas especificas, mediadores para otra cosa. El fútbol para estar en sintonía y para hacer ejercicio, pero no resuelve una situación.

¿Que participación tuvieron otros actores comunitarios en el contexto de la comunidad y cuál fue su papel?

Junta directiva: ésta como que se preocupó por el tema juvenil. Una señora que se llama Guadalupe, ahora nos están solicitando que como ese proceso dio varios resultados, hoy hay nuevos jóvenes, que por qué no hacemos un parecido al proceso, o sea una junta directiva activa que se preocupe por hacer algo por la juventud, hoy esta señora es de la alcaldía de El Paisnal.

Otras personas son el cura, el sacristán. Y amigos jóvenes que colaboraron en el video, las personas que nos echaron una mano para prestar la casa donde se hacia la filmación ó simplemente colaboran no jodiendo.

¿Qué representa la utilización de la cámara y el micrófono?

Como escudo.

¿Que grado de poder genera El video comunitario?

Es el peor de la comunicación y posibilita comunicarse o lo que es igual no es lo mismo que yo le haga una pregunta a la señora de la junta directiva, que el cipote que es vecino, no es lo mismo. No es lo mismo en dos niveles. A mi me puede contestar lo que ella cree, aunque no me conteste la pregunta a mi me

responde lo que ella cree que yo quiero saber o debería saber de la pregunta que le estoy haciendo.

Si se lo pregunta el vecino le dice lo que ella cree que el vecino que es el cipote, el vago que fuma, no se que, el le puede hacer una pregunta aunque eso no es lo importante, lo importante es la respuesta.

El poder comunicar ideas determinadas a personas determinadas, si llega a canal seis y le hacen la misma pregunta ella le contesta diferente porque ella identifica el poder de la cámara, cual es el poder que tiene o sea la cámara es el poder que se va de un lado a otro del entrevistado al entrevistador.

¿Cómo y quien decidió sus formatos?

Entre ellos y nosotros dependiendo de la temática.

¿Cuál es la frontera existente entre el instrumento comunicación y la intervención social?

Simplemente una utiliza al propio sentimiento y al propio pensamiento y la subjetividad como mediador y el otro un instrumento de comunicación, pero el tema es el mismo, o sea el objetivo es el mismo, es el instrumento el que diferencia.

¿Cuál es el aporte del video?

Levantar el protagonismo juvenil.

¿Qué resultados se obtienen del video como mediador?

Resultado de convertir al grupo de vagos a grupos de jóvenes. Eso lo dicen ellos.

¿Cómo se vieron las relaciones con el video, en ese cambio?

O sea que las relaciones sociales estaban cruzadas y el video los compuso de otra forma, porque ellos se comportaron de otra forma en el proceso, o sea se transformó la realidad, se destruyeron paradigmas y se construyeron otros, la modificación de paradigmas.

¿Qué aportes dio el video?

Pues más amplitud y más libertad en el manejo de los formatos para un mismo objetivo y un mismo fin, porque después se hizo la ficción del distrito 5 y ahí estamos más claros porque estaba validado el instrumento.

En dos niveles tanto en La Cabaña como en el distrito 5, el proceso es parecido, desde la persona hacia el grupo, hacia la comunidad. Solamente que aquí fueron varios grupo y se hizo una dinámica diferente, la estrategia diferente, y allá en La Cabaña fue un solo grupo y duró casi tres años, y hoy aun están que quieren seguir funcionando, viendo resultados de su propia experiencia y hoy son adultos.

¿Qué expectativas surgieron donde el video fue utilizado como instrumento mediador?

Lo de La Cabaña, lo del destrito 5, la otra ficción que hicimos allá donde participaron ellos (los de la cabaña) del amor y los sueños, donde se les invitó y llegaron. Y ahí cada una agarró el micrófono, otro la cámara etc. Poniendo en práctica cada uno su rol, lo que quiere decir que hay habilidades que se desarrollaron durante el proceso. O sea que esa experiencia de trabajar con jóvenes como institución es que hay varias formas de trabajar con jóvenes y que los instrumentos hay que acomodarlos al grupo y al equipo. No puedes ir con el mismo instrumento a todos lados.

¿Qué expectativa genero como mediador el video?

Fortalecer al concepto que es lo que estamos haciendo y no tanto como video si no como comunicación participativa. Claro que se incluye radio e Internet participativa también.

El concepto participativo es un concepto social que es como la base de todo el trabajo

Reconocer las habilidades de las personas y participar esas son los dos ejes y el otro elemento importante es la transdisciplinidad que se fortalece, que se puede y se debe unir en disciplinas o sea lo sicocomunicacional, es el resultado de una combinación de dos o tres disciplinas. Está el desarrollo local, la educación popular, y muchos elementos que se van entrelazando para que el impacto sea mayor y podamos responder en todo los niveles las expectativas o las necesidades de las personas con las cuales trabajamos.

O sea fortalecer las necesidades de las personas con las que trabajamos a través de un instrumento y a través de la participación que proyecten su vida y que se proyecten

Fin

Entrevista estructurada

Sergio Sibrian, 33 años, miembro facilitador del proceso

Comunidad La Cabaña

10 de octubre de 2005

Tema: La televisión comunitaria en plaza pública, caso La Cabaña

La televisión comunitaria

¿Cómo se define conceptualmente la televisión comunitaria?

Es un instrumento de comunicación que permite que las personas de las comunidades puedan verse así mismas, por medio del video participativo en el cual abordan temas de la misma comunidad, tratados desde la misma comunidad, que les permite verse así mismas y reflexionar sobre los temas, problemáticas y recursos que tienen ellos mismos, un instrumento mediador que permite comunicarse así mismos.

¿Cuál es la diferencia ente la televisión comunitaria y la convencional?

Una de las diferencias de la TV. Comunitaria y la TV. Convencional.

La TV. Convencional esta orientada a producir ganancias y la TV. Comunitaria orientada a producir valores de comunicación, solidaridad entre las personas.

La TV convencional esta hecha por supuestas personas expertas que conocen, que ha estudiado y esta desde los medios de comunicación convencionales se dedican a hacer mensajes y lanzarlos a la población con el objetivo de modificar conductas, comportamientos y aptitudes, esta orientada a producir mensajes y los medios convencionales tratan los grandes temas y se olvidan de la comunidad y la TV Comunitaria se meramente a ver las cosas que los grandes no ven y que las producciones de programas de TV comunitaria son los mismos personas los protagonistas las problemáticas de las soluciones y de visualizar los recursos que tienen , contrario a la TV convencional que solo busca el apoyo de los expertos por que solo ellos saben todo ignorando a las personas común y corrientes. La TV comunitaria son las mismas personas de la comunidad y no tanto las personas que saben de la temática. Concretamente en la TV convencional muy pocas veces es el mismo de la comunidad es el protagonista de los grandes temas.

En este sentido hay un trabajo de reconocimiento reconoce las cualidades, de los recursos o del esfuerzo sin esperar a que tenga dominio de los tremas tratados, en este sentido promueve a los héroes cotidianos que vemos y encontramos todos los días.

Por qué recurrir en un instrumento de comunicación para realizar intervención psicosocial?

Se probó una metodología en especial, por que no era posible trabajar una metodología tradicional de charlas, talleres, etc. Bajo las características de los jóvenes particularmente de la cabaña no funciono, entonces se probó el video como una metodología nueva e innovadora para trabajar con jóvenes. con las características que ellos presentaban en ese momento muy particulares con las relaciones entre ellos como jóvenes y los adultos de la comunidad, entre ellos como adultos y los padres de familia, con características de consumo de alcohol y algunas drogas y que la metodología tradicional no permitió trabajar

con ellos por eso probamos el video como instrumento mediador y resultado, en este sentido quiero rescatar que se tubo un acierto desde ASICAM por que se hizo el cambio de metodología pensando en que la metodología se adaptara a los jóvenes y no los jóvenes a la metodología.

Y digo esto por que si hubiésemos trabajado con que la metodología se adaptara a los jóvenes hubiésemos seguido con la metodología tradicional que a ellos no le parecia y el proyecto no se hubiese podido desarrollar, pero al, hacer las lecturas de que no se podía trabajar con esa metodología, entonces ya no eran los jóvenes que se adaptaban a la metodología sino que la metodología se entre en los jóvenes. Es donde entra el video como metodología como elemento particular para trabajar con ellos.

¿Qué aporta el video comunitario al análisis de lo social y cultural en la cabaña?

Es visualizar a los jóvenes de la cabaña con sus características propias desde su condición de joven, esto tienen que ver en la manera de comportarse entre ellos mismos, de relacionarse entre ellos y también entre ellos y la comunidad, la comunidad tenía los llamaba con un calificativo de “vagos” entonces el video sirvió visualizar a los jóvenes capaces de hacer producciones en video sobre su propia situación de vida, desde el grupo a la comunidad, visibiliza las situaciones sociales de la falta de trabajo en la cabaña, si bien es cierto que los jóvenes pasan mucho tiempo en la esquina, en la calle y en la cancha pero es una situación de falta de trabajo en la comunidad muy grande en la comunidad, por lo que ocupaban su tiempo libre en algunos en la calle.

Entonces no solo ver los efectos del por que los jóvenes si no también las causas del por que en la esquina.

Y en lo cultural es en el aporte en la relación entre los jóvenes y los adultos, particularmente con los jóvenes de la cabaña, ya eran diferentes de los adultos de la comunidad, por lo tanto esto era un punto de confrontación y lo que hizo el video fue acercar estas generaciones, esto por que la construían en la cancha, en la calle etc.

Lo que diferenciaba a los adultos de sus valores, y esta era una forma de decir que fumaban, tomaban y quieren decir que esto es lo que somos nosotros y no lo que ustedes quieren que seamos. Por que a nivel de valores entre estas generaciones, ya hay una diferencia mostrar al grupo de jóvenes con sus propias características y diferencias.

¿A que se debe la proyección en plaza pública de la televisión comunitaria? ¿Qué diferencia existe con el análisis en privado o en pequeños grupos?

Desde ACISAM creemos que los espacios públicos se han ido perdiendo a raíz de las construcciones y cosas urbanísticas, entonces se han perdidos estos espacios públicos donde las personas interactúan, se conocen, se relacionan y comunicarse.

El análisis del video en privado responde a la forma de vivir del grupo en si, entonces lo que la cámara era como se veían entre ellos mismos y como veían a la comunidad, y lo que la cámara fue lo que permitió y encontramos cosas que no se podían presentar en publico, por que eran muy privadas de ellos como personas, de ellos como grupos y se relaciona a la comunidad, por eso cada ves que se filmaba algo lo primero que se hacia era ver el video filmado

en un espacio privado, para hacer un análisis del video y el trabajo sicosocial a través del video como mediador, por lo que se hacia en privado y por que se hacia en publico para presentar a los jóvenes ante la comunidad y presentarlos como jóvenes y no como vagos, de hecho el primer video que ellos realizaron no sola mente era el video si no también los jóvenes ante la comunidad como jóvenes y no como vagos como la misma comunidad los tenia, creo que esa era una forma del por que presentarlo públicamente y lo otro para decirle a la comunidad de que ellos lo estuviesen calificando como vagos se estaban fijando en los efectos del por que los jóvenes eran de una forma y no se estaban fijándose en las causas del porque estos jóvenes eran con estas características.

¿Qué formatos son aplicables a la televisión comunitaria?

Para mi todos son aplicables la entrevista el reportaje, la ficción el video clip, los comerciales, para mi todos son aplicables pero la diferencia esta en que los protagonistas no son otras personas externas a la comunidad si no que en cualquiera de los formatos que se trabaje los protagonistas son las mismas de la comunidad y eso es lo innovador de la TV comunitaria.

¿Qué antecedentes existen de mediación social y cultural a través de instrumentos de comunicación participativos?

Puedo hablar de los sonidos locales de los cuales trabaja ACISAM como medio de comunicación como mediador, mediador entre las personas de ACISAM y los jóvenes en que trabajan el sonido local y el video. Se convierte en mediadores entre el facilitador y los jóvenes en que se trabaja desde la comunicación participativa, haciendo el trabajo psicosocial que tiene ACISAM , entonces desde el sello de comunicación participativa y sicosocial que tiene ACISAM , el sonido local y video se convierte en un instrumento mediador, mediador entre el facilitador y los jóvenes, entre los jóvenes y la comunidad, entre un grupo de jóvenes de la comunidad y la mismas comunidad y entre diferentes actores que viven ahí, ese es un método que le da un sello a ASICAM que es esa combinación entre la psicología social comunitaria y la comunicación participativa, para mi una disciplina no existe sin la otra, o sea que esto le da el sello especial a ACISAM con estos medios de comunicación participativa como instrumentos mediadores, digamos como estos son como antecedentes...

El contexto social y cultural

¿Qué características sociales y culturales tenia la cabaña en el momento de la intervención por parte de ACISAM?

¿Por qué se define trabajar en la cabaña y no en otra comunidad?

¿Qué características posee el grupo de jóvenes que se deciden integrar a la experiencia psicocomunicacional?

¿Cuál fue el proceso metodológico utilizado con los jóvenes y como se desarrollo?

El proceso metodológico consistió en utilizar el video como instrumento mediador pensado como una intervención directa usando el video como mediador entonces consistía en darles una cámara de video a los jóvenes para que en un primer momento filmaran lo que ellos quisieran filmar, entonces ahí se filmaron entre ellos mismos y filmaron como ellos ven a la comunidad. Esto arroja una forma que caracteriza al grupo tal y como es, entonces una forma de relacionarse entre ellos y la comunidad y sobre todo ser ellos mismos, entonces esto permitió conocer a los jóvenes en un primer momento como eran, por medio de la cámara que al final se convirtió en un ojo humano que por medio del ojo de cada uno de los jóvenes veía a cada una de la comunidad en sus relaciones cotidianas. Luego lo que se hacia era con los video que ellos hacían era que el grupo facilitador los miraba analizado también visto con los jóvenes y ahí se hacia la intervención del psicólogo en este caso y se hacia el trabajo psicosocial el por que filmaban cada cosa porque verdad, entonces se hacia un trabajo psicosocial y uno de los elemento principales utilizando el video como metodología de trabajo fue la subjetividad de los jóvenes el que ellos filmaban con una cámara dejaba ver la subjetividad de cada uno de los jóvenes y del grupo en si.

¿Qué participación tuvieron otros actores comunitarios en el contexto de la comunidad y cual fue su papel en la intervención psicosocial?

Digamos los demás actores de la comunidad no tuvieron el protagonismo dentro del proyecto en si, no porque no lo quisiera ACISAM si no por que el mismo grupo de jóvenes no lo permitía.

La televisión comunitaria como instrumento psicocomunicacional

¿cual fue la finalidad de poner a los jóvenes a filmarse entre si y como fue utilizado el material producido?

Bueno esto fue para conocerlos a ellos mismos entre si y para conocerlos las relaciones entre ellos y la comunidad y como utilizando el video como mediador en este caso que los permitiera conocerlos como otro ojo de una persona extra que aunque físicamente no estaba ahí nos permitía que se vieran para conocerlos, las actitudes y todo eso, su comportamiento, sus preocupaciones sus angustias, estos videos estaban cargados de masculinidad en las relaciones entre hombre y hombre, sentirse mas hombre que otro a raíz de que me gustan mas las mujeres que vos , tengo mas mujeres que vos, eso me hace sentirme mas hombre. Estos son elementos de la masculinidad que eran bien evidenciados por ellos y el otro elemento era la subjetividad de cada uno de ellos y de el grupo en si que surgía por las filmaciones que ellos se hacían, se miraba una carga subjetiva y una carga masculinidad en las filmaciones que ellos se hacían esto era trabajado por el psicólogo hacia todo un trabajo psicosocial.

¿Que representa la utilización de la cámara y el micrófono como mediador entre los jóvenes y entre estos y la comunidad?

Lo primero que representa es poder, o sea la cámara en las manos de los jóvenes presenta un poder que les permita ponerse de igual a igual con los adultos al igual que el micrófono como medio de comunicación representaba un poder para los jóvenes.

¿Qué grado de poder genera el instrumento mediador tanto al entrevistador como al entrevistado o filmado y filmador?

En el caso de los jóvenes que filmaban el grado de poder que representaba para ellos era de hacerse respetar por ejemplo de los adultos de la comunidad valorado por las demás personas de la comunidad, sentirse reconocido por las personas adultas que los descalificaban. La cámara como un medio que da poder les hacía sentirse como personas importantes dentro de la comunidad y sentirse también respetados, y con lo de cuello por medio de la cámara que significa poder era también un medio de denunciar cosas que Vivían desde su propia condición de joven como la discriminación que son muy evidentes en los videos que ellos han filmado, por ejemplo discriminación en el ingenio la cabaña que no les daba trabajo por tener el calificativo de vagos o esquinaron , callejeros y también en las personas adultas para denunciar como ellos Vivían su forma de ser jóvenes

¿Como y quien decidió sobre la agenda de producción de los videos, su formato, contenido y realización?

Primero quienes decidían sobre los temas a tratar eran los mismos jóvenes, a partir del trabajo psicosocial que se hacía con el grupo de ellos, por ejemplo ellos se sentían muy afectados por la empresa del ingenio por que no les daba trabajo según ellos porque le daban a otras gentes que no eran de la comunidad o a otras gentes dentro de la comunidad que no tuviesen capacidades por trabajar ahí pero tenían la influencia de entrar a trabajar ahí, quedándose ellos sin trabajo sin trabajo por que no tenían palanca o cuello. Entonces ellos definían los temas a partir de sus propias vivencias dentro de comunidad en relación los mismos actores de las mimas y los formatos también eran incidencia por el grupo facilitador para que este fuera el tradicional de la TV comunitaria para que llevara entrevistas, video clip, lleva parte musicales aunque en el primer trabajo que se hizo, pero a partir del segundo video quines deciden el formato fueron ellos y es ahí donde surge la ficción que es bien fuerte en la cabaña que muchos de sus familiares se habían ido y que mucho de los jóvenes tenían el deseo de irse, deciden hacer un tema de la migración a raíz de sus propias vivencias y deciden ese formato por que eso no les permitía no tener contacto con las personas adultas que los discriminaban a ellos entonces hacían el tema sin necesidad de acudir a las personas adultas, este fue un elemento del por que decidieron este formato y el tema.

¿Cuál es la Frontera existente entre el instrumento comunicacional y la intervención psicosocial?

¿Por qué trabajar una televisión comunitaria con el formato ficción y no documental?

En el caso de la cabaña se trabajo con el formato de ficción por que eso les permitía no relacionarse con las personas adultas de la comunidad por que el tema de la migración que ellos Vivían o sentían se proyectaba incluyo entre ellos mismos. El grupo de jóvenes

¿Cuál es el aporte en la intervención psicosocial de este tipo de producción?

Con este tipo de metodología hay un aporte en adaptar las metodologías a los jóvenes y no los jóvenes a las metodologías y el otro aporte se hace una intervención directa con mucha más seguridad y con resultados mejores en el trabajo psicosocial a través de los medio de comunicación y otro aporte es que el video como instrumento mediador permite congelar las imágenes y poderlas retroceder y analizar en ese retroceder las imágenes hay un aporte profundizar en el trabajo de la subjetividad de los jóvenes, permite hacer un análisis mas profundo de ser joven .

Resultados y experiencias del proceso

¿Qué resultados se obtuvieron al utilizar el video como mediador?

Primero que los jóvenes se identificaran con la metodología utilizada y por lo tanto el video permito trabajar con este grupo de jóvenes de las características que ya hemos hablado, primer resultado es haber podido trabajar con ellos y hacer una intervención psicocomunicacional con el grupo a la comunidad y desde la comunidad al grupo, otro de los resultados es que permitió un crecimiento personal y grupal con los jóvenes que trabajamos una forma de desenvolverse mas con mas seguridad en relación a ellos mismos y en relación a la comunidad otro resultados es que las personas adultas de la comunidad pasaron de ver los vagos a jóvenes este para mi es como un impacto de este proceso que la comunidad ya no los vio como vagos de la comunidad , si no que empezó a verlos como jóvenes de la comunidad que podían hacer cosas muy creativos, hoy que se presento el libro una de las personas adultas dijo que hoy , después de tres años se veían los resultados de trabajo de ACISAM , comentaban que había un cambio en los jóvenes y que ese trabajo había dado cambio en los jóvenes.

4.2 ¿Cómo se vieron afectadas las relaciones comunitarias y que factores fueron los más evidenciados en ese cambio?

El video permite evidenciar los factores de pertenencia de un grupo de una comunidad las relaciones de un grupo de una comunidad es decir las relaciones entre jóvenes y adultos ya era confrontativas, ahora los jóvenes a tener una cámara un micrófono como instrumento de comunicación les daba poder los puso para mi al mismo nivel que los adultos eso hizo que ellos denunciaran los problemas que ellos tenían, y al estar a l mismo nivel se tiene la misma capacidad de decir lo que a mi me molesta que la otra parte esta haciendo, entonces creo el tener el mimo nivel por medio del video hizo eso.

¿Que aporte hizo la experiencia de la cabaña al formato televisión comunitaria específicamente a la ficción?

4.4 ¿Qué expectativas genero la intervención en relación a futura y/o paralelas intervenciones donde el video fue utilizado como instrumento mediador?

Como esta era una primera experiencia de ACISAM en donde utilizaba el video como una intervención directa y se vieron los resultados y la eficacia de esta metodología desde ACISAM se continuo trabajando con el video como

mediador, para el caso en la comunidad William fuentes comunidad de excombatiente del FMLN se continuo trabajando esta metodología , entonces desde ACISAM la expectativa a partir de la experiencia de la cabaña se continuo trabajando con el video como instrumento como mediador permitía hacer intervenciones directas quedaban muy buenos resultados.

Entrevista estructurada

Herber Lara Palacios, miembro del grupo de jóvenes del proceso

Comunidad La Cabaña

10 de octubre de 2005

Tema: La televisión comunitaria en plaza pública, caso La Cabaña

¿Qué metodología emplearon para la formación de grupos de trabajo y qué los motivo a hacer parten de ese proceso?

Quien nos motivo fue Roberto porque él vino con la idea de hacer algo nuevo, de hacer un video y lo vimos de buena manera y empezamos a trabajar con las cámaras. Ya reunido el grupo, vimos quien tenía mas facilidad de hacer estas cosas, quién hacia esto bien quien no, cosas así. Ahí los vimos, pudimos observar al grupo.

¿Cuáles eran los problemas que enfrentaban como grupo de jóvenes aquí en esta comunidad?

La gente criticaba porque solo pasábamos en la cancha de básquetbol, como cualquier joven, solo que sin vicios, si problemas de pandillas, solo que jóvenes sin trabajo.

¿Por qué integrar un grupo de jóvenes varones y no involucrar en el proceso a mujeres jóvenes?

Porque acá los jefes de familia, los padres piensan que una hembra al andar en un grupo piensan que les puede pasar algo o que se está haciendo el grupo por una pandilla. Los padres piensan diferente

¿Cómo decidieron el papel que cada integrante de grupo asumiría en el proceso de videos?

Lo que es Roberto, él nos enseñó a cada quien esas cosas. Así que nos sentábamos y analizábamos esas cosas y veíamos lo que uno le gustaba, yo hago una cosa vos hace otra cosa y así.

¿Qué expectativas les creó usar el video para documentar la cotidianidad de grupo?

Si, nosotros como jóvenes no solo porque estamos sin trabajo, se puede decir o no quiere decir que no podemos hacer nada. Y por ahí, por medio del video se va a demostrar muchas cosas uno, el manejo de las cámaras, que uno ya aprendiendo a hacer esas cosas, la gente le decía: ve aquel puede hacer tal cosa, tal trabajo.

La Televisión como instrumento de mediación

¿Cuándo se filmaban dentro del grupo cuáles eran los objetivos que buscaban ustedes filmándose?

Dar a demostrar como somos realmente. Cuando nos filmábamos nosotros al interior se puede ver que nosotros somos como cualquier joven, no se si podíamos ofender a cualquier gente, pero esa no era la idea de nosotros, sino que nosotros lo hacíamos como cualquier joven en su juventud.

Y lo hacíamos porque es lo que nosotros sentimos, solo que nosotros así somos y no queremos demostrar nada y como muchos de los jóvenes se sentían marginados. Yo no.

Después que recibieron los talleres ¿Cómo se sintieron y cuál fue la respuesta de la comunidad?

La gente ya empezaba a vernos diferente, como que ellos habían observado que por medio de eso (video) nosotros habíamos cambiado y como creían que nosotros solo podíamos andar vagando. Por medio de eso pensaron que nosotros podíamos haber cambiado, podíamos un oficio o algo.

¿Qué sentimientos y expectativas les generó usar el equipo de video?

Ya uno aprendía el oficio, ya una se sentía bien, como uno no lo hace siempre, ya manejar una cámara se nos ve algo nuevo, porque ya te sentís como si pudieses un oficio. Cuando toqué una cámara lo primero que pensé es ¿y estos que quieren? ¿Qué quieren que les demuestre? ¿Qué sí tengo ideas o algo?, bueno me puse a filmar lo que realmente somos aquí.

¿Y quién decidió sobre los formatos y el contenido de estos?

Con un poco de ayuda de ACISAM. Ellos nos daban ideas y para eso estaba el grupo también. Entre todo el grupo decidíamos qué hacer, sobre los formatos; es porque la realidad que se vive acá, lo que se vive en todos los salvadoreños, y el contenido de los videos era porque no nos interesaba que la gente nos vea como ellos quieren. Realmente, aquí somos nosotros.

¿Cómo miraban la gente que entrevistaron en la primera Tv. comunitaria?

Es porque ellos conocen la realidad, porque ellos viven con uno, lo que como joven pasa, ellos viven con uno.

Y porqué adoptamos el formato ficción, fue por inquietudes que uno tiene.

¿Siendo el primer video el más rico en entrevista por qué no siguen con ese?

Como jóvenes, como grupo, lo vimos más divertido, ya no nos bastaba gente de la colonia, si no que ya empezamos a ver otras cosas.

¿Cuál es el aporte que hizo el video comunitario en el abordaje de las problemáticas entre el grupo de los jóvenes y el resto de la comunidad?

Ya no decían ahí están los vagos. No éramos los viciosos como ellos nos decían, no lo somos. La gente empezaba a ver a los jóvenes de bien, ya no era tanta la discriminación que había

Los resultados de la intervención con la Tv. comunitaria

¿Cómo decidieron los temas de la primera Tv? ¿Quiénes participaron?

Nombre no te puedo decir, pero participó la comunidad, la unidad de salud y todas participaron bastante y sobretodo la comunidad.

Y los temas que se definieron fue en grupo y el primero fue porque iniciábamos, y se nos ocurrió hacer cosas así, sin esperar nada a cambio. Pero después de la primera presentación se vió un poco el cambio de la comunidad hacia nosotros los jóvenes

¿Cuál es la intención que ustedes buscaron al presentar el trabajo a toda la comunidad?

Que yo sepa es porque la gente solo por ser jóvenes piensa que somos violentos, o perdición en vicios o drogas, o todo eso. Que entiendan que uno esta así por falta de trabajo

¿Qué tipo de comunicación se origina como mediador ante las diferentes problemáticas plantadas?

Hoy ya no se oyen esa clase de murmura, lo ven diferente a uno. Nosotros no esperamos nada de eso, simplemente somos lo que somos y talvez no tenemos un oficio porque las oportunidades nunca llegan.

fin

Entrevista estructurada, miembro del grupo de jóvenes participantes del proceso

Cristian Hernández, 22 años

Comunidad La Cabaña

09 de octubre de 2005

Tema: La televisión comunitaria en plaza pública, caso La Cabaña.

Contexto y antecedentes en la formación del grupo.

Que hacíamos antes de que ACISAM vinieran a La Cabaña. La mayor parte del tiempo nos reuníamos en la cancha de basketbol, ahí nos manteníamos siempre, como la mayor parte de todos nosotros no trabajábamos. La rutina era que despertabas, comías y salías a la calle con los “cheros”, a pasar el día viendo que hacías.

En si no éramos un grupo que hacíamos dinámicas sino que cuando había alguna actividad se colaboraba con la limpieza del parque, porque como ahí nos manteníamos nosotros nos gustaba mantener aseado. Ya cuando ACISAM entró fue que nosotros nos reunimos; hicimos un grupo para lo que fue lo de los vídeos y así fue como nos fuimos reuniendo y fuimos agarrando las cosas más en serio

¿Como era ese grupo de ustedes antes de ACISAM?

Bueno la mayor parte de nosotros, ninguno de nosotros vivía en drogas, talvez solamente el alcohol, pero en si un grupo ya congregado, ya nos conocíamos desde pequeños.

¿Qué metodología emplearon para la formación de grupos de trabajo o qué los motivó a ser parte del proceso?

Lo que nos motivó fue el entusiasmo que todos vimos al realizar vídeo.

Pero antes trabajaron con Cecilia Pocasangre. Décime ¿Por qué no cuajó?

Con Ceci, (Cecilia) fue el trabajo psicológico. Ella nos empezó hablar de la adolescencia, lo que nosotros hacíamos, la vivencia entre la hipocresía y las drogas todo eso, y así como en todo caso de un joven no es cosa que uno le ponga importancia pero en si captamos lo que ella nos quiso decir. Pero a nosotros lo que más nos motivó fue los videos, eso fue lo que más nos atrajo: la cámara.

Como te digo fue algo que jamás habíamos hecho y nos llamó la atención.

Se puede decir que esa era la metodología: lo psicosocial. Y lo que Sergio nos daba.

Sí porque en las mismas terapias psicológicas influía eso que nosotros estuviéramos motivados y no desmotivarnos a cosas así.

¿Cuáles eran los problemas que enfrentaban como grupos de jóvenes en la comunidad?

La discriminación porque como ninguno de nosotros trabajábamos y la mayoría éramos mayores de edad, algunos trabajábamos en zafra lo que es rozar caña

pero no era un trabajo que te mantuviera. La gente decía que nosotros éramos vagos, que éramos drogados, ladrones, por el hecho que nosotros pasábamos en la calle. Pero en cualquier parte del mundo es que la gente no entiende que no hay trabajo, que no puedes rebuscarte vos sin el apoyo para poder trabajar.

¿Por qué formar un grupo solamente integrado por jóvenes hombres y no involucrar en el proceso a las mujeres jóvenes de la comunidad?

Bueno al principio fue solo hombres porque solo hombres éramos los que nos manteníamos ahí. La mayor parte de padres de familia no les gustaban que sus hijas estuvieran al lado de los que ellos tildaban de vagos. Ya con el tiempo fue que integramos una compañera ahí.

¿Cómo decidieron el rol que cada integrante del grupo asumiría en el proceso de producción de videos?

Por la forma de ser de la persona porque habían unos que tenían una forma de expresarse mejor, otro tenía las ideas y otro lo que más le interesaba era estar tras la cámara filmando, incluso fue rotativo todos pusimos de nuestra parte.

¿Qué expectativas les creó la idea de usar video para documentar la cotidianidad del grupo y que utilidad le dieron al mismo?

El hecho de estarnos filmando nosotros mismos no le habíamos hallado el sentido. Nosotros solo lo hacíamos. Filmémonos nosotros aquí. Tal vez ya viendo el video fuimos captando lo que en realidad hacíamos nosotros, como nos portábamos, que hacíamos. Nosotros fuimos captando lo que en realidad hacemos, esa fue la idea. Después nos motivó hacer algo normal para transmitirlo a la gente, no solamente lo que nosotros hacemos, sino lo que pasa en toda la comunidad.

La televisión comunitaria como instrumento de mediación.

Cuando se filmaban al interior del grupo ¿Cuáles eran los objetivos que buscaban? ¿Cuáles fueron los resultados de esa filmación?

En si divertirnos, qué era lo que hacíamos y tal vez eso fue lo que nos motivó a seguirlo haciendo, de una forma mas formal. En un principio ni lo teníamos bien claro. Los resultados fue la motivación por hacer algo, demostrar en si qué podíamos hacer, el alcance que nosotros teníamos para poder realizar un trabajo.

Después de recibir los talleres y entrar en los primeros contactos con la gente de su comunidad ¿Cómo se sentían y cuál era la respuesta que encontraron?

Bueno al principio negativo, por pensar que la gente tal vez diría,, estos bichos ya andan no buscan que hacer, ya andan haciendo sus cosas. Pero en sí toda la gente con la que aquí trabajamos no nos salió de forma negativa, siempre fue una respuesta positiva, fue lo contrario a lo que nosotros esperábamos. La gente colaboró y cuando ellos vieron el trabajo realizado pues pidieron más.

¿Qué sentimientos y expectativas les generó manejar el equipo de vídeo?

Sentíamos el amor a usar un instrumento que nosotros no habíamos usado antes. Vos vivís una experiencia que nunca la viviste y te sentís bien consigo mismo y saber que los demás están viendo lo que vos haces.

Y dentro de las expectativas es seguir continuando porque nos motivó. Eso fue algo que siguió en todos, seguir en lo mismo, realizando videos; no solamente para el agrado de nosotros si no para los demás. Fue nuestra misma familia la que vio con buenos ojos que nosotros hiciéramos eso.

¿Cómo y quién decidió sobre la agenda de producción de los videos, su formato, contenido y realización?

Para la filmación de todo, todos colaboramos en las ideas, en los temas, siempre con la ayuda de Sergio, que nos dio ideas para que nosotros las concretizáramos en qué queríamos hacer. Todo el grupo nos involucramos en eso.

En la primera televisión comunitaria ¿Qué hicieron? ¿Por qué esos temas?

Fue porque la mayor parte de la gente de aquí tal vez no conocía historias como las que aparecían ahí, historias (de) cómo eran las fiestas antes y cómo son en la actualidad. Para que la gente se diera cuenta y todos nos diéramos cuenta como era.

¿Y el cambio de TV a ficción?

Eso nació por la motivación a querer hacer algo más. Ya no mezclarnos tanto en hacer un video de reportaje, sino hacer una ficción, que es algo de la realidad.

¿Cuál es el sentimiento que les dio al hacer esos temas? ¿Por qué pudieron hacer otros temas actuados? ¿Cuál es el acercamiento a esos temas?

Porque la mayor parte de nuestras familias ha pasado por eso. Es algo que se vive a diario y es un sentimiento de saber lo que la gente sufre al intentar buscar nuevas oportunidades y eso fue la motivación. Saber en si, demostrarle a la gente lo que en realidad pasa para darle una idea de lo que en realidad pasa en la persona.

¿Y el de las drogas?

Es de mostrar cómo los jóvenes se penetran en el mundo de las drogas, ya sea por desmotivación o por el simple hecho que cualquiera llega y te da paja y te involucra en eso y después no te puedes salir.

¿Y de la hipocresía?

Bueno esa es una realidad que en cualquier parte del mundo se ve, de que hay gente, de que bueno vos lo vivís y talvez lo ves de que hay gente de que es bien honesta, así sos con él y la persona esa no lo demuestra así; la persona siempre te está criticando lo que vos haces y nunca ve algo bueno de vos.

¿Cómo veían a las personas que entrevistaron en la primera televisión comunitaria y por qué decidieron adoptar el formato de ficción siendo el primero más rico en participación de la gente de la comunidad?

Bueno en si la gente no nos salía de una forma negativa. Pero también no fue que a nosotros nos gustara andar entrevistando gente, si no que a lo que nosotros más nos interesaban era hacer ficción. Nosotros no le llamábamos hacer ficción, sino que más bien hacer película, y eso fue en si lo que más nos atrajo y no entrevistar tanta gente. Por qué, no te sabría decir. Esa fue nuestra motivación, no tanto andar entrevistando gente.

Cuando nosotros pasamos a esos temas, no dejamos a un lado a la gente, siempre buscamos gente que nos colaborara. Siempre tuvimos el apoyo de varias personas de aquí en la comunidad, que nos colaboró en las ficciones. Nunca las hicimos a un lado, de hecho si las hubiéramos hecho a un lado no hubiera aparecido esa gente particular

(Ajena) de nosotros, solamente nosotros. Y si buscamos gente.

¿Cuál crees vos que fue el aporte que dio la primera televisión comunitaria en el abordaje de las problemáticas entre el grupo de jóvenes y el resto de la comunidad?

La actitud de la gente hacia nosotros cambió, ya ellos vieron que nosotros ya trabajábamos por así decir. Ya nosotros trabajábamos en algo que nos entretuviera y ya no tenían la misma forma de pensar. Ya incluso las mismas personas nos aportaban ideas de qué podíamos hacer.

Los resultados de la intervención con la televisión comunitaria.

¿Cómo definieron los temas de la primera televisión comunitaria?

¿Quiénes participaron?

La definición de eso (los temas) fue todo el grupo. Ya la relación de los temas fue colaboración de los coordinadores que nosotros teníamos, ellos aportaban qué podíamos hacer y nosotros aportábamos las ideas y concretizarlas.

¿Cuál es la intención de hacer un análisis público al presentar los videos o los trabajos a toda la comunidad?

De que la gente se diera cuenta de la realidad de muchas cosas. Por ejemplo un tema que nosotros tocamos del trabajo, fue el de tener cuello, que la gente se diera cuenta el porqué algunas personas trabajan, que en realidad vieran qué problemas existen en la comunidad.

Que tipo de comunicación se origina a partir del video comunitario como mediador ante las diferentes problemáticas planteadas.

Talvez fue un acercamiento más con la gente. La gente se acercaba a decirnos qué podíamos hacer. Talvez en si, no comentarnos cual tema, sino que fueron aportaciones pequeñas, mínimas ideas de qué podíamos hacer, y en base a eso fue que hicimos algunas cosas.

Nos podrías dar un ejemplo sobre ¿Qué tipo de ideas les daban o sobre qué temas querían que ustedes abordaran o sugerencias?

Bueno, por ejemplo el tema de las drogas fue una idea. No me acuerdo que persona se nos acercó y nos dijo de un tema relacionado a eso, algo que talvez en si la persona que lo dijo lo vivió, talvez por eso fue la idea. Las otras ideas fueron ideas pequeñas, no decimos que no las tomamos en cuenta, porque si las tomamos en cuenta. En una de las ficciones hubieron (hubo) mezclas de varias cosas o temas que fueron ideas de las personas; que ellas nos dieron.

¿Por qué utilizar formatos de ficción en la televisión comunitaria, en lugar de hacerlo documentalmente, logrando mayor participación de la comunidad.

Para atraer mas gente que tuvieran una forma en que entretenerse y a la vez ver el trabajo que nosotros realizábamos. Eso fue en si, porque talvez un tanto reportaje a la persona lo puede aburrir, en cambio una ficción, que es una historia que va continua desarrollándose, te compenetra más en entender las cosas y no estar viendo que entrevistas a una persona y entrevistas a otra.

¿Cómo se transformaron las relaciones comunitarias a partir del uso del vídeo como mediador?

Atrajo más jóvenes a que se integraran al grupo, porque el grupo se fue acrecentando. Incluso ya entraron muchachas al grupo, por la misma motivación de sus mismos padres que les dieron el permiso de poder ingresar al grupo y darnos la confianza de que sus hijas pudieran trabajar con nosotros.

Otro fue el intento de la empresa del ingenio en querer colaborar con nosotros. Bueno, en si ellos colaboraron con nosotros en la realización de un video para un torneo que ellos realizaron y nos colaboraron en la realización de ese video. Ya fue algo que ellos se motivaron a ver que nosotros estábamos haciendo algo.

¿Qué cambios experimentaron en sus vidas con la Implementación del proyecto?

Ya la vida de nosotros cambió, ya no éramos los mismos desmotivados que no teníamos nada que hacer, si no que siempre estábamos en aquello de ver que es lo que íbamos hacer o que íbamos a (producir) realizar.

¿Otros cambios que se hayan observado en tu persona o en lo de los compañeros?

En mi persona era una persona que agarraba mas en serio las cosas. En la mayor parte de nosotros eso fue, vimos las cosas con seriedad, ya cambiamos nuestra forma de trabajar, siempre salíamos con alguna bayuncada, siempre fregábamos, pero cuando era de hacer las cosa bien y formal, las hacíamos

¿En qué posición se encuentran actualmente como jóvenes participantes en el proyecto en relación a la situación que vivían antes?

Si se creó otro concepto de mí. Donde yo trabajo, las personas que ahí me conocen saben lo que yo hacia, incluso los mismos directivos de ahí, ellos conocen qué es lo que hacia y si saben que anduve en eso, que hoy por mi trabajo no me queda mucho tiempo.

Fin

Entrevista Estructurada

Miguel Ángel Escamilla Gutiérrez, 24 años

Caso La Cabaña

Tema: La televisión comunitaria en plaza pública, caso La Cabaña

¿Qué metodología emplearon para la formación de grupos de trabajos y qué los motivó a ser parte del proceso?

El método, el ansia de aprender cosas nuevas, de poder superarse un poco en otros sentidos. La formación sería, que como todos motivados, todos querían aprender. Esto ayudaba a formar un poco más el grupo, un poco más consolidó, y que aprendieran cosas distintas.

¿Pero ustedes dentro del grupo tenían reglas en común o que los motivó?

El asunto aquí se formó, digamos, porque aquí en la comunidad había el problema de la vagancia, drogas, alcoholismo y cosas así. La mara estaba un poco discriminada. Por esa situación fue que se formó como grupo, para dar a conocer que no eran así las cosas.

¿Pero quién los convocó?

Bueno creo que fue la Lupe que nos reunió para presentarnos con ACISAM y ahí se fue ensamblando el grupo.

¿Cuáles eran los problemas que enfrentaban como grupo de jóvenes en la comunidad?

El sinónimo de vagos, drogas, alcoholismo, el desempleo y cosas así.

¿Por qué formar un grupo solamente integrado de jóvenes hombres y no involucrar en el proceso a las mujeres jóvenes de la comunidad?

Que como el grupo de jóvenes que estaba organizado era como discriminado y el grupo de las hembras, si uno les habla y toda la onda, Como padre de familia está en contra de eso, y si, uno las invitaba, pero los padres de familia pensaban que uno les quería hacer cualquier cosa.

¿Cómo decidieron el rol que cada miembro del grupo asumiría en el proceso de producción de videos?

Ahí, yo diría que como al inicio se hizo al tim marín, a ver a quien le salen las cosas mejor. Luego nos dijimos que vos haces mejor las cosas, vos haces esto y empezamos.

Pero cada quien con las cualidades para las entrevistas, otro la cámara. Al ver eso, aquel hace mejor esto que lo otro.

¿Qué expectativas les creó la respuesta de usar el video para documentar la cotidianidad del grupo y qué utilidad le dieron al mismo?

Cuando nos dieron la cámara nos dijeron que filmáramos lo que sea y anduvimos filmando ahí. Entonces anduvimos filmando cómo pasábamos en la cancha. Se agarraba de entrevista a uno y así. Yo digo que la importancia fue para después, porque nosotros no sabíamos que iría a ser presentado. Después que se presentó y vino don Roberto y lo quiso analizar. Entonces nosotros mirábamos las imágenes comunes, pero ya con la psicología y analizando, pues se miran esas cosas que se miran en la vida

La televisión comunitaria como instrumento de mediación

Cuando filmaban al interior del grupo ¿Cuáles eran los objetivos que buscaban? ¿Cuáles fueron los resultados de esa filmación?

De ahí que ocupamos un poco más el video para darnos a conocer.

Después de recibir sus talleres y entrar en los primeros contactos con la gente de su comunidad ¿Cómo se sentían y cuál fue la respuesta que encontraron?

De primero un poco tímido, pero después dándole al cambio. No fue ni positiva ni negativa, porque a uno lo aceptaban y a otros no, pero poco a poco se fueron viendo resultados del grupo.

¿Qué sentimientos y expectativas les generó manejar el equipo de video?

Nunca había usado una onda así, y me llegó y sentí que era como un machete para aumentar los centavos para uno, como una herramienta de trabajo. En el Grupo todo nos mirábamos como en un noticiero, solo por el hecho de utilizar un poco las cámaras. Entonces mirabas unas imágenes y ya decía uno algo crítico. Esa onda era si, que no sé qué.

2.4 ¿Cómo y quien decidió sobre la agenda de producción de los videos, su formato, contenido y realización?

En primer lugar fue que la idea vino de allá de ACISAM, de hacer un video y luego entre la mara que lo comentaran si podíamos hacer un video. Como en todo el grupo decía, hay que hacer una ficción, que no sé qué, De ahí con los mismos cheros (amigos) con los que nos reuníamos, decíamos hagamos aquella onda de las drogas o de migración y nos poníamos a imaginar como podríamos hacerlo.

Pero lo idea vino como que Sergio nos dijo algo, que podía funcionar una ficción, pero quería que nosotros la realizáramos. De ahí que vino la idea esa, el formato y la entrevista. Sergio nos dio la idea, pero también nosotros le

dijimos que también queríamos hacer entrevista y la ficción. Nosotros queríamos salir de aquí un rato.

¿Y el contenido?

Solo el primero. El grupo decidió sobre el “cuello”, por la forma de empleo aquí. De la fiesta también y la realización con la ayuda de Sergio, pero nosotros le habíamos dado la idea que filmara la fiesta y todo eso.

¿Cómo veían a las personas que entrevistaron en la primera televisión comunitaria y por qué decidieron adoptar el formato ficción, siendo el primero más rico en participación de la gente de la comunidad?

Ahí cuando uno andaba con la cámara de arriba abajo eso no era común, o parar a alguien y preguntarle de un tema o qué. Entonces no es igual al estar detrás de una cámara, la gente se pone algo tímida, pero colaboraban. Pero esa onda de la ficción, más que todo, vino de Sergio para ver si funcionaba y nosotros dijimos: si, démosle.

¿Cómo veían a los jóvenes en la primera televisión comunitaria?

Como te digo, no nos discriminaban, se portaban normalmente, nos respondían a las preguntas

¿Cuál es el aporte que hizo el video comunitario en el abordaje de las problemáticas entre el grupo de jóvenes y el resto de la comunidad?

El aporte fue como la aceptación de los jóvenes, porque antes decían: aquellos vagos, qué bolos, que no se qué, todo eso.

Después vino la aceptación, y ya tomados como personas de la sociedad, que ya no éramos discriminados ni nada.

Y el terremoto fue un problema para todo el mundo, pero aquí fue una onda para lanzamiento de videos. Para nosotros fue como una distracción para que la gente estuviera más calmada y era más crítico para lo que nosotros demandábamos. La mayoría de gente se acercaba. Por ejemplo lo de los mojados, porque toda la gente preguntando cómo lo hicieron, quedó bien chivo y cosas así. Gente adulta, gente que nunca se acercaba a nosotros y ya conversábamos con ellos, y preguntaban como lo hicimos y cosas así.

¿Cuál es el aporte a la comunidad?

La gente nos decía qué cuándo íbamos a hacer otro y cosas así, porque se miraban bien las cosas de las ruedas y los “blupers”, donde salía el padre, que salían bien chivo y todas las ondas así, porque estaba bueno lo que estábamos haciendo.

Los resultados de la intervención con al televisión comunitaria

**¿Cómo definieron los tema de la primera televisión comunitaria?
¿Quiénes participaron?**

Cristian, diseñó el tema del cuello y de ahí nosotros diseñamos lo de las fiestas, pero ACISAM nos dijo que si realizamos un video que nos iban a ayudar a hacer entrevistas, e imágenes. Estaba el chorro, Cristian, yo, Miguel, Calín. Los primeros temas, yo me acuerdo, que ellos lo dijeron: el churro, esa onda del cuello.

¿Cuál es la intención de hacer un análisis público al presentar el video o los trabajos a toda la comunidad?

En primer lugar era mostrar que podíamos hacer algo, no solo pasar de arriba a bajo, ese es mi punto de vista. Y del grupo, la onda era que la comunidad viera que no éramos así, porque siempre nos trataban que éramos de lo peor, fuera de la sociedad, porque hagamos o no hagamos siempre estamos en la sociedad.

¿Qué tipo de comunicación se origina a partir del video comunitario como mediador ante las diferentes problemáticas planteadas?

La mediación era el video, no teníamos nosotros ningún acercamiento con la comunidad, siempre aislados La diversión era hasta cierto punto: la “jodarría” entre nosotros mismos, pero no con la gente de la comunidad. Siempre aislados y nomás empezamos a trabajar eso del video, la comunidad se fue acercando y nosotros también. A la gente le agradaba lo que hacíamos y nosotros queríamos que eso le gustara a la gente.

¿Por qué utilizar formatos de ficción en la televisión comunitaria, en lugar de hacerlo documentalmente, logrando mayor participación de la comunidad?

Una vez que fuimos allá a ACISAM nos presentaron unos videos de otros chavos, y Cristian y yo dijimos que un video así corrido se miraba aburrido, por bloques temáticos, que tal tema medio lo explicas y medias imágenes y ya estuvo ya, y otro tema. Yo le dije a Cristian que mejor hiciéramos la ficción y que mejor le diéramos paja a la mara, que le entráramos, porque se mirara un poco más divertido y más fluido. Así se mira las cualidades de cualquiera porque había cheros que le gustaba hacer cosas así.

¿Cómo se transformaron las relaciones comunitarias a partir del uso del video como mediador?

En un inicio eran negativas, pero luego con el video fue positivo ya. Por ejemplo, en primer punto era que ya se conversaba con ellos (los de la comunidad) por medio del video o a veces en los ratos libres ya no pasábamos solo nosotros, si no que ellos se unían a nosotros o jugábamos fútbol. A veces a las hijas de ellos ya no las regañaban por estar con uno, y antes era imposible tener relación, tenias que esconderte.

¿Qué cambios experimentaron en sus vidas con la implementación del proyecto?

Un aprendizaje mas para sobrevivir en mi persona y a la ves funciona porque hay fiestas de cumpleaños y vos sabes filmar te buscan para eso.

En cambio como un trabajo mas, y en el grupo el cambio que se da fue el de involucrarse mas con la comunidad, con las personas adultas, ya mas cercanos.

¿En qué posición se encuentran actualmente como jóvenes participantes en el proyecto, en relación a la situación que vivían antes?

La problemática de la comunidad se cambió todo, como que estábamos abajo y se cambió todo. Ya no es aquella onda, la mayoría de gente como que comprendió que no era así.

Yo me siento bien porque hemos superado una etapa entre la comunidad y nosotros.

Entrevista Estructurada

Jesús Cornejo,

Líder comunal, coordinador general de la iglesia católica en la cabaña

Comunidad La Cabaña

09 de octubre de 2005

Tema: La televisión comunitaria en plaza pública, caso La Cabaña.

El contexto de la cabaña antes de entrar en desarrollo.

Fíjese que a mi me impresionó cuando empecé a ver el grupo de jóvenes este. Me impresionó porque el grupo lo formaban jóvenes que la comunidad los tenían como vagos. Los vagos decían.

Me llamó la atención, pero antes de eso yo traté de hacer algo con ellos, desde acá de la iglesia, los reunía en la cancha de básquetbol y la gente decía los vagos; como ellos no tenían nada que hacer, permanecía ahí el grupo y yo hice algo para darle a demostrar a la comunidad que si ellos no trabajaban era porque no habían oportunidades de empleo.

Los ponía a trabajar en la cancha, solicitaba al ingenio cal para pintar todos los árboles, el transporte para votar la basura y buscaba gente para por lo menos conseguir un refrigerio para ellos. Al final todos trabajaban y dejaban el parque nítido, esto lo hicimos en preparación de la fiesta patronal.

Pero después yo les hablaba también, les daba temas y los traía a la iglesia. Una vez fuimos hasta el paraíso chalatanango, hasta un río, los llevé a una convivencia con otros jóvenes en Aldeíta,

Después vi al grupo que estaba ya con esto, empezaba a escuchar de ACISAM y vi que estos jóvenes conocidos como vagos estaban metidos en eso y les estaban enseñando cosas buenas, a hacer reportajes y parece también a que aprendieran a hacer cámara de video y los miraba que se reunía frecuentemente, organizaban también ellos juegos de futbolito y parece que

ACISAM donaba los trofeos y todo eso. La cosa es que empecé a ver un grupo integrado verdad.

**En ese momento ¿Cuál era la problemática social se veía en los jóvenes?
¿Cuál es la problemática que se vivía en ese momento?**

Mire habían jóvenes con oportunidades de estudiar, estudiaban porque los padres les daban la oportunidad de estudiar, pero habían unos que no y esos eran considerados los vagos porque siempre permanecían en grupo en la cancha y la gente hacia de ellos un problema. No eran un problema porque no les hacían daño a nadie, aquí no puedo decir...si aquí habían maras yo puedo decir no, jamás, ni principio de eso verdad. Yo considero que eran oportunidades de empleo las que no había y hasta la vez para los jóvenes no hay oportunidades de empleo y por eso a veces se quedan vagando

¿Cómo observaba usted la comunicación entre los jóvenes y los adultos en ese entorno en el que se vivía?

Creo que no había una comunicación porque la comunidad los rechazaba por lo mismo que le digo que les consideraban vagos...

¿Pero hacían alguna actividad para que los consideraran así?

Yo creo que cuando comenzó a funcionar esto de ACISAM creo que fue cambiando la mentalidad de la gente, ya no los vio así como antes. Uno de los elementos importantes ha sido el deporte, a través del deporte se logra integrar, acercar a los jóvenes, torneos de fútbol, básquetbol, de todo verdad. Yo creo que los jóvenes lo que necesitan es guías, líderes que los encarrilen verdad o que los conduzcan mejor, porque a veces en el joven hay que despertar la creatividad, ellos tienen creatividad, mucha, entonces necesitan un apoyo

¿Cómo observaba el comportamiento que ellos presentaban antes de trabajar en la comunicación?

Mire yo los miraba a ellos normales, para mi ellos no eran víctimas de delincuencia, de droga, de todo eso, de maras mucho menos. Yo los miraba, porque yo me acercaba a ellos, yo era muy amigo de ellos y tuve problemas por eso, porque yo era un líder religioso. La gente llegó a decir que yo ya me había hecho vago también, les fui conociendo y fui encontrando en ellos que eran unos jóvenes con inquietudes y que lo que hacia falta era que se les ayudara, que alguien les hablara, pero en ningún momento yo vi en ellos unos jóvenes perdidos o fracasados, porque ahora hay jóvenes de esos que son productivos, trabajan, tienen su trabajo, esos jóvenes que pertenecieron a ACISAM.

¿Cómo se abordaban los problemas de la comunidad antes de comenzar con la televisión comunitaria?

No más se comentaban las cosas, no había mayor preocupación. Recuerdo que cuando presentaron ya este video se lleno la cancha. Cuando ya presentaron este video muy bonito que habían hecho los jóvenes y oí comentarios de adultos que dicen vaya, estos jóvenes están sirviendo para algo decían la comunidad, era por que ya les habían enseñado algo. Vuelvo a insistir los jóvenes a veces oportunidad no tienen.

¿Qué pensaba la gente adulta cuando ACISAM empezó a trabajar en la comunidad con los jóvenes?

Yo creo que platique con unas personas adultas y me dicen que no del todo estos jóvenes eran perdidos, como los tenían por vagos verdad, pero hacían cosas buenas. Eso quería decir que los adultos estaban viendo positivamente este trabajo que ellos estaban haciendo de la TV. y que a la vez iba a servir como una información cercana a la comunidad

¿De qué forma participaron como habitantes y líderes de la comunidad en las temáticas y producción de la TV. comunitaria?

Mire, por ejemplo yo solamente estuve en esa proyección de esa película, nunca estuve en reuniones con ellos cuando venían había un señor Roberto Aguilar, pero había uno que era psicólogo. Nunca tuve la oportunidad de estar en una charla de esas pero que si a nivel de líderes de la comunidad si se percibía que se estaba haciendo algo por los jóvenes, que había gente que estaba haciendo algo por los jóvenes, que había gente que les estaba viniendo a ayudar verdad. Yo, aunque nunca estuve en una temática del grupo, pero yo sabía que existía ACISAM y que ese ACISAM les estaba ayudando a los jóvenes. Parece que se reunían en la comunal, en la cancha de básquet para darles temáticas, charlas a ellos. Yo creo que así como lo percibí yo, lo percibía todo el mundo, de que se estaba haciendo algo verdad. La otra cosa es que le colaboraban a la hora de la producción no se negaban, lo que quería decir que la comunidad ya no los estaba viendo igual, al contrario estaba participando de lo que ellos hacían, estaban inmersos de lo que ellos hacían.

¿Qué papel jugaron los otros grupos comunitarios en el análisis de la problemática?

Bueno aquí en la iglesia siempre ha habido grupos de jóvenes, quizás por los recursos a veces no se puede llegar como en el caso de ACISAM, pues tenían el recurso del video, de un medio de comunicación y proyectar los problemas. Solamente como grupo se comentaban pero no buscaban alternativas para darle una solución.

En otros grupos ya la iglesia se integraba con ellos, porque se participaba de lo que ellos hacían, ahí en ese video prácticamente estábamos todos, todos los grupos.

¿Existió consenso en las problemáticas planteadas y en el uso de video como herramienta de análisis?

Si yo escuche adultos que decían que cabal habían proyectado la realidad, que esa era la realidad de los emigrantes en el camino. También aquí en la iglesia

reflexioné con los jóvenes esa temática inspirada por eso. El que hayan proyectado eso dio oportunidad de analizar a otros grupos. Por ejemplo, yo aquí en la iglesia les decía se acuerdan en el video la parte tal, que vieron ahí, y lo dialogamos, lo analizamos,...y en las casa también se comentaba sobre todo el cierre del video que se quedaba la virgen, por lo que en el video se proyectó mejor la problemática. Ya no fue un solo comentario de estos problemas presentados, se vio unos cambios en los jóvenes que estaban en el grupo. Por ejemplo ahora creó gente trabajando que estaba ahí, activos productivos.

Resultados de uso del video en la plaza publica

¿Cuál fue la comunicación que se originó a partir de la implementación del video?

La gente analizó, no solamente el video que estaba bonito, sino el trabajo que habían hechos los jóvenes, sobre todo a Herber. Entonces la gente valoró ese trabajo que hicieron ellos.

¿En qué ayudó la implementación del video sobre la conducta de los jóvenes en la comunidad y en la percepción que se tenía de ellos?

Despertó en la gente ya no una crítica negativa sino una critica constructiva para ellos, de que estaba bien el trabajo de que estaban haciendo y en ellos pues se dieron cuenta que estos muchachos eran útiles y que podían aportar mucho. Con ayuda podían aportar mucho a la comunidad

¿Las relaciones de los jóvenes y las comunicaciones como se dieron?

Yo creo que ahora poco se oye o casi nada de este grupo. Quizás eso ha quedado como un recuerdo, no más, porque ya no hubo continuidad. Esto Porque ya no hay continuidad de esto, pero se mantiene el grupo.

Yo creo que en ellos hubo motivación y en la gente había una confianza, Porque había una desconfianza en ellos. Pero a partir de ese trabajo, de esa experiencia, de ver que estos jóvenes eran unidos y les estaban apoyando, creo que la gente comenzó a tener confianza en ellos y creo que la gente, los adultos estaban deseando que los jóvenes continúen en esto, aportando cosas como esta. El problema de esto es que cuando ya no se les da continuidad se pierde todo un trabajo, como ya no hay motivación, porque el joven de por si hay que ayudarlo a impulsarlo, a motivarlo, hay que tener herramientas porque el joven por si solo no.

La situación actual ¿Cómo se relacionan estos jóvenes y el resto de la comunidad?

Dejaron de ser señalados, han sido buenos elementos, por ejemplo en el deporte, Herber por ejemplo buen deportista, eso hace ver que son buenos elementos porque hay jóvenes que ni siquiera el deporte les motiva les interesa.

Yo creo, que aun en las familias de ellos, ha habido una buena armonía familiar. Creo que la familia se ha dado cuenta que estos jóvenes o sus hijos no eran lo que pensaban o porque ya no estudió, ya no iba a ser nada. Creo que hay una buena armonía, una buena comunicación con sus familias y con la comunidad misma, porque hoy ya no vemos esos grupos de jóvenes en las canchas no mas haciendo nada. Ahora vemos jóvenes, pero jugando, practicando deporte, ya no como antes, que antes solo iban a almorzar y llegaban ahí y solo pasaban ahí platicando, chisteando, nada no había nada que hacer.

¿El hecho de que estos jóvenes ya no sigan produciendo videos, ha implicado a un retroceso a la comunidad?

No, porque yo he visto de algunos que tienen su empleo y esto es un beneficio para ellos y la comunidad misma. Talvez algunos no, pero como le repito tal vez oportunidades no hay, no creo que haya habido algún retroceso.

¿De qué manera son vistos los jóvenes hoy?

No es que los jóvenes se vean mal, sino en la comunidad existe un temor con los jóvenes, porque se sabe que hoy en día están siendo victimas de las maras, de la prostitución del ladronismo, entonces existe ese temor de que los jóvenes vayan por ahí, pero no es que los adultos o la comunidad los desprecie. Yo analizo que es un temor el que vaya a perderse, pero no se ven mal.

Fíjese que aquí la única fuente de trabajo es el ingenio y si este ingenio diera cumplimiento de trabajo para todo mundo seria mejor. Sin embargo, hay jóvenes que emigran hasta San Salvador, Aguijares, pero la comunidad no considero que los señale.

Si algunos jóvenes andan mal, no veo el por qué hay que señalar directamente a ellos. A veces los jóvenes andan mal porque no tienen sus raíces en su familia, los padres han perdido autoridad y creo que cuando un padre ha perdido autoridad, yo creo que en casa los jóvenes no se pueden controlar. A veces el joven es el que manda y no los papás.

¿Cómo es la comunicación que se da hoy entre jóvenes y personas mayores?

Yo creo que es una comunicación no muy buena que se diga, por la desconfianza que hay y esto es por la misma realidad que hay en la misma juventud actual. Pero si hay muchos jóvenes rescatables, hay muchos jóvenes que dan ejemplo y eso permite que haya una buena armonía y una buena comunicación a nivel comunitario y hay muchos jóvenes que estudian y ese es un elemento para verlos bien, porque hoy en día hay que felicitar a un joven que esta estudiando, porque lo que menos quieren es estudiar...

Entrevista Estructurada

Guadalupe Aldana Flores edad 37 años.

Líder comunal en la cabaña

Comunidad La Cabaña

09 de octubre de 2005

Tema: La televisión comunitaria en plaza pública, caso La Cabaña.

Cuales eran los problemas que se presentaban en la comunidad entre los diferentes grupos principalmente con los jóvenes.

-El problema que se veía era de que los jóvenes no tenían podemos decir un patrón para dirigirse ellos andaban, no sabían ni que querían, surgió ahí la idea de ver como trabajábamos como directiva de esos entonces, para ver en que podíamos involucrar a los jóvenes en cosas positivas.

Como era la comunicación en ese entonces entre los adultos y los jóvenes.

-Muy negativa, no había acercamiento entre ellos. Ni con la directiva de la comunidad ni con la gente adulta.

Porque cree que no había comunicación acercamiento entre los jóvenes, la directiva y los diferentes grupos.

Era porque al menos yo soy de una mentalidad bien abierta, a pesar que no tengo un estudio académico pero si se ver los problemas que hay, en el caso de ellos era porque la gente aquí era muy radical hacia ellos.

Como radical que significa ser radical ante los jóvenes.

-Ósea no los tomaban en cuenta en nada y tenían un mal concepto de ellos.

Cual era el comportamiento que presentaban los jóvenes antes de intervenir con la televisión comunitaria.

-Ellos les gustaba pasar aislado ellos solos se hacían los grupos, por ejemplo en la cancha de basket o por la escuela había una cantidad de pinos bien bonitos ellos ahí se sentaban todos en fila o se llevaban una grabadora a oír música en la noche entonces la gente de ahí comenzaba a tener un mal concepto de ellos.

Que hacían los jóvenes ahí aparte de escuchar música, participaba en actividades delincuenciales o tenían problemas con otros grupos que era lo que hacían.

Nunca se escucho mencionar que ellos tuvieran problemas con grupos de otras comunidades, lo que hacían era bailar y decían ellos que lo hacían para quemar las energías que tenían.

-Entonces porque eran los problemas entre los jóvenes y la comunidad por falta de ocupación por vagancia.

-Era por falta de ocupación porque cuando se les requería para hacer algo en la comunidad ya después que los comenzamos a tomar en cuenta a ellos participaban en todo.

Posteriormente a esto implementaron el proyecto de desarrollo sicosocial de jóvenes aquí en la Cabaña por parte de ACISAM, como fue que llego ese proyecto aquí.

Comenzamos por parte de la directivas a tener invitación, entro ACISAM a trabajar en lo que era el municipio del Paisnal, y la zona de Tacachico, entonces como directivas nos invitaron como lideres comunitarios a participar y ACISAM nos explico cual era el trabajo de ellos, al menos yo como representante de La Cabaña yo vi bien positiva la intervención que podía ver en nuestra comunidad con los jóvenes.

Porque considera que la intervención era positiva, que aspectos metodológicos vio en la intervención de ACISAM.

Bueno mas que todo porque se iba a trabajar en el área social y el área de salud mental que era de que los jóvenes estaban mas descarriados en ese entonces, y vi bastante positivo porque yo creía siempre en los jóvenes y siempre he creído.

Que tipo de protagonismo usted veía en los jóvenes en ese tiempo.

Era bastante porque si ellos de un modo u otro se aislaban era por la forma de cómo los adultos los veían a ellos vea pero si era bastante porque eran solo jóvenes de aquí de la comunidad y ya mayores porque no eran niños ya estamos hablando de jóvenes que pasaban de diez y seis años en adelante.

Como era el comportamiento de ellos respecto a la comunidad.

-Ellos no maltrataban a la gente mayor tampoco ellos andaban de delincuentes ni nada ellos son muy respetuosos

Como recuerda usted que se trataban esos problemas de los jóvenes en la comunidad antes, de que manera los trataba la directiva, la iglesia, la alcaldía.

Como alcaldía, podemos decir que era el primer periodo que el FMLN estaba gobernando la municipalidad entonces no había entrado en si un desarrollo de proyectos hacia las comunidades el área social estaba muy reciente la cuestión de toma de poder entonces tenían que encarrilarse trabajar bien no es como ahora hoy se tiene cubierto todo en este tiempo ya se logro cubrir todo pero en ese entonces no y referente a la iglesia entonces ni misas hacían aquí en la iglesia y las otras sectas religiosas mucho que peor porque acuérdesese de que para la gente de la comunidad los jóvenes vagos eran un atentado para los demás jóvenes y así.

Como valora la intervención que ACISAM tuvo con los jóvenes al inicio como fue ese proceso. Recuerda usted como es que inicia la intervención de ACISAM. De que manera es que iniciaron el trabajo.

En primer lugar hicimos una primera reunión a la cual solo asistieron tres jóvenes, bien recuerdo que solo llego un muchacho que ya murió en un accidente de transito y llego Lito Rivera y Cristian solo ellos tres nada mas llegaron y Cristian llego porque era hijo de un directivo de don Enrique Sanchez es el papa de el y el lo mando a la reunión verdad no porque no quería ir, de ahí la segunda reunión que tuvimos llegaron cinco después les comenzamos hablar de unos proyectos que podían conseguir como jóvenes y fue entonces cuando tuvimos una gran cantidad de jóvenes que se acercaron ya a las reuniones que comenzamos a tener posteriormente.

ACISAM en esa intervención sicosocial incorporo el vídeo como un instrumento mediador como avalaron ustedes el uso del vídeo aquí en la comunidad en que ayudo al trabajo con los jóvenes.

En primer lugar se trabajo en otras cosas, pero el video para mi fue bien importante porque los jóvenes lograron ahí sacarlo lo que en verdad ellos sentían y quitarse el temor que tenían de hablar el temor de expresarse y de participar en actividades.

Como modifican la conducta de los jóvenes el uso del video,

Fue bastante positivo lo único que para mi me hubiera gustado que se le hubiera dado seguimiento a todo ese proceso.

De que forma participaron ustedes como junta directiva de esa época y los habitantes de la comunidad en ese proceso de mediación.

Bueno de bastantes formas a menos como directiva les apoyábamos económicamente, entonces yo era la tesorera de la comunidad, les apoyábamos con transporte cuando había que ir alguna parte ellos me firmaban

los recibos de aportación que habíamos sacado un consenso en la directiva de apoyarles y de parte de la alcaldía también yo les gestionaba entonces yo era coordinadora del partido en el municipio y les gestionaba también transporte cuando ellos iban a ir a un convivio incluso ya después hasta arreglábamos convivios de parte de la alcaldía con los jóvenes.

Y los otros grupos de la comunidad de que manera se involucraron en este proceso de trabajo con los jóvenes.

Logramos una reunión bien importante que fue la de padres e hijos esa reunión fue bien importante porque logramos de que padres de que nunca apoyaban a los hijos logramos que se reunieran en la comunidad con ellos.

Usted considera que el video logró integrar a los diferentes grupos de la comunidad para discutir la problemática que se vivía aquí.

Claro que si porque cuando se aborda el problema del trabajo, el problema de la educación y otra cosa que sirvió bastante fue la discriminación que la gente de la comunidad tenía hacia ese grupo de jóvenes incluso en una actividad que tuvimos yo le hice ver a la gente de que al menos yo siempre había creído en ellos y que yo nunca los había tratado de delincuentes ni nada. Entonces varias gente me decían a mi de que yo había confiado en ellos pues que porque no se podía retomar eso y tenerles confianza pues porque ellos de todos los jóvenes de ese entonces no habían jóvenes con tatuajes eran vulgares entre ellos mismos pues pero a la gente mayor siempre la respetaban.

Usted recuerda como era que se formaba el proceso para hacer un video, como nacían las temáticas que se iban a abordar, quienes participaban, que papel jugaban las directivas recuerda ese proceso me lo puede contar.

-Si yo recuerdo que comenzaron a capacitar a los jóvenes referente a eso pero para entonces ya habíamos llegado a tener otros procesos aquí por ejemplo se

limpio la casa comunal departe de los mismos jóvenes ACISAM colaborar para conseguirmos pintura material y entre todos los jóvenes le pusieron balcones a la comunal y la pintaron entonces ya ahí ya tenían ellos un lugar disponible para actividades y reuniones cuando vino ya el proyecto de video ya tenían ellos un lugar adecuado para las capacitaciones incluso hubo un grupo de jóvenes que iba hasta San Salvador a las oficinas de ACISAM a recibir la capacitación

Como era el proceso para participar en el video ustedes participaban como directiva o solamente los jóvenes decidían que temáticas iban a tocar en el video.

En ocasión, incluso el primer video que hubo, incluso yo soy actriz porque participe de ellos me gustaba colaborarles a ellos en ese entonces teníamos una promotora de salud en la comunidad muy aventada a trabajar con los jóvenes en salud reproductiva a ellas les gustaba hablarle de las enfermedades venerias todo eso les gustaba a ellos hablar con los jóvenes esas promotoras de salud también fueron importantes en la comunidad, y cuando iban abordar el tema que es lo que iban a trabajar en el video, si nos comentaron y ellos con migo tenían mas confianza y con don quique, bueno que todos los compañeros de la directiva veíamos bien el trabajo que estaban haciendo.

Existió un condenso un acuerdo en las temáticas que se abordaron en los videos.

-Lo dejamos a que ellos decidieran no los metimos rostros como adultos no que dejamos de que ellos decidieran que tema iban a tocar y que si éramos necesarios nosotros en un apoyo de alguna grabación pues les íbamos a servir con mucho gusto.

Cuénteme que resultados usted ve con el uso del video como cambia la dinámica, la comunicación de la comunidad.

Fue bastante positiva como le vuelvo a repetir para mi es un proceso que no tenia que haberse dejado hubiera continuado porque hoy todos los jóvenes que estaban en ese entonces hoy ya están viejones les digo yo que están pero que si se les hubiera dado mas seguimiento.

Pero el cambio que usted vio como lo podría valorar que tipo de cambio vio en la comunicación en la forma de relacionarse como cambia la dinámica de la comunidad con el uso del video.

Al principio la gente los trataba de loco a los bichos, de locos porque andaban ahí haciendo su trabajo, pero si la gente vio bastante bueno lo que estaban haciendo decían baya al fin están haciendo algo bueno estos bichos decía la gente, pero si los cipotes se hicieron mas comunicativos con la gente mayor.

Cree usted que el video ayudo a modificar la conducta y el comportamiento en los jóvenes.

De los jóvenes que estaban trabajando en ese entonces creo que si bastante.

Como la modifiko, hacia donde cambio esa actitud y la visión que tenia la comunidad hacia ellos.

Bueno al menos, como ya son jóvenes que están con una edad mas madura a ellos ya se les quito aquello que andaban ahí en la cancha relajando todito eso lo dejaron ellos verdad pero tampoco no formaron mas grupos ellos o esa que quedaron los que estaban, no siguieron fomentando eso con otro jóvenes.

El uso del vídeo contribuyo a disminuir los problemas de relaciones en la comunidad y la percepción que había sobre la juventud y los adultos.

Bastante y la actitud que tomaron los jóvenes hacia la gente pues fue mejor porque yo recuerdo que había un joven que a ese le valía ese le decía sus cosas

a la gente mayor de aquí y yo le decía que tuviera paciencia porque el me decía es que mire lupita me cae tan mal que solo de vagos hijos de tantas nos tratan y yo le decía pues si pero ese titulo ustedes se lo han ganado por pasar solo sin hacer nada ahí les decía yo pero yo les decía de una forma positiva a ellos para que trataran de cambiar la actitud.

Hablemos un poco sobre la situación actual ya no se producen videos comunitarios el proceso de ACISAM se ha dejado de lado no ha habido seguimiento como usted dice como se desarrollan las relaciones y la comunicación actualmente entre los jóvenes y la comunidad como se modifica a partir de no dar seguimiento al uso del video.

Mire de los jóvenes que estaban de los que estamos hablando anteriormente, los jóvenes ellos no dan problema ninguna clase de problema incluso hay varios que ya se acompañaron ya esos ya se aislaron de andar así verdad como andaban antes en grupos fregando por ahí.

Ahora es lamentable con el problema que se esta dando con todos los jóvenes que están ahora creciendo en la comunidad ya es otra descendencia que va saliendo con una mentalidad muy diferente a la de los jóvenes de anteriormente.

Usted podría afirmar que el uso del video ayudo a mediar en las relaciones de los jóvenes y los adultos y que después de que ya no se siguió produciendo mas video en la comunidad las relaciones han vuelto hay problemas en la comunidad nuevamente.

Ayudo bastante fue bastante positivo ese trabajo que se dio con los jóvenes pero de los jóvenes de ese entonces hay buena relación con todos nosotros el problema son los jóvenes que van naciendo de los que estábamos hablando anteriormente de mara y todo eso cosa que antes no existía muy diferente el problema que hoy se esta viendo.

Cree usted que con una experiencia nuevamente de producción de videos comunitarios se puede contribuir a cambiar las relaciones en la comunidad.

Bastante porque tendríamos ya el primer ejemplo con los jóvenes que trabajaron y serian ellos los encargados directamente de llevar el proceso con los nuevos jóvenes que hay en la comunidad o sea como se dice el caminito ya lo tenemos hecho solo es de aportar para que siga el trabajo no porque a horita mas que tenemos también la municipalidad de nuestro lado estoy yo en el consejo municipal y uno sirve de mediador para cualquier proyecto que venga para los jóvenes todo es positivo hacia ellos se tendría la ayuda económica si es necesario algún aporte como municipalidad si se trata de jóvenes y mas que haya una identidad así como ACISAM que quiera atrabajar y porque vamos a decir que no si siempre ha sido algo positivo para los jóvenes que es por lo que mas debemos preocuparnos hoy en día de recuperarlos para evitar cualquier cosa mala en el futuro aquí en el municipio.

Algo que quisiera agregar al proceso vivido con los jóvenes y el proyecto de ACISAM.

En el caso mío fue una experiencia bien bonita porque participaron mis dos hijos considero yo que fue algo que en ese entonces se trabajo con esfuerzos yo tengo mi respeto de parte de los jóvenes igual que ellos a mi y si les vuelvo hablar de que va haber una actividad con jóvenes yo se que ellos se encargarían de reunirme a los jóvenes y vamos a trabajar nuevamente por un proyecto para ellos seria bonito y también a mi me gustaría volver a trabajar esa experiencia de trabajar con ellos y uno aprende a conocer mas a los jóvenes y a uno como madre también le ayuda ver como los padres somos capaces de aventar los hijos a la calle por no saberlos escuchar porque muchos de esos jóvenes el problema que tenia era ese porque en la casa los padres no valoran a los hijos no les celebran ni una locura que ellos hagan y uno de padre todo eso tiene que hacerlo verdad celebrar valorar a los hijos y

muchos jóvenes de esos tenían confianza con migo y me contaban sus problemas para mi fue una experiencia bien bonita.